

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

6 lipca 2001 r., nr 27 (535)

Cena 1,30 zł

www.glos-in.krakow.pl

Dworzec kolejowy w Krakowie. 27 czerwca, jest godzina 23.40. Dwie kilkunastoletnie dziewczynki dyskutują przed biletową kasą, w jakim kierunku mają jechać. Jedna chce jechać w góry, druga nad morze. To ich niezdecydowanie dener-

Fundacja „ITAKA”.
Telefon Zaufania (0-1033-22)
654-70-70

WAKACYJNA „ZRYWKA”

wu oczekujących. Wreszcie nastolatki wysłupują jakieś tam pieniądze i kupują bilety do... Tarnowa. Ktoś widocznie zawiadomił policję, gdyż ta zjawiała się przed kasą. Wylegitymowano dziewczynki i zabrano z dworca.

Czerwcową noc, w jednym z nowohuckich parków zatrzymano dwie 16-letnie panienki, które były w stanie upojenia alkoholowego. Przebywały w towarzystwie dorosłych mężczyzn. Jak się później okazało, uciekły z domu. Ale rodzice tylko jednej z nich zgłosili zaginięcie. Obie miały problemy w szkole i w domu.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

Nieautoryzowany zapis z niedokończonego zebrania

NIEZGODNA WSPÓLNOTA?

W naszej niedużej redakcji nie ma działów tematycznych, ale dziennikarze specjalizują się w różnej problematyce. Niżej podpisany posiada szerokie spektrum zainteresowań, ale często pisze o problemach mieszkaniowych, a w szczególności o sposobach zarządzania zasobami mieszkaniowymi. Dotyczy to zarówno funkcjonowania spółdzielczości mieszkaniowej, jak i zasobów komunalnych i wyłaniających się

spośród nich wspólnot mieszkaniowych. Szczególnie cieszą mnie dobre przykłady praktycznego zarządzania zasobami mieszkaniowymi przynoszące korzyści i zadowolenie zarówno właścicielom, jak lokatorom. Gdy niedawno szef redakcji zlecił mi napisanie o jednej ze wspólnot mieszkaniowych, gdzie mieszkańcy wzięli sprawę w swoje ręce, uczyniłem to z zadowoleniem. I tak powstał tekst widziany oczami

osoby stojącej na czele zarządu w tej wspólnotcie. Wkrótce jednak otrzymałem sygnały od innych członków wspólnoty, że to nie jest tak, jak napisałem, a najlepiej żeby przyszedł na zebranie wspólnoty, to dowiem się więcej i to czegoś zupełnie innego. Czując moralny obowiązek przedstawienia innego punktu widzenia wybrałem się na zebranie tej wspólnoty.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

Historia garnka w pigułce, czyli festyn archeologiczny w Branicach, obejmujący dzieje garncarstwa od około 5400 roku p.n.e. do początków państwa polskiego

NIE ŚWIĘCI GARNKI LEPIĄ

Koło garncarskie popychane bosą stopą kręci się to szybciej, to znów nieco wolniej, a wprawne ręce garncarza w ciągu kilku minut wyczarowują z kawałka gliny wazon. Garncarz powiela ruchy rzemieślnika sprzed wieków, a i samo koło niewiele się zmieniło od czasu, gdy Celtowie przywieźli jego znajomość nad Wisłę. Rzecz dzieje się współcześnie – 30 czerwca 2001 r. – w parku braniczkiego dworca.

– Schemat powielany w związku z umiejscowioną tu dzisiaj hutą stali utrwalił pamięć o dymarce, którą na

tym terenie odkryli archeolodzy. Tymczasem najstarszym rzemiosłem na obszarze terasy wiślanej, poza wytwórczością narzędzi z kamienia, jest garncarstwo. To na tych ziemiach istniały wielkie ośrodki garncarstwa, a na stanowiskach archeologicznych często odkrywamy piece i wspaniałą wytwórczość ceramiczną. Dlatego dzisiejszym festynem nawiązujemy do tej tradycji – podkreśla Małgorzata Kaczanowska, dyrektor Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

W piątek, 29 czerwca br. w uroczystość świętych Apostołów Piotra i Pawła zmarł emerytowany opat mogiński, ojciec dr Jacek Jan Stożek.

O. dr Jacek Stożek OCist. urodził się w roku 1930 w Kasince Małej. Święcenia kapłańskie przyjął w roku 1953. Był wieloletnim wycho-

ZMARŁ OPAT O. JACEK STOŻEK

wawcą mogińskich zakonników, opatem i prezesem Polskiej Kongregacji Cystersów. Pełnił funkcję proboszcza parafii św. Barłomieja w Mogile, był sędzią Sądu Metropolitalnego przy krakowskiej kurii biskupiej, członkiem Archidiecezjalnej Komisji Egzaminacyjnej i członkiem Rady Kapłańskiej Archidiecezji Krakowskiej. Śp. o. opat Jacek Stożek zmarł w 71 roku życia. W zakonie przeżył 52 lata.

Pogrzebowa Msza św. zostanie odprawiona w czwartek 5 lipca o godz. 11.00 w bazylice Krzyża Świętego w Mogile, po czym ciało Zmarłego zostanie złożone w krypcie mogińskiej bazyliki. (f)

NAJTAŃSZE KOMPUTERY
PENTIUM 4 za 3299 zł
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

Poligrafia
Gadżety reklamowe
Plansze, szyldy

MPT 96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
bezpłatne przywołanie taksówek
0800-444-444

KOSIARKI ponad 70 modeli
KOSY
PILARKI
elektryczne i spalinowe
HURTOWNIA I SERWIS
MARAX
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel./fax: 643-66-01, 644-13-12 www.maraxnew.com.pl

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

INTROLIGATOR
OPRAWA: ❖ PRAC DYPLOMOWYCH ❖ DZIENNIKÓW
USTAW ❖ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

DELIKATESY
Ziko
✓ Ser żółty Morski „Moriki” 1 kg – 12,50
✓ Mąka poznańska „Lubella” 1 kg – 1,39
✓ Ryż biały 1 kg – 1,99
✓ Papier toaletowy „Velvet” 4 szt. – 3,65
✓ Piwo „Żywiec full” puszc. 0,5 l – 2,59
os. Piastów 60

Profesjonalne Elektronarzędzia + osprzęt
metabo
BOSCH
ul. Ujastek 5b,
tel. 643 06 31 w. 2110
Zapraszamy: pon.-pt. 8 - 16

TAXI BARBAKAN 96-61 - KONKURS - BARBULEK 1
Jedź z nami.
Jesteśmy naj...
0 800 400 400
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
Realizujemy karty płatnicze!
Szczegóły w UPC i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl

OKNA PCV DREWNIANE
ALUMINIUM
Z MONTAŻEM – 20% TANIEJ
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 SPRZEDAŻ
F.H.U. KRYDA Tel./fax (012) 425-89-86 MONTAŻ

RADIO TAXI
96-22
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 22-22-22

ROSA
www.rosa.cc.pl
SAUNA
SOLARIUM
ZABIEGI GŁOWE
BODYTHERM
HYDROMASAZ
MASAZ KLASYC
644-11-11

UDAJĄ HYDRAULIKÓW

27 czerwca, ok. godz. 12.00 do jednego z mieszkań w os. Centrum A zapukało dwóch młodych mężczyzn. Właścicielom przedstawili się, że są hydraulikami pracującymi w spółdzielni mieszkaniowej. Zostali wpuszczeni do domu. Po ich wyjściu okazało się, że z mieszkania zniknęło 1100 zł.

Wiek oszustów pokrzywdzeni określili na 20–25 lat. Są średniego wzrostu, szczupli. Ubrani byli w ciemno granatowe stroje robocze. (jdz)

BAJMOT **TWÓJ SKLEP**
MOTORYZACYJNY
Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT,
FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej
os. Szklane Domy 1, tel./fax 644-17-26
NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI

SPORTOWA SPÓŁKA AKCYJNA?

W ubiegłym tygodniu spotkali się na Suchych Stawach członkowie Rady Patronackiej KS Hutnik. Mówiono oczywiście o awansie piłkarzy do drugiej ligi i planach na najbliższy sezon. Jednym z najważniejszych tematów było oczywiście finansowanie klubu. Członkowie rady zastanawiali się, jak zainteresować nowych sponsorów nowohucką drużyną. Sporo mówiono o ewentualności powołania sportowej spółki akcyjnej, która miałaby przejąć klubowe sprawy od istniejącego teraz stowarzyszenia. Piszemy o tym na str. 4.



CENTRUM I OKOLICE



LOMBARD
POŻYCZKI TAKŻE
BEZ ZASTAWÓW
os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77

Z CENTYMETREM NA CMENTARZU

– Zarząd Cmentarzy Komunalnych poszukuje pieniędzy dosłownie wszędzie. Opłaty za miejsce pochówku to rzecz normalna, ale teraz dyrekcja cmentarza w Grębałowie kazała mi zapłacić za cementową obmurówkę, jaką wykonaliśmy za własne pieniądze wokół grobu. Znajduje się on na końcu alejki i podczas opadów wokół fundamentu pomnika zbierała się woda. Otaczając pomnik wylewką, chcieliśmy temu zapobiec. Teraz za te dodatkowe centymetry, które „zajmujemy”, a które nikomu nie przeszkadzają, lecz czynią dostęp do grobu wygodnym, nakazano nam zapłacić – skarży się nasza Czytelniczka. (I)

„ELOKWENTNA” KRAMARKA

Duży szok przeżyła pewna mieszkanka Nowej Huty, który wraz ze swą matką udała się na zakupy na plac Tomku. Na jednym ze stoisk zauważyła rzecz, którą chciała właśnie kupić. Starsza sprzedawczyni podała jej ten towar, ale jak się okazało w za małym rozmiarze. Na prośbę o większy rozmiar kupująca usłyszała. – *Idźcie sobie gdzie indziej.*

– *Zwróciłam tej pani uwagę na nie stosowne zachowanie – relacjonuje nasza Czytelniczka. – W zamian usłyszałyśmy z mamą słowa, po których nas zamuroowało: Możecie mnie pocałować w d... Owa pani powtórzyła to kilka razy, na koniec jeszcze dodając: Możesz mi naskoczyć.*

Niestety, nie możemy podać danych tego sklepiu, gdyż żadna tabliczka na nim nie wisiała. Ale po sąsiednich numerach możemy przypuszczać, jaki numer ma to stoisko. Żadnych danych nie udzieliła też kupująca pracownica Tomku, zasłaniając się stosowną ustawą. Możemy jednak przestrzec przed tak zachowującą się kramarką. (dan)

Z żalem zawiadamiamy, że 27 czerwca 2001 r. w wieku 54 lat zmarła nasza ukochana Żona, Mama, Babcia, Córnica i Przyjaciółka

śp. BARBARA PAWŁOWSKA

Była człowiekiem wielkiego serca, otwarta na ludzi i chętnie służąca wszystkim swoją pomocą. Pogrzeb Zmarłej odbył się 2 lipca br. na cmentarzu w Grębałowie, o czym zawiadamiają pogrzeźni w smutku i żałobie Rodzina i Przyjaciele

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Tadeusz WÓJCIK, lat 77
Barbara PAWŁOWSKA, lat 54
Krystyna BIELAWSKA, lat 73

NOWOHUCKIE INWESTYCJE



Trwa kryzys w budownictwie mieszkaniowym. W ostatnich dwóch latach znów zaczęła spadać liczba oddawanych do użytku nowych mieszkań. Po noc w Krakowie kilka tysięcy nowych mieszkań stoi pustych, bo ludzi nie stać na innych kupno. W tej sytuacji szuka się różnych sposobów tańszego budownictwa. Jednym z takich sposobów są Towarzystwa Budownictwa Mieszkaniowego. W os. II Płk. Lotniczego przy ul. Marii Dąbrowskiej powstaje duży budynek wykonywany w ramach tego systemu.

(SP) Fot. autor

DESPERAT

1 lipca, tuż po godz. 17.00 w mieszkaniu jednego z bloków w os. Hutniczym doszło do tragedii. 25-letni mieszkaniec Krakowa poderżnął nożem gardło swojej dziewczynie. Ranę udało się wyczołgać z mieszkania. Sąsiedzi zaalarmowali policję i pogotowie.

– Na widok nadjeżdżających radiowozów mężczyzna wyskoczył z okna piątego piętra. Zginął na miejscu. Karetka pogotowia odwiezła ranną, 24-letnią kobietę do Szpitala

im. Żeromskiego. Po udzieleniu pomocy pacjentka opuściła szpital. Kobieta została przesłuchana przez policję. Trwa postępowanie, celem którego jest wyjaśnienie okoliczności tego tragicznego zdarzenia. Prawdopodobnie doszło do kłótni. W mieszkaniu młodzi byli sami. Nie ma więc świadków. Zachodzi przypuszczenie, że do tragedii doszło z powodów osobistych – poinformował nas kom. Tomasz Klimek, rzecznik krakowskiej policji. (jdz)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

os. Wysokie 20C, „KALIA” ul. Mazowiecka 14,
tel. (012) 648-99-95 tel. (012) 423-30-48

Poniedziałek–piątek: 8–16, sobota: dyżur ul. Mazowiecka 14 w godz. 9–14.
Tel. całodobowe: 633-99-53, 645-91-71.

Kompleksowe usługi pogrzebowe, trumny, transport zwłok na terenie całego kraju, klepsydry, wieńce, nekrologi w prasie, formalności w USC i na cmentarzu. Bezzgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.–pt. 8⁰⁰–16⁰⁰, sobota 8⁰⁰–13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI
Bezzgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

TELEFON 998

Beztroskie pozostawianie garnka z gotującym się obiadem na zapalanej kuchence gazowej było przyczyną aż 3 interwencji strażaków ze Szkoły Aspirantów PSP w minionym tygodniu. W sumie oddział bojowy szkoły interweniował 24 razy. W akcjach brało udział 176 strażaków i 31 samochodów. Łączny czas akcji wyniósł 9 godzin i 50 minut. Na ogólną liczbę 24 interwencji złożyło się 13 pożarów, 7 miejscowych zagrożeń i 4 fałszywe alarmy. Z alarmami spowodowanymi zadymieniem przez „pozostawiony na gazie obiad” strażacy mają do czynienia coraz częściej. Beztroska, bagatelizowanie podstawowych zasad bezpieczeństwa prowadzi jednak do bardzo niebezpiecznych i poważnych sytuacji.

NIEDOPALEK

PRZYCYNĄ OGNI

Prawdopodobnie wyrzucony przez okna niedopalek papierosa był przyczyną pożaru mieszkania w os. Cen-

trum C. Tylko dzięki temu, iż w mieszkaniu znajdował się jego właściciel, pożar nie rozprzestrzenił się i spaleni uległa tylko firanka oraz opalone zostało okno.

Ponadto strażacy byli wzywani do gaszenia altany, przyczepy kempingowej, drzewa, 3 śmietników i zsyków, 2 razy gasili stogi nagromadzonego siana i 1 raz makulatury. Likwidowali też miejscowe zagrożenia: neutralizowali rozlane paliwo i olej, 3 razy pomagali w usuwaniu rojów os. Pompowali wodę z zalanego pomieszczenia i dwa razy współpracowali z policją przy otwieraniu mieszkania. Mieli też usuwać ślady samobójczego skoku mężczyzny z 5 piętra bloku w os. Hutniczym. Mężczyzna poniósł śmierć na miejscu.

Alarmy fałszywe, jakie odebrali strażacy w minionym tygodniu, skutkowały zaangażowaniem 5 samochodów i 28 ludzi, a wyjazdy na nie zaabsorbowały strażaków na niemal godzinę. (I)

LECZENIE BÓLU

W poprzednim numerze „Głosu” do informacji o leczeniu bólu nowotworowego wkraśl się błąd. Poprawny numer bezpłatnej infolinii jest następujący: 0 800 120 261. Przepraszamy. (R)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Le-Mar” Rok Założenia 1992
ZAPRASZAMY DO NASZYCH PUNKTÓW SPRZEDAŻY:
Kraków, ul. Obrońców Krzyża Kraków, ul. Mogińska 104
(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polfy)
Tel. 641-46-44 oraz tel. 0604 588-170 Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY
Z ROCZNIKÓW 1995-2001
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ
Odkupujemy samochody z niespłaconym kredytem (zastawem sądowym i bankowym)

W NASZEJ OFERCIE ZAWSZE BLISKO 100 SAMOCHODÓW
NA DWÓCH PLACACH EKSPOZYCYJNYCH

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD
bez ograniczenia wieku samochodu, bez żyrentów
z gieldy, ogłoszenia, z komisu
bez zaświadczeń - przy wpłacie 40% wartości
teraz także NAJNIŻEJ NA RYNKU OPROCENTOWANY KREDYT W EURO!
WSZELKIE INFORMACJE: F.H.U. „Le-Mar” ul. Mogińska 104 Tel. 411-69-66

NS * FOTELE BIUROWE
NOWY STYL * MEBLE
ZDROWA, BIEDZĄCY TRYB ŻYCIA KAWIARNIANE
* BIURKA KOMPUTEROWE
MEBLE NA WYMIAR
ATRAKCYJNE CENY!
TEMA GTP 145.-
SERWIS POGWARANCYJNY
DYSTRYBUTORZY „SKRZAT” os. Zgody 7 (Świat Dziecka), tel. 644-39-53
„BIUROLAND” ul. Kalwaryjska 41, tel. (012) 423-63-82

URZĄDZENIA GRZEWcze I SANITARNE WOD.-KAN., GAZ-C.O.

JUNKERS **Vaillant**
ARISTON **termet**
MONTAŻ - RATY - SERWIS
F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19
(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



FHU Auto-Renolak

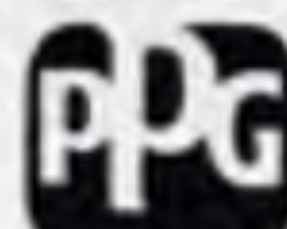
SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”

OCENIAMY FAKTY

Z Władysławem Kielianem, posłem na Sejm RP rozmawia Jan L. Franczyk

• Panie Pośle, był Pan jednym z uczestników uroczystości poświęcenia kościoła NSPJ w os. Teatralnym. Witając przybyłych gości, ks. Edward Baniak dziękował wtedy m.in. ludziom „Solidarności” za pomoc w wyposażeniu nowej świątyni. Wspominam o tym, bo dzisiaj – przynajmniej w mediach – więcej jest tych, którzy AWS krytykują, niż tych którzy skłonni są jej za coś dziękować...

– Cóż... Dzisiaj – jak wynika z sondaży – spora część społeczeństwa skłonna jest oddać swój głos na polityków SLD. Ludzie zapewne spodziewają się, że przejęcie władzy przez to ugrupowanie będzie oznaczać radykalną zmianę na lepsze: więcej pieniędzy, więcej mieszkań, mniej bezrobotnych... Ale rozczarowanie może przyjść dość szybko. Nawet prof. Marek Belka uważany za kandydata na przyszłego ministra finansów przestrzegał pod koniec czerwca swoich partyjnych

kolegów z lewicy, by nie obiecywali gruszek na wierzbie.

A wracając do Pana pytania, ja też odnoszę podobne wrażenie, że coraz mniej jest tych, którzy skłonni są dziękować „Solidarności”. Być może dzieje się tak również dlatego, że wiele osób zaczyna traktować wszystkie pozytywne III Rzeczypospolitej jako coś zupełnie naturalnego. A przecież nie byłoby ich, gdyby nie Ojciec Święty Jan Paweł II i gdyby nie wielki zryw „Solidarności” w 1980 roku.

Zaczął Pan od przypomnienia podziękowań w kościele. Ja przypomnę z kolei, że nowohucka „Solidarność” od początku swojego istnienia zaczęła się upominać o nowe świątynie. Przy okazji znajdowali się jednak i tacy (oczywiście nie w naszym związku), którzy krytykowali budowę nowych kościołów. A dzisiaj – ilu mieszkańców Nowej Huty jest niezadowolonych z tego, że ma własny kościół w pobliżu swojego miejsca za-

mieszkania? Większość to docenia, cieszy się, że do kościoła ma blisko, a ci, dla których Kościół był zawsze solą w oku, zadowoleni nie będą nigdy.

• Co Pan najczęściej mówi ludziom, którzy krytykują polityków AWS-u?

– Przede wszystkim, by odnosili się do faktów i oceniali fakty. By potrafili odróżnić demagogię od rzetelnej informacji. Weźmy na przykład Kraków. W mieście tym władzę sprawuje AWS wraz z ugrupowaniami, które również wyrosły z „Solidarności” i opozycji do państwa totalitarnego. Przez lata w tym mieście nie rozpoczęto żadnej poważniejszej inwestycji drogowej, a Kraków z roku na rok dusił się coraz bardziej. I proszę popatrzeć, co zostało tutaj zrobione: co się robi w ciągu ostatnich trzech lat. Nowe mosty, nowe drogi, przebudowa skrzyżowania przy al. 29 Listopada obok placu Imbrowskiego. A w Nowej Hucie?

Nie trzeba nawet z niej wyjeżdżać, by obejrzeć potężną inwestycję przy skrzyżowaniu ul. Stelli-Sawickiego i al. Jana Pawła II. Ruszyły też remont i modernizacja placu Centralnego. I choć na razie remontowana jest tylko al. Róż i północna część placu, ale już są tacy, którzy i to krytykują, choć nie znają jeszcze ostatecznego wyglądu tej części placu. A prace związane z powstaniem Parku Mistrzejowickiego, który za jakiś czas będzie perełką Nowej Huty? Takich przykładów można przytaczać dziesiątki.

• Także i ten, że udało się pozyskać gwarancje kredytowe dla HTS?

– Chociażby i ten. Dzisiaj każdy jest skłonny przyznawać się do ojcostwa tego sukcesu, ale jest faktem, że gwarancje te zostały udzielone przez rząd AWS-u.

• Wyjeżdża Pan gdzieś na wakacje?

– Na razie trwają jeszcze posiedzenia Sejmu. Może w sierpniu uda mi się wygospodarować ze dwa tygodnie, by trochę odpocząć, ale dziś jeszcze nic konkretnego nie zaplanowałem.

• Dziękuję za rozmowę.

W ubiegły czwartek weszły w życie zaostrzone przepisy dotyczące spożywania alkoholu w miejscach publicznych i podawania lub sprzedawania alkoholu osobom nieletnim. Znowelizowana Ustawa o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi zabrania spożywania napojów alkoholowych na ulicach, placach i w parkach. Tym samym ustawodawca stworzył zasadę, którą w Krakowie próbowano wprowadzić w życie od kilku lat. Jednocześnie okazało się, że ze znajomością prawa nie jest u nas najlepiej. Kilka dni temu

Tydzień

Jak w Stanach Zjednoczonych?

jeden ze stróżów prawa w trochę bałamutnej wypowiedzi dla „Dziennika Polskiego” wyraził wątpliwość, jak w tej sytuacji traktować krakowskie Plany, które nie są ani ulicą ani parkiem? Otóż spieszę wyjaśnić, że Plany należy traktować tak jak dotychczas. Należą one do Dzielnicy I Miasta Krakowa, a na jej terenie obowiązuje zakaz picia w miejscach publicznych wprowadzony uchwałą Rady Miasta. Uchwała ta nie straciła ważności, gdyż art. 14 ust. 6 znowelizowanej Ustawy jest dość jednoznaczny: „W innych nie wymienionych miejscach, obiektach lub na określonych obszarach gminy, ze względu na ich charakter, rada gminy może wprowadzić czasowy lub stały zakaz sprzedaży, podawania, spożywania lub wnoszenia napojów alkoholowych”.

Szczególnie surowo – i jak najbardziej słusznie – został potraktowany problem podawania i sprzedawania alkoholu osobom nieletnim. Zgodnie z Ustawą, czynny te będą osądzone na podstawie przepisów o postępowaniu karnym. Ale z drugiej strony sprzedawcy zostali teraz ustawowo upoważnieni do żądania okazania dokumentu stwierdzającego wiek nabywcy.

Jan L. FRANCZYK

Z REDAKCYJNEGO DYŻURU

„OSZCZĘDZAJĄ” KOSZTEM PRACOWNIKÓW

Niektóre firmy „oszczędzają” na obowiązkowych odprowadzeniach z wypłaty rozmaitych płatności. I tak, choć na pasku wypłaty pozycja płatności jest ujęta, to pieniądze są przelewane z opóźnieniem. Tak było w tym miesiącu w Zakładzie Automatyzacji, jednej ze spółek serwisowych huty.

– Zdecydowałem się wpłacać na tzw. trzeci filar emerytury. Oczywiście składki wnosłem do tej pory regularnie – przez potrącanie z listy płac. Obowiązuje mnie płatność terminowa, ale jeszcze w tydzień po terminie wypłaty zakład nie przelał mi pieniędzy na ubezpieczenie. W podobnej sytuacji znaleźli się spłacający pożyczki w Krakowskiej SKOK i PKZP. Pominąwszy tę kwestię, nie poinformowałem, ani nawet nie powiedział „przepraszam” – skarży się nasz Czytelnik.

– Płatności za 10 czerwca ze strony ZA jeszcze do nas nie wpłynęły. Na razie nasi członkowie na tym nie ucierpią, ale gdyby sytuacja przecią-

gała się, to zdecydowaliśmy się na rozwiązanie umowy ze spółką i przejście na system płatności bezpośredniej. Choć jest to dla naszych członków nieco kłopotliwe, to przynajmniej mają jasną sytuację co do swoich składek – powiedział nam Andrzej Skotniczny, prezes Krakowskiej SKOK. Podobne rozwiązanie zastosowano już wobec spółki Krakodlew, która również zalegała z przekazywaniem składek na SKOK.

Przypomnijmy, że podobne oszczędności kosztem pracowników były sygnałem trudnej sytuacji płatniczej w innej spółce hutniczej – Belmerze. Skończyło się postawieniem spółki w stan upadłości. (k)

Co na to Wydział Edukacji i Kultury UMK?

NIEPEŁNOSPRAWNI STRACĄ PRACĘ

Od 1994 roku Zakład Pracy Chronionej „Figaretti” wynajmował pomieszczenia w budynku internatowym Zespołu Szkół Budowlanych nr 2 w os. Szkolnym 19. Firma otrzymała je w fatalnym stanie technicznym – przegniłe parkiety, przegniłe drzwi i okna... Dyrektor zakładu we własnym zakresie wymienił całą instalację elektryczną, doprowadził oddzielne zasilanie, wymienił drzwi i okna, wyremontował i wyflizował węzły sanitarne oraz wyremontował wejście do budynku. Trzy lata temu firma otrzymała status zakładu pracy chronionej. To wiązało się z nowymi nakładami, gdyż obiekt należało przystosować do potrzeb osób niepełnosprawnych – ponownie przebudowano więc łazienki, wykonano specjalny podjazd do budynku, powstał gabinet lekarski oraz winda dla niepełnosprawnych. Dziś w zakładzie „Figaretti”, zajmującym się produkcją męskich koszul, pracuje 85 osób, w tym 39 niepełnosprawnych. Problem w tym,

że większość z nich pracować będzie prawdopodobnie tylko do września.

25 czerwca br. zakład otrzymał bowiem pismo nakazujące opuszczenie wynajmowanych dotychczas pomieszczeń do 31 sierpnia br., uregulowanie wszystkich należności i opłat za media oraz zwrot kluczy. Zgody na dalszy wynajem pomieszczeń w budynku internatu nie wyraził Wydział Edukacji i Kultury UMK, który chce tam ulokować Ochotnicze Hufce Pracy.

Jak nam powiedział dyrektor firmy „Figaretti” Wiesław Obidowicz, większość osób straci pracę i powiększy grono bezrobotnych, gdyż jego zakład nie jest w stanie uruchomić w tak ekspresowym tempie działalności w innym miejscu – tym bardziej że nowy lokal znów trzeba będzie przystosowywać na potrzeby osób niepełnosprawnych. – I właśnie tych niepełnosprawnych żal mi najbardziej – dodaje na koniec rozmowy dyrektor. (f)

Nowa Klasa Nowe Modele Nowe Możliwości

- ubezpieczenia gratis
- kompleksowe naprawy wypadkowe
- samochody zastępcze dla Klientów
- kredyty już od 7% rocznie
- Felicia - rata 410 zł
- Fabia - rata 506 zł
- Octavia - rata 676 zł



Octavia, Fabia Felicia i Pickup taniej niż myślisz!

InterAuto

Autoryzowany Dealer Skody
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1a

Salon: ☎ 644 73 43
Części: ☎ 644 78 56
Serwis: ☎ 644 08 86

Nowo otwarty sklep „Medicus”
os. Handlowe 5, (012) 685-54-84.
♦ sprzęt rehabilitacyjny
♦ sprzęt ortopedyczny
♦ artykuły medyczne.
Refundacja z M.R.K.CH.

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI, PANELE RENOMOWANYCH FIRM
Zapraszamy do naszych punktów:
• os. Międzyplac 3 (południe) tel. 641 62 94
• ul. Promienny 4, tel. 412 22 01
PŁYTY MEBLOWE CIĘCIE I OKLEJANIE
ULGA PODATKOWA

SPRZEDAŻ Z E-BIZNESEM

Od kwietnia tego roku Huta im. T. Sendzimira sprzedaje swoje wyroby za pośrednictwem Internetu. HTS pierwsza na polskim rynku oferuje klientom nie przetarg, ale zakup konkretnej partii towaru w cenie określonej przez cennik i posiadane upusty. Już od kwietnia tego roku 100 proc. operacji prowadzonych przez skład handlowy Kraków i Punkt Obsługi Klienta odbywa się przez Internet. Dziś klient może w ten sposób zakupić wyroby już wyprodukowane i znajdujące się w magazynie. Ten sposób sprzedaży jest dla niego korzystny, ponieważ całkowity koszt obsługi internetowej ponosi właściciel towaru.

Wykorzystanie w handlu e-biznesu daje hutom nowe narzędzie pomagające w szybkiej dystrybucji swoich wyrobów. „Stalowe” portale internetowe najwcześniej powstały w USA. Pierwszy z nich E-STEEL obejmował 163 huty 23 service-center, 427 firm handlowych i 245 dystrybutorów. Dziś do najbardziej znanych portali można zaliczyć: Metal Site (portal amer.) Steel.Asia.com, steel-screen. W 1999 roku stworzono pierwszy „stalowy” portal polski e-ce.market.com będące własnością Prokomu i Impexmetalu. Istnieją jeszcze StalPortal i e-stal.com, które jednak jeszcze nie prowadzą sprzedaży.

Prognozy na przyszłość zakładają, że w roku 2010 około 60 proc. obrotów wyrobami stalowymi będzie odbywać się za pomocą Internetu. Dzisiaj więc jest on szansą, a w nieodległej przyszłości będzie koniecznością. Generalnie handel ten opiera się na systemie giełdy, na której klienci „licytują” towar, lecz negocjacje i podpisywanie kontraktu odbywa się tu w sposób tradycyjny,

prowijają zaś od zawartych kontraktów trafia do właściciela portalu. Inaczej jest w HTS.

– Pierwsi na polskim rynku oferujemy naszym klientom za pośrednictwem Internetu gotowy towar wprost z magazynu. To umożliwi im zakup określonego towaru natychmiast – poprzez zaznaczenie go na odpowiednich stronach naszego portalu handlowego. Po wybraniu towaru (istnieje także możliwość skompletowania go w kilku różnych magazynach) nastąpi weryfikacja ceny, z uwzględnieniem posiadanych przez danego klienta rabatów – zapewnił podczas spotkania z odbiorcami huty, jakie odbyło się w maju w Krynicy, szef Biura Marketingu HTS Jerzy Maciol.

Warunkiem prowadzenia sprzedaży w Internecie jest wcześniejsze skomputeryzowanie firmy, zapewniające szybki przepływ informacji. W HTS wdrożony już został zintegrowany system zarządzania obejmujący finanse i księgowość oraz dystrybucję (handel, magazyny, zaopatrzenie). Trwają prace nad objęciem systemem informacji komputerowej procesów planowania i śledzenia produkcji.

Szacuje się iż w roku 2001 wartość sprzedaży wyrobów HTS prowadzona za pomocą portalu internetowego (adres: <http://www.stal-net.pl>) wyniesie około 150 mln zł.

Providerem stalowego portalu Huty im. T. Sendzimira jest firma StalNet spółka z o.o. Portal ten rozpoczął działalność pod koniec ubiegłego roku. Założony został przez firmę Stalprodukt, który posiada w niej 40 proc. udziałów i FS, szwedzka firma informatyczna będąca właścicielem 60 proc. udziałów.

(kl)



HUTA IM. T. SENDZIMIRA S.A.

DZIAŁ GOSPODARKI MATERIAŁOWEJ (LZ-4)

OFERUJE PRZEZNACZONE DO SPRZEDAŻY

NIŻEJ WYMNIENIONE MATERIAŁY I CZĘŚCI ZAMIENNE:

- ◆ łożyska,
- ◆ armatura przemysłowa – gazowa, parowa, wodna (zasuw, zawory),
- ◆ materiały złączne – śruby, nakrętki, wkręty,
- ◆ podnośniki śrubowe samochodowe,
- ◆ części do pomp,
- ◆ napędy i sterowania hydrauliczne i pneumatyczne,
- ◆ części zamienne do przekładni – koła i wałki zębate,
- ◆ wyroby hutnicze – rury, blachy, pręty, wlewki, kęsy (bez produkcji HTS S.A.),
- ◆ silniki elektryczne i prądnice różnych typów mocy i obrotów,
- ◆ przekładniki, styczniki, styki,
- ◆ beczki ocynkowane o pojemności 50 i 200 litrów,
- ◆ części zamienne do ciągników i Multikara,
- ◆ drewno opałowe (zwroty po likwidowanych meblach w HTS S.A.)

Zainteresowanych uprzejmie zapraszamy do budynku „S” (klatka D), pok. 332, w godz. 7 – 15, tel. bezpośredni – 644-90-92 lub przez centralę HTS (644-46-66) wewn. 41-67 i 52-04.

HTS S.A.

Piłkarze Hutnika w ładnym stylu awansowali do II ligi. Ten awans zapewnił sobie na kilka kolejek przed zakończeniem rozgrywek małopolskiej III ligi. Teraz przed zawodnikami i działaczami klubowymi stoi kolejne zadanie – jak najlepiej zaprezentować się w rozgrywkach i zająć w nich jak najwyższą lokatę. Właśnie temu było poświęcone spotkanie Rady Patronackiej KS Hutnik, które odbyło się w budynku klubowym w środę, 27 czerwca br.

Rada Patronacka KS Hutnik

SPORTOWA SPÓŁKA AKCYJNA?

Prezes klubu Janusz Popiołek poinformował, że koszt awansu drużyny piłkarskiej Hutnika z trzeciej do drugiej ligi wyniósł 1,5 miliona złotych. Na tę sumę złożyły się pensje zawodników i premie za wygrane mecze. Nie było kontraktów. Klub winny jest jeszcze swoim piłkarzom 300 tysięcy zł. Właśnie taką sumę klub wypłacił w sezonie piłkarzom za wygrane mecze. Druga połowa premii była zamrożona, a jej wypłacenie warunkowane awansem drużyny do drugiej ligi. Teraz trzeba wywiązać się z wcześniejszych zobowiązań.

Nikt z członków Rady Patronackiej nie dyskutował ze stwierdzeniem, że awans piłkarzy oznacza wzrost kosztów utrzymania drużyny. W trakcie spotkania mówiono o 25-procentowym wzroście kosztów utrzymania zespołu. Biorąc jednak pod uwagę apetyty na dobrą piłkę na Suchych Stawach (niektórzy głośno mówili o potrzebie wyznaczenia celu – awansu drużyny do ekstraklasy), pieniędzy będzie potrzeba sporo więcej.

Planowany przez zarząd klubu budżet dla drużyny piłkarskiej na najbliższy sezon ligowy to kwota 2,5 mln zł. Wzrosną nie tylko zarobki futbolistów. Dużo więcej pieniędzy trzeba będzie wydać na ochronę organizowanych na Suchych Stawach spotkań piłkarskich. Takie obowiązki narzuca na kluby Polski Związek Piłki Nożnej. Jeżeli zresztą przy ul. Ptaszyckiego 4 marzą o większej niż do tej pory liczbie kibiców na stadionie, o ich bezpieczeństwie podczas zawodów trzeba myśleć bardzo poważnie. Sytuacja z meczu z Lechią Gdańsk w ubiegłym roku nie może się powtórzyć.



Przewodniczący KRH, poseł Władysław Kielian, prezes Zarządu HTS S.A. Piotr Janeczka i prezes KS Hutnik Janusz Popiołek w trakcie spotkania Rady Patronackiej.

Członkowie Rady Patronackiej usłyszeli propozycję zarządu klubu, który zmierza do powołania sportowej spółki akcyjnej. Na takich zasadach działa już większość polskich klubów, a w niedalekiej przyszłości staną się one obowiązujące dla wszystkich. Po prostu finanse drużyn piłkarskich muszą stać się jasne i przejrzyste, aby zminimalizować liczbę afer w naszym futbolowym światku. W Nowej Hucie sportowa spółka akcyjna mogłaby powstać dzięki spółkom hutniczym i osobom prywatnym. Każdy, kto chciałby pomagać piłkarzom z Suchych Stawów w osiąganiu dobrych wyników sportowych, jest przy ul. Ptaszyckiego 4 mile widziany. W poprzednim sezonie 23 podmioty gospodarcze sponzorowały Hutnika. Jaka będzie ich liczba w nowym sezonie? Trudno o wielki optymizm w sytuacji, gdy starzy sponsorzy zastanawiają się

nad dalszą współpracą (część z nich jest po prostu w trudnej sytuacji gospodarczej), a nowi wcale nie pchają się drzwiami i oknami.

Za kilka tygodni na pewno zarząd klubu przedstawi szczegóły dotyczące powołania sportowej spółki ak-

cyjnej. Teraz jednak potrzebne są kroki doraźne, ponieważ okazuje się, że klub znajduje się w tarapatkach finansowych. Ma stare długi w Urzędzie Skarbowym i ZUS. Tylko jedno jest „pocieszające”, Hutnik nie jest odoosobniony ze swoimi kłopotami, w podobnej sytuacji znalazło się wiele polskich klubów. To już jednak nie nasz problem, nas interesuje przede wszystkim hutniczy klub.

Do gratulacji dla trenerów, piłkarzy i działaczy za awans do drugiej ligi, o których oczywiście nie zapomniano w trakcie spotkania Rady Patronackiej KS Hutnik, trzeba jeszcze dorzucić życzenia, abyśmy za rok, po kolejnym sezonie piłkarskim, pozostali w równie wspaniałych humorach.

Jacek Krąg
fot. Adam Miszczuk

ISO 14001 W HTS

W dniach 25–28 czerwca br. odbył się w Hucie im. T. Sendzimira S.A. audyt certyfikacyjny systemu zarządzania środowiskowego. Audyt został przeprowadzony przez polsko-niemiecką grupę audytorów z firmy TÜV Rheinland/ZETOM Polska sp. z o.o. Audyt w HTS stanowił zakończenie, trwających ponad trzy lata, opracowywania i wprowadzania w życie w hucie systemu zgodnego z wymaganiami normy PN-EN ISO 14001. Badaniem objęto opracowany i wdrożony w hucie system w pełnym zakresie produkcji hutniczej, począwszy od produkcji koks, spieku, surowki i stali, poprzez

blachy i taśmy walcowane na gorąco, blachy i taśmy walcowane na zimno, blachy ocynkowane ogniowo i elektrolitycznie, blachy ocynkowane, rury zgrzewane czarne i ocynkowane, a skończywszy na wytwarzaniu energii elektrycznej, pary technologicznej czy gazów technicznych.

Pozytywne wyniki audytu – informuje szef Biura Systemów Zarządzania Jakością, Środowiskiem i Bezpieczeństwem Pracy w HTS S.A. Jerzy Woźniak – stanowią podstawę do wystawienia przez TÜV CERT certyfikatu potwierdzającego wprowadzenie i stosowanie w HTS systemu zarządzania środowiskowego, zgodnego z wymaganiami normy PN-EN ISO 14001.

HUTA im. T. SENDZIMIRA S.A.
ZAKŁAD WALCOWNIA GORĄCA (ZG)
OFERUJE PRZEZNACZONE DO SPRZEDAŻY
NIŻEJ WYMNIENIONE CZĘŚCI ZAMIENNE:

Łożyska gpz baryłkowe 37/680
Łożyska gpz stożkowe 7951
Łożyska gpz stożkowe 2097726

Łożyska gpz stożkowe 2097938
Łożyska gpz stożkowe 2097144
Łożyska gpz stożkowe 2097752

Zainteresowanych uprzejmie zapraszamy do budynku adm. ZG pok. 326 w godz. 7–15 tel. centrala 644-95-00 lub 644-46-66 wewn. 72–37.

WALNE STALPRODUKTU

W ostatnią sobotę, 30 czerwca odbyło się zwyczajne walne zgromadzenie akcjonariuszy spółki Stalprodukt S.A.

Zgromadzenie zatwierdziło sprawozdanie zarządu i sprawozdanie finansowe, a także udzieliło absolutorium, z wykonywania obowiązków, członkom zarządu i rady nadzorczej. Akcjonariusze dokonali podziału zysku netto za 2000 r. w wysokości 16 mln 121 tys.

Tego samego dnia rada nadzorcza Stalproduktu dokonała zmian w składzie zarządu. Na stanowisku Prezesa Zarządu pozostał **Andrzej Dobosz**. Na miejsce dotychczasowego członka zarządu **Tadeusza Piekarskiego** powołano **Stanisława Porębskiego**. Ma on lat 57, posiada wykształcenie wyższe techniczne i jest absolwentem Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. Od 1969 do 1970 roku pracował w Hucie Batory w Chorzowie, a następnie do roku 1973 jako zastępca kierownika Zakładu Metalowego w Nowym Sączu.

W latach 1973 do 1992 roku zatrudniony był w Zakładzie Przetwórstwa Hutniczego w Bochni na stanowiskach: technolog planowania produkcji, kierownik Działu Planowania Produkcji, kierownik Działu Zbytu, Zastępca Dyrektora ds. Ekonomiczno-Produkcyjnych.

W latach 1992 do 1998 roku pełnił funkcję członka Zarządu – dyrektora ds. handlu i marketingu Stalproduktu S.A., a od 1998 jest prezesem spółki zależnej „Stalprodukt-Centrostal Kraków” sp. z o.o.

W roku 2000 przychody z całokształtu działalności osiągnęły poziom **692 mln zł** i stanowiły **165 proc. przychodów** roku ubiegłego. Osiągnięty zysk na działalności operacyjnej w stosunku do roku ubiegłego wzrósł o 115 proc., natomiast zysk brutto o 180 proc., a zysk netto o 149 proc. Uzyskane wyniki finansowe są rezultatem przede wszystkim znaczącego zwiększenia

sprzedaży, która wzrosła w stosunku do roku ubiegłego o 66 proc. W ujęciu ilościowym sprzedaż produktów w 2000 wzrosła w stosunku do 1999 roku średnio dla wszystkich asortymentów o 25 proc., a w ujęciu wartościowym o 41 proc. Udział eksportu w przychodach ze sprzedaży produktów zwiększył się z 28 proc. w 1999 r. do 37 proc. w 2000 roku.

Przez cały okres sprawozdawczy Spółka utrzymywała zadowalającą płynność finansową i na bieżąco, terminowo realizowała wszelkie zobowiązania zarówno wobec pracowników i dostawców, jak i budżetu oraz banków. W ocenie banków finansujących Spółka nieprzerwanie posiadała zdolność kredytową, pozwalającą na terminowe spłaty rat zaciągniętych kredytów inwestycyj-

nych, jak również ponoszenie kosztów obsługi tych kredytów.

Na polepszenie sytuacji finansowej wpłynęła poprawa koniunktury w przemyśle, wzrost popytu na wyroby gotowe ze stali, zarówno w kraju, jak i za granicą oraz zahamowanie importu do Polski po cenach dumpingowych.

W roku 2000 zostało utrzymane tempo rozwoju gospodarczego z roku poprzedniego – 4,1 proc..

Jednak rozwój ten przebiegał w sposób bardzo nierówny, pod dużym wpływem sytuacji zewnętrznej, szczególnie wydarzeń na światowych rynkach finansowych. Od początku roku tempo to stopniowo zmniejszało się. W I kwartale wyniosło 6 proc., a w IV kwartale już tylko około 2,3 proc.. Sytuacja taka została spowodowana przez zmniejszający się popyt krajowy. Spadek ten był tak duży, że nie został zniwelowany przez wzrost eksportu.

Czwarty kwartał roku 2000 przyniósł najgorsze w historii wyniki spółek publicznych. Aż 77 przedsiębiorstw na 245 cały rok zamknęło

stratami. Podobnie sytuacja wyglądała w małych i średnich przedsiębiorstwach, z których wiele stanęło w obliczu bankructwa.

Rok 2000 był rekordowy pod względem wielkości światowej produkcji stali, która wyniosła 828 mln ton, co oznacza wzrost o 7,4 proc. w stosunku do roku poprzedniego. Podobnie w Polsce, pomimo bardzo trudnej sytuacji, rok 2000 można ocenić jako dość dobry dla branży hutniczej. Produkcja stali wzrosła o około 20 proc. z 8,8 mln ton w 1999 r. do 10,6 mln ton w roku 2000. Polskie hutnictwo osiągnęło dodatni wynik na działalności operacyjnej w wysokości 300 mln netto w porównaniu z 400 mln zł straty rok wcześniej. Zysk netto wypracowało 13 z 28 przedsiębiorstw.

Najlepszy wynik osiągnęła Huta im. Sendzimira, a najgorszy Huta Katowice, przede wszystkim z powodu wysokich kosztów finansowych. Pomimo różnorodnych warunkowań zewnętrznych Spółka wykorzystwała w pełni szanse związane z jej działalnością w roku 2000.

WYBRANE DANE FINANSOWE SPÓŁKI (W TYS. ZŁ)

	2000 rok	1999 rok
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów	679 856	410 013
II. Zysk (strata) na działalności operacyjnej	30 126	13 980
III. Zysk (strata) brutto	22 852	8 160
IV. Zysk (strata) netto	16 122	6 463
V. Aktywa, razem (stan na 31.12.2000)	309 159	280 340
VI. Zobowiązania, razem (stan na 31.12.2000)	130 341	115 564
– w tym zobowiązania krótkoterminowe	129 753	107 046
VII. Kapitał własny (stan na 31.12.2000)	137 157	122 428
VIII. Kapitał akcyjny (stan na 31.12.2000)	13 450	13 450
IX. Liczba akcji (stan na 31.12.2000)	6 725 000	6 725 000
X. Wartość księgowa na jedną akcję w zł (stan na 31.12.2000)	20,40	18,20
XI. Zysk (strata) netto na jedną akcję zwykłą w zł	2,4	0,96

BEZPIECZNIEJSZE SUWNICE I LUDZIE

Z udziałem przedstawicieli środowisk naukowych Akademii Górniczo-Hutniczej, Politechniki Krakowskiej oraz służb technicznych zakładów HTS i spółek serwisowych w hucie w ostatni wtorek (26 czerwca) odbyło się seminarium naukowe. Głównym tematem spotkania była metoda oceny stanu technicznego konstrukcji stalowych mostów suwnicowych oraz sposób regeneracji trwale odkształconych dźwigarów suwnic pomostowych.



Na seminarium, którego gospodarzem był szef Biura Techniki HTS **Jerzy Kurowski**, omówiono wyniki prac naukowo-badawczych, realizowanych pod kierunkiem **prof. dr hab. Artura Bluma** z Wydziału Inżynierii Mechanicznej i Robotyki AGH.

W wyniku długotrwałej i intensywnej eksploatacji suwnic w dźwigarach skrzynkowych konstrukcji mostowych, pojawiają się trwałe ugięcia w płaszczyźnie pionowej i poziomej, które mają niekorzystny wpływ na bezpieczeństwo pracy tych konstrukcji. Do tej pory naprawa odkształconych dźwigarów skrzynkowych polegała na całkowitej wymianie konstrukcji. Wiązało to się z dużymi kosztami, a suwnicę na

czas operacji trzeba było wyłączyć. Problem ten rozwiązuje praca realizowana w ramach projektu celowego. Do regeneracji odkształconych zastosowano metodę sprężania technologicznego czyli wykorzystanie skurczu spawalniczego do wywołania sił sprężających. Metoda ta pozwala wykonywać naprawy bezpośrednio na jezdni suwnicy, w miejscu jej pracy, bez konieczności demontażu i długotrwałego wyłączenia z normalnej eksploatacji. Za to rozwiązanie **prof. Artur Blum** z AGH otrzymał nagrodę Premiera RP.

Innym problemem, występującym w intensywnie wykorzystanych suwnicach, jest pojawienie się mikropęknięć i rozwarstwień materiału. Tego typu wady są trudno wykrywalne i bardzo niebezpieczne, gdyż nie ujawnione w porę mogą spowodować katastrofę suwnicy. O tym problemie również dyskutowali uczestnicy spotkania w HTS. Podstawą było zaprezentowanie innego projektu celowego, w którym opra-

cowano metodę oceny wpływu wieloletniej eksploatacji dźwignic na zjawisko rozwarstwień stalowych blach dźwigarowych nośnych i na proces narastania trwałych odkształceń ustrojów nośnych. Efektem pracy jest stanowisko badawcze wraz z defektoskopem i komputerowym programem interpretacji wyników. Dzięki temu uzyskano metodę szybkiej nieniszczącej oceny stanu technicznego materiału konstrukcji dźwigarów.

Prace, związane z tym projektem, finansowane były przez HTS oraz Komitet Badań Naukowych, a ze strony huty koordynatorem był **mgr inż. Romuald Przytuła**, kierownik działu specjalistów branżowych w biurze techniki. (pen)

Pracownicy Belmeru pod bramą huty:

NAS NIE INTERESUJE SZYLD...

– *Żałoga jest zdeterminowana. Nie otrzymaliśmy wypłaty za maj, a teraz dowiadujemy się od pani syndyk, że z winy huty za czerwiec nie także nie będzie wypłaty. Czy hucie na nas nie zależy? Czy aktualna jest propozycja huty dotycząca przejścia pracowników? Z tymi pytaniami w środę rano pracownicy Belmeru zwrócili się do prezesa zarządu HTS S.A. **Piotra Janeczka**.*

Spotkanie nie było umówione. Przed dziewiątą rano kilkuset pracowników Belmeru w kaskach, roboczych ubraniach, ruszyło spod siedziby spółki w stronę głównej bramy huty. Stanęli na schodach budynku „Z” i zażądali spotkania z zarządem. Wytypowali spośród siebie delegację i po chwili w sali 126 rozpoczęły się rozmowy. **Adam Grelecki** w imieniu całej załogi prosił prezesa Janeczka o pomoc i uczciwe informacje. Na swój zarząd załoga Belmeru już nie liczy. Syndykowi nie wierzą, po tym jak informował ich o zysku spółki, a biegli księgowi stwierdzili stratę.

Jak pomóc załodze spółki postawionej w stan upadłości? Najpierw wyjaśnienia. Huta spóźniła się w ub. tygodniu z ratą w wysokości 200 tys. zł dla Belmeru, ale wcześniejsze zgodnie z umową płać co tydzień. Miały to być, jak wnioskował Belmer, pieniądze na wypłaty dla pracowników. Miesięcznie Belmerowi trzeba ok. 800 tys. zł na wypłaty, więc 4 raty płacone przez hutę wystarczają na pensje za 1 miesiąc. 10 czerwca pracownicy nie dostali jednak wynagrodzenia za maj. Nie otrzymali go do tej pory. Kiedy huta spóźniła się z ratą w wysokości 200 tys. zł w ostatnim tygodniu czerwca, syndyk masy upadłościowej Belmeru natychmiast zażądał spłaty wszystkich zobowiązań huty wobec spółki do 6 lipca.

Huta wpłaci jednak do piątku 400 tys. zł na wypłaty dla pracowników: 200 tys. za bieżący tydzień i 200 za miniony. Wpłaci je na konto Belmeru, zgodnie z umową. Jednak to syndyk zadecyduje, czy pracownicy faktycznie otrzymają wypłaty za czerwiec i maj.

W rozmowie z pracownikami Belmeru prezes Janeczek podtrzymał też deklarację o przejściu pracowników spółki. Wcześniej propozycję huty odrzucił syndyk. Hucie zależy na fachowcach z Belmeru. W konkretnej, złożonej na piśmie propozycji, zarząd huty zadeklarował przejście 70 proc. załogi wydziałów produkcyjnych. Warunek jest tylko jeden: musi być front robót dla tych ludzi. Szansa jest modernizacja Gorącej.

– *Nas nie interesuje szyld* – mówią pracownicy Belmeru – Możemy pracować w innej spółce, byle była praca i pieniądze.

Dlaczego nie chce się na to zgodzić syndyk Belmeru? (vk)

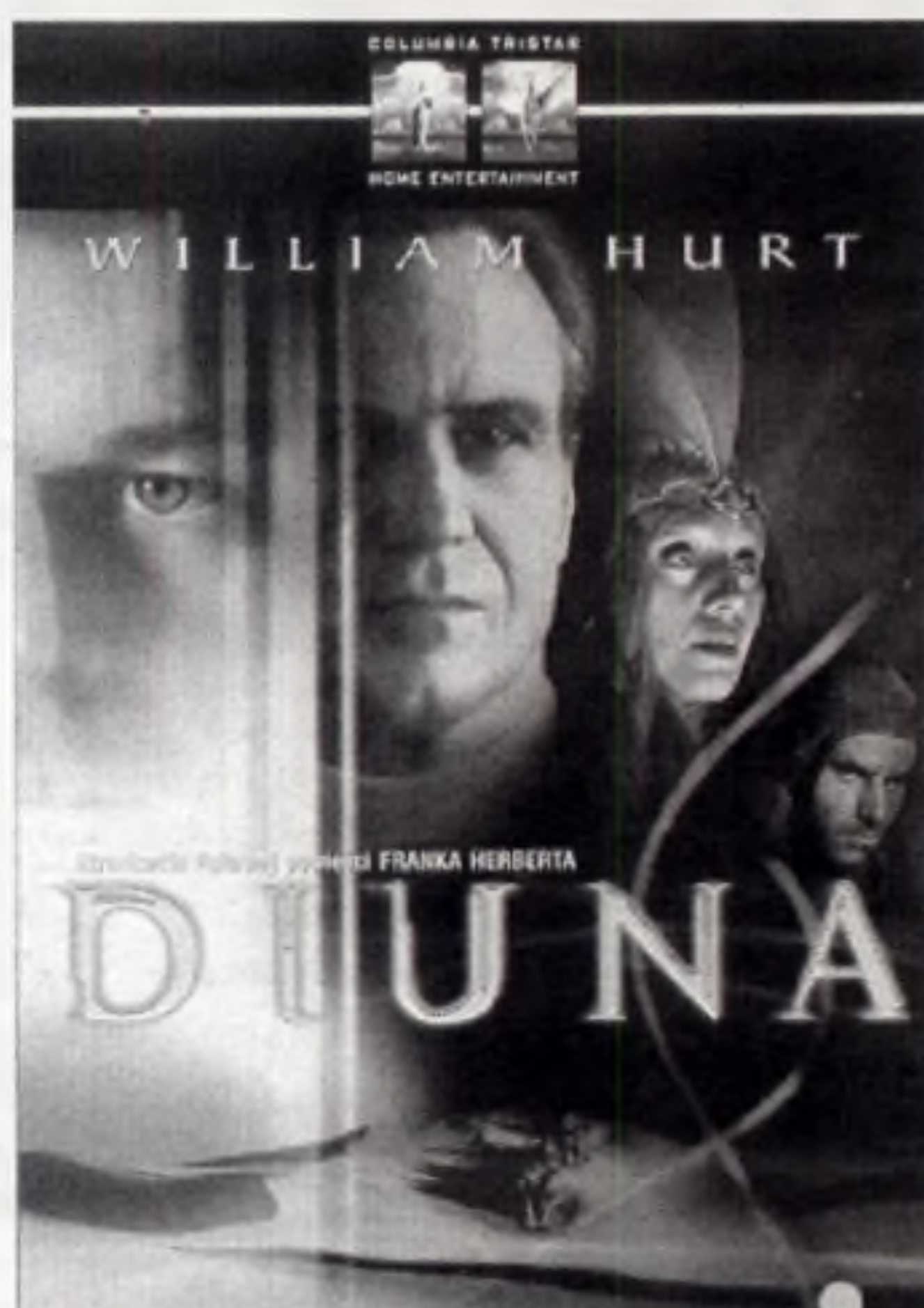


„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

„DIUNA” – reż. Frank Herbert, wyst. William Hurt, Giancarlo Giannini, Alec Newman.

To dwuczęściowa ekranizacja kultowej powieści Franka Herberta z 1965 roku. Film został zrealizowany z epickim rozmachem. Na czele międzynarodowej obsady stanął laureat Oscara – William Hurt. Dla fanów filmów spod znaku science fiction to z całą pewnością „jazda obowiązkowa”. Również pozostali miłośnicy filmów na wideo mogą śmiało sięgnąć po to dwukasetowe dzieło.



1. (3) Gruby i chudszy II
2. (4) Przekręt
3. (2) Bitwa o Ziemię
4. (1) Człowiek z Księżyca
5. (6) Diuna
6. (9) Pieniądze to nie wszystko
7. (5) Co kryje prawda
8. (7) Aniołki Charliego
9. (8) Czerwona planeta
10. (10) Kowboj z Szanghaju

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2001

Pan Tadeusz	70
Gladiator	56
Gniew oceanu	54
Regulamin zabijania	52
Kosmiczni kowboje	51
Simpatico	50
60 sekund	49
U-571	48
Romeo musi umrzeć	47
Dzieciak	47

Notowania cenowe

LECZNICZE

Dzisiejsze notowania cenowe będą nietypowe – podam orientacyjne koszty leczenia w uzdrowisku położonym niecałe 80 kilometrów od Krakowa – Solcu Zdroju. Znajdują się tutaj jedne z najlepszych wód siarczkowych w Europie. Szerzej o nich piszę na kolumnie „Zdrowie” str. 18. Uzdrowisko to jest obecnie prywatne i Małopolska Kasa Chorych niestety nie podpisała z nim, jak wiele innych kas z całej Polski, umowy o leczenie sanatoryjne. Pozostaje zatem możliwość skorzystania z płatnego leczenia ambulatoryjnego. Odpłatność zryczałtowana za cykl leczenia 14-dniowy wynosi w sezonie (1.04–30.09) 190 zł, a poza sezonem (1.10–31.03) – 165 zł. Za cykl leczenia 21-dniowy opłata odpowiednio wynosi 280 i 240 zł. Opłata obejmuje opiekę lekarską i pielęgnarską, odpowiedni o 2 lub 3 porady lekarskie oraz maksimum dwa zabiegi przyrodolecnicze dziennie. Korzystając z kąpieli siarczkowych, borowiny (na przemian) oraz masażu lub zabiegów fizykoterapeutycznych ryczałt zwraca się z nadatkiem. Podaję ceny zabiegów oferowanych w Solcu Zdroju w złotych (w nawiasach cena poza sezonem): kąpiel siarczkowa 13 (12), kąpiel kwasowęglowa 11,50 (10), zawijanie borowinowe całkowite 15 (13,50), zawijanie borowinowe częściowe 10,00 (9,00), inhalacja indywidualna 4,70 (4,20), galwanizacja 5 (4,50), prądy interferencyjne – stymat 5 (4,50), diatermia 4,50 (4), diadynamic 5,50 (5), lampy kwarcowe 4,70 (4,20), lampy sollux 6 (5,50), lampy bioptron 6,50 (6), okłady parafinowe 7,50 (6,50), natryski 11 (10), masaż podciśnieniowy 5 (4,50), masaż podwodny 14 (12,50), masaż klasyczny całkowity 22 (19), masaż klasyczny częściowy 12 (10,50), masaż vibracyjny 7 (6,50), gimnastyka indywidualna 6 (5), kąpiel czterokomorowa 6,50 (5,50), masaż ultradźwiękowy 8,50 (7,50), jontoforeza 6 (5), MRS 2000 8,20 (7,20), magnetronik 8,00 (7,00), masaż wirowy 8,00 (7,50), terapus 5,20 (4,70).

Nocleg w prywatnej kwaterze o niezłym standardzie kosztuje w granicach 12–16 zł od łóżka. Można także wykupić obiady domowe w cenie 9–10 zł lub całodzienne wyżywienie w granicach 20 zł. Zatem dwutygodniowe leczenie (z zakwaterowaniem i wyżywieniem) kosztuje ok. 600 zł. Niestety drożej jest, jeżeli wykupujemy zakwaterowanie i wyżywienie w prywatnym sanatorium. (sp)

WALUTA

Po chwilowym wzroście kursu dolara i marki w tym tygodniu złotówka znów się umocniła. W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,95–4,01 zł, DM: 1,71–1,74 zł, ATS: 0,242–0,247 zł.

Studio Urody „MK”

Salon z kominkiem czynny 7 dni w tygodniu.

- ★ Ekskluzywne usługi za małe pieniądze.
- ★ Fryzjerstwo damsko-męskie.
- ★ Kosmetyka.
- ★ Solarium.
- ★ Siłownia dla pań.

★ Masaże lecznicze metodą klasyczną i medycyny niekonwencjonalnej (masaż gorącą bańką, przyżeganie moksą, refleksoterapia).

ul. Szybka 25 I piętro (obok salonu Škody)
rezerwacja terminów: tel. 643-63-13

„MOTO-LAND”

Bieńczycki Plac Targowy,
pawilon 6B (I piętro)

CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW

Tel. 648-54-54

96-29

0501-44-96-29

www.exprestaxi.prv.pl

ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO I ABONAMENTU

1,20 zł/km – taniej niż inni

NAGRODY! DZWONISZ. WYGRYWASZ

Nabór taksówkarzy – promocja

RYBKA NA TELEFON

Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38

Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych

„REDA”, os. Stalowe 16



STAŚ
MARKET

os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

ZAPRASZA
NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

POGWARANCYJNA NAPRAWA OKIEN PCV I DREWNIANYCH

– REGULACJA

– WYMIANA SZYB...

Tel. 0606-178-333

NIEMIECKA JAKOŚĆ W PROMOCYJNYCH CENACH

OKNA PCV

RAMA

Nowa Huta – Czyżyny, ul. Jutrzenka 30

Mieszkańcy N. Huty! Tylko dla Was
wyjątkowy prezent!

641-69-68

Laureat nagrody I stopnia w konkursie „Budowa Roku 2000”

PARK WODNY

Po koniec czerwca br. w Warszawie ogłoszono wyniki tegorocznej edycji ogólnopolskiego konkursu „Budowa Roku”. Laureatem nagrody I stopnia został funkcjonujący w naszym mieście od roku Park Wodny, zlokalizowany przy ul. Dobrego Pasterza.

Organizatorem tego prestiżowego konkursu, nazywanego „Polskimi Oscarami Budownictwa”, są m.in. Polski Związek Inżynierów i Techników Budownictwa oraz Ministerstwo Rozwoju Regionalnego i Budownictwa, a jego celem jest wskazanie obiektów budowlanych, rozwiązań technicznych, organizacji procesu budowlanego, wpływu na środowisko i gospodarkę regionu i wreszcie nowoczesności inwestycji. W tym roku do konkursu zgłoszono

ponad 100 realizacji z całej Polski. Nagrody i wyróżnienia przyznawano w kilku kategoriach. Park Wodny w Krakowie został zwycięzcą grupy „obiekty sportowe i szkolne”, wyprzedzając m.in. halę tenisową w Zawadzie koło Opola, zespół basenów „Warszawianka” oraz pływalnię „Nowa Fala” w Warszawie. Został także oceniony najwyższej ze wszystkich projektów z regionu Małopolski.

Zrealizowany przez Super Krak

S.A. Park Wodny przy ul. Dobrego Pasterza, to 15 tys. m kw. powierzchni zagospodarowanej z myślą o rekreacji i dobrej zabawie wszystkich, którzy zechcą w Parku wypocząć. To niewidoczne dla gości setki kilometrów kabli elektrycznych, sześć kilometrów przewodów wentylacyjnych oraz dziesiątki rur instalacji sanitarnej. To także 15 milionów szklanek krystalicznie czystej wody wlanej do trzech niecek basenowych, ośmiu wanien jakuzzi, płynącej zewnętrznymi i wewnętrznymi zjeżdżalnymi oraz tryskającej z fontann na hali basenowej.

Krakowski Park Wodny to najnowocześniejszy i największy w Polsce obiekt tego typu. Platformy startowe zjeżdżalni zewnętrznych znajdują się na poziomie 18,5 oraz 15 metrów nad ziemią, co oznacza, że zjazd rozpoczynamy z wysokości 5 lub 6 piętra! (f)

Z Nowohuckim Centrum Kultury

LATO ARTYSTYCZNE 2001

W najbliższą niedzielę, 8 lipca br. Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza do kawiarni w budynku A na program Wojciecha Dąbrowskiego „Spotkania z piosenką”. Wojciech Dąbrowski jest autorem „Antologii polskiej piosenki XX wieku” drukowanej w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim”. Był laureatem telewizyjnego programu „Szansa na sukces” z Edytą Bartosiewicz. Z zawodu jest nauczycielem informatyki, a śpiewa dla przyjemności.

„Spotkania z piosenką” to impreza dla wszystkich (bez względu na wiek), którzy chcą miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów, nauczyć się piosenek z „Antologii”, a także zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Wstęp wolny. (f)

BIURO OGŁOSZEŃ

do wszystkich
gazet krakowskich
Nowohuckie Centrum Kultury
Tel. 643-44-33

DO WYNAJĘCIA LOKAL NA USŁUGI MEDYCZNE

OS. CENTRUM A, BL. 1
„MODA POLSKA”
(012) 644-43-16

SENIORZY WOJĄŻUJĄ

Dużą popularnością wśród seniorów cieszą się wycieczki. Przeważnie są to krótkie jednodniowe wojaże, bez noclegów, a więc stosunkowo niedrogie, na przeciętną, skromną kieszeń rencisty czy emeryta. To przede wszystkim relaks, możliwość oderwania się od domowych problemów. To także znakomita okazja poznania ciekawych obiektów zabytkowych i sposobność kontaktu z naturą poza wielkomiejskim zgiełkiem.

Zazwyczaj wybierane są interesujące miejscowości w Małopolsce lub sąsiednich regionach. Są to, jak wiemy, piękne okolice, bogate w dworki, zamki, świątynie... i zaskakująco urokliwą i hojną przyrodę. Dla niektórych wycieczki są również eskapadą do miejsc, gdzie się urodzili i skąd pochodzą.

Skorzystałam z zaproszenia na jedną z takich wycieczek organizowanych przez Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Nowej Hucie. Program był ciekawy, trasa obiecująca – piękne okolice Podhala, możliwość przekroczenia granicy ze Słowacją.

ORAWKA

Pierwszy dłuższy przystanek przypadł w Orawce. To mała podhalańska wieś w Kotlinie Orawsko-Nowotarskiej. Najcenniejszym obiektem, ściągającym turystów, pielgrzymów jest piękny, zabytkowy kościół z XVII wieku (na zamieszczonym zdjęciu), który był właśnie docelowym obiektem zwiedzania. Dzięki gościnności miejscowego księdza proboszcza i jego erudycji, wiedzy historycznej, mieliśmy możliwość bliższego poznania tej perły sakralnej. Kościółek jest drewniany, pieczołowicie, deszczka po deszczce, wykonany ręcznie zdolnych górali, ozdobiony przez podhalańskich i nie tylko rodzimych artystów. Kościół był nazywany „otwartą Biblią” lub „Wawelem Orawskim”.

Trudu budowy świątyni podjął się ksiądz Jan Szczechowicz, i po ośmiu latach (1650–1658) konsekwentnie dzieło doprowadził do końca. Był to góral, wykształcony w Akademii Krakowskiej, przeniknięty kulturalną spuścizną Jagiellonów, zauroczony pięknem arrasów wawelskich. Postanowił dać świadectwo swojej wiedzy, kultury tamtych czasów, której krzewicielem był krakowski dwór królewski. Kościół więc ma także „swoje arrayy”. Są to sceny z Biblii, a że patronem jest św. Jan Chrzciciel, więc jego życie i działalność zobrazowana została najbardziej bogato. Malowidła przypominają szesnastowieczne arras, z tą między innymi różnicą, że są wykonane nie na materii, nie jest to tkactwo artystyczne. „Arrayy” w kościółku w Orawce zostały namalowane bezpośrednio na ścianach. Odrestaurowane zachwycają artystycznymi walorami, żywością barw. Okazuje się, że były malowane farbami roślinnymi, z roślin pochodzących z tej ziemi. Na suficie namalowano kasetony, w których królują

rośliny z Podhala. Ołtarz i ambona przykuwają wzrok bogactwem barokowym. Zasluchani, po pewnym czasie czujemy chłód, do czego jednak mało kto się przyznaje. Ksiądz zwrócił bowiem uwagę, że w trosce o bezcenne wnętrza, malowidła, kościoła się nie ogrzewa, nawet w zimie. Górale jednak tłumnie modlą się nawet przy ponad trzydziestopiętnym mrozie.

Przykładnie utrzymane, zadbane jest otoczenie kościoła i przylegających, obszerny cmentarz parafialny. Jesteśmy pod wrażeniem uporu, w ogóle twardej, góralskiej duszy. W tym miejscu przypomniało mi się dowcipne powiedzenie ks. prof. Tischnera – górale najczęściej Pana Boga obrażają i najmocniej przepraszają...

SUCHA HORA

Mijamy wioski, podziwiamy krajobraz, pracowitość górali. Tę pracowitość widać także w najpiękniejszej wsi podhalańskiej, w Chocholowie. Schludnie w obejściach, czyste domy. Zabudowa drewniana, a taka stanowi większość, pochodzi z XVIII i XIX wieku. Podobno całe ściany tych domów szoruje się tu ługiem. Maria Szymuś, pochodząca z Podhala, objaśnia, że to specyfik z sody i szarego mydła. Efekt godny zauważenia.

Tuż za Chocholowem słowacka wieś, Sucha Hora. Polacy, i nasza wycieczka również, wybierają się tu na zakupy. Niewielka wieś, kilka sklepów, większość spożywczych. Kupuje się tu przede wszystkim miód leśny, słodczyce i napoje alkoholowe. Co bardziej przeczorni wymienili pieniądze wcześniej, w krakowskich kantorach. Przelicznik w Polsce kształtuje się w granicach 82–86 złotych za 1000 koron słowackich. Kantory słowackie proponują warunki mniej korzystne, przeważnie 100 złotych za 1000 koron. Podobnie przeliczają w sklepach (można płacić złotówkami). Można natychmiast się zorientować, że ceny alkoholu są dużo tańsze, o 50 procent lub więcej. Dużym powodzeniem cieszy się piwo, znany „Złoty bażant”. Niedrogie tylko w butelkach, bo w puszkach cena jest prawie porównywalna do tej w naszych sklepach. Prawie wszyscy kupują leśny miód, o połowę tańszy. Do atrakcyjnych zakupów należy pyszna, dużo tańsza niż u nas, czekolada „studencka”. Oczywiście, pomimo kuszących cen, nie można tych zakupów robić w dużych ilościach. Jeśli celnika nie obchodzi



większa ilość słodczy, to z reguły, zauważy o butelkę alkoholu więcej niż ilość dozwolona.

Każdy dźwiga trochę tych rzeczy, bo zwykle po powrocie ktoś z rodziny czeka na słoik miodu, komuś wypada podarować czekoladę czy z przyjaciółmi wypić kufel piwa lub lampkę koniaku.

LUDŹMIERZ

Po tej handlowej eskapadzie czeka wycieczkowiczów jeszcze wiele emocji, głównie natury duchowej. Jeszcze raz podziwiamy Chochół i grozę rozsławnego Czarnego Dunajca. Na szczęście w miniony czwartek wody już opadały, choć pogotowie przeciwpowodziowe zapewne nie zostało odwołane.

Jest Ludźmierz i 600 lat mające sanktuarium Matki Bożej Ludźmierskiej. Nawet ci, którzy tu byli w czasie pielgrzymki papieża w 1997 roku i całkiem niedawno, mają co podziwiać, dostrzegając też nowe rzeczy. Rok temu poświęcony został rozległy, Maryjny Ogród Różańcowy, chyba w całości sfinansowany przez polonistów z Chicago. To piękne miejsce, można się tu modlić, wyciszyć, można też zwyczajnie odpocząć i nasycić wzrokiem otoczeniem. Z sanktuarium każdy wychodzi z obrazkiem Matki Bożej Ludźmierskiej, uśmiechniętej, niezwykle ciepłej i przyjaznej.

Wracamy. Mijamy skromny dworek urodzonego tutaj czołowego liryka Młodej Polski Kazimierza Przerwy-Tetmajera. Tuż za Ludźmierzem mamy obraz grozy przyrody. Trąba powietrzna powaliła całe polacie wysmukłych smreków.

Czas się nie dłuży w rozspianym autobusie. Udała się wycieczka, nawet pogoda była jak na zamówienie. Był to solidnie przygotowany wyjazd, pomyślany dla ducha i dla ciała. Kierownikiem, sympatycznie czuwającym nad całością, była tym razem Janina Lesiak. Bywalcy twierdzą, że wycieczki seniorów zawsze są udane, bo starannie zaplanowane, a ponadto mają szczęście do dobrych przewodników.

HENRYKA ROSIEK

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8–15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 9.00, 10.30, 12, 18.

DYŻURY SZPITALI

● **6.07 (piątek):** chirurgia urazowa i ogólna oraz okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
● **7.07 (sobota):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **8.07 (niedziela):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
● **9.07 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
● **10.07 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **11.07 (środa):** chirurgia ogólna – Szpital Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **12.07 (czwartek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.**

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SWIT: Duża Sala: ● **6.07 (piątek):** godz. 16.30 – „Nowe szaty króla” (USA, b.o., dubbing), godz. 18.00 – „Mambomania” (USA, 15 lat), 20.00 – „Czego pragną kobiety” (USA, 15 lat). ● **7.07 (sobota):** godz. 10.00 – „Bajkowe lato za 5 zł: „Poważne zmartwienie”, „Colargol w Australii”, „Imieniny Toli”, „Reksio ratownik”, „Dzielnego bociana”, „Na podwórku” (pol., b.o.), godz. 11.30 – „Bajkowe lato za 5 zł: „O dwóch takich, co ukradli księżyc” (pol., b.o.), godz. 13.00, 14.30 – „Nowe szaty króla”, godz. 15.45 – „W pustyni i w puszczy” (pol., b.o.), godz. 18.00 – „Mambomania”, 20.00 – „Czego pragną kobiety”. ● **8.07 (niedziela):** godz. 10.00 – „Bajkowe lato za 5 zł: „Pies, kot i... plecak”, „Rudy kotek”, „Atom”, „Dwa do zera”, „Miodobranie”, „Reksio swat” (pol., b.o.), godz. 11.30 – „Bajkowe lato za 5 zł: „Wyprawa po złote włosy” (Czechy, b.o.), godz. 13.00, 14.30 – „Nowe szaty króla”, godz. 15.45 – „W pustyni i w puszczy”, godz. 18.00 – „Mambomania”, 20.00 – „Czego pragną kobiety”. ● **od 9.07 (od poniedziałku):** godz. 16.30 – „Nowe szaty króla”, godz. 18.00 – „Mambomania”, 20.00 – „Czego pragną kobiety”.
Mała Sala: ● **od 6.07 (od piątku):** godz. 16.00 – „Wampirek” (USA, b.o., dubbing), godz. 17.45 – „W pustyni i w puszczy”.

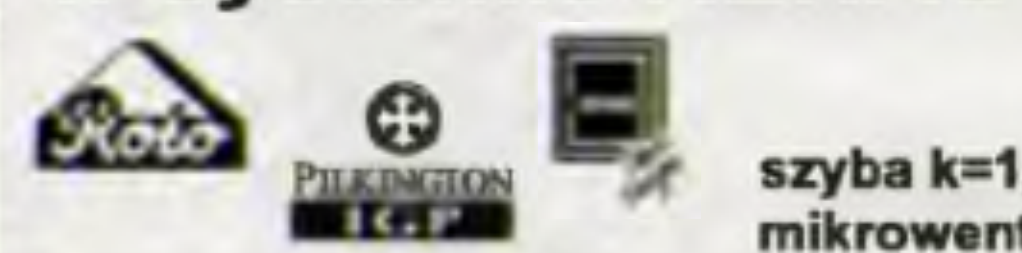
„MALI HAMERNICY” W SANKT PETERSBURGU

W dniach od 22 do 27 czerwca br. w Sankt Petersburgu odbywał się Dziecięcy Międzynarodowy Festiwal Zespołów Folklorystycznych „RUNA BAŁTYKU”. Udział w nim wzięły zespoły z Grecji, Gruzji, Litwy, Ukrainy, Tatarstanu, trzy zespoły rosyjskie oraz nasi „Mali Hamernicy”.

Dając łącznie osiem koncertów na estradach domów kultury i placach, zespół zdobył sobie uznanie rosyjskiej publiczności.

(f)

OKNA PCV
w systemie REHAU



szyba k=1,1 W/m²K
mikrowentylacja w standardzie

RABATY do 22%

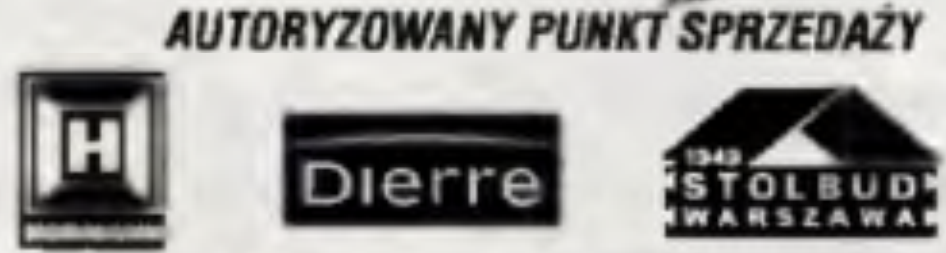
OKNA Z PROFILU 5 KOMOROWEGO W CENIE 3 KOMOROWEGO

Biura Handlowe: Kraków: ul. J. Dietla 51, tel. (012) 429 28 18, Bielecki Plac Targowy 25a, tel. (012) 641 46 30, ul. Starowiślna 70, tel. (012) 429 34 34, Al. 29 Listopada 9, tel. 0605 599 626, os. 1000-lecia 42, tel. (012) 648 67 67, ul. Kraszewskiego 29, tel. (012) 427 11 95, Bochnia: ul. Trudna 21, tel. (014) 612 38 22, Wieliczka: ul. Krakowska 9, tel. (012) 278 39 53

W OFERCIE OKNA DREWNIANE ORAZ ALUMINIOWE

OKNO-POL
PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

CLASSEN
AUTORYZOWANY PUNKT SPRZEDAŻY



Zapraszamy do nowego salonu sprzedaży drzwi

Bielecki Plac Targowy 9A,
tel./fax (012) 641 46 30, tel. (012) 648 41 81

PROMOCJA

Kompletne drzwi antywłamaniowe od 999 zł netto

Kompletne drzwi wewnętrzne od 284 zł netto

Skrzydła drzwi wewnętrznych od 119 zł netto

W OFERCIE PANELE PODŁOGOWE ORAZ AKCESORIA

Na wstępie zaznaczam, że tekst jest nieautoryzowany, a zatem nie podaję nazwisk osób zabierających głos. Narracja nie jest oparta na chronologicznym przebiegu zebrania. Nie sposób relacjonować zebrania przerywanego głosami z sali i emocjonalnymi komentarzami. Nie podaję szczegółów, aby uniknąć identyfikacji, a skupię się jedynie na podniesionych problemach, aby służyło to do wyciągnięcia wniosków i to nie tylko przez członków tej wspólnoty mieszkaniowej.

★★★

Pierwsza część zebrania to jak zwykle sprawy organizacyjne, sprawdzanie obecności i wybór osoby prowadzącej zebranie. Niestety, o ile wiem, na zebranie przybyła reprezentacja właścicieli nie posiadająca większości udziałów, ze względu na brak przedstawiciela Gminy. Zresztą frekwencja pozostałych

mieszkań była niedogrzana. To także pociąga za sobą konieczność szukania dróg modernizacji tej instalacji, jak również prowadzenia prac termomodernizacyjnych.

Przedstawiciel zarządu wyjaśnił, że wzrost kosztów np. za kontrolę przewodów wentylacyjno-kominowych wynika z niesubordynacji mieszkańców, którzy w wyznaczonych terminach kontroli są nieobecni w swoich mieszkaniach. Malowanie klatek zlecono firmie, której oferta po analizie kosztów była najkorzystniejsza i część prac wykonuje nawet ponad plan, nie doliczając dodatkowych kosztów. A to, że prace rozpoczęto w jednej z klatek, to zdaniem członka zarządu wynikało z faktu, że ta klatka był najbardziej zaniedbana i była to w jakiejś mierze próba sprawdzenia wykonawcy na najtrudniejszym odcinku.

★★★

Pierwszy atak na zarząd nastąpił ze strony starszego pana siedzące-

motywację, że jest to klatka zamieszkiwana przez członka zarządu. Kończąc, pani X powiedziała, że jest przerażona stanem dokumentacji prowadzonej przez zarząd, gdzie są poprawki dokonywane koreksem, są białe kartki kosztorysów etc. W takiej sytuacji zaproponowała odwołanie zarządu i powołanie komisji rewizyjnej, która przeprowadziłaby kontrolę całej dokumentacji i w ogóle działalności zarządu. Przewodnicząca zarządu w zasadzie nie odpowiedziała na postawione zarzuty, informując zebranych, że dokładnie się do nich ustosunkuje na piśmie, które prześle członkom wspólnoty.

★★★

Kolejny atak na zarząd skierował starszy pan, zarzucając zarządowi brak reakcji na postulaty podnoszone na poprzednich zebraniach, takie jak ukrócenie burd i hałaśliwych zachowań, które zakłócają spokój niektórych mieszkańców. Mówił o

wać zarząd nie lepiej wskazać na uchybienia w jego pracy i starać się wspólnie naprawić błędy. Przecież tworzymy wspólnotę mieszkaniową, której powinno zależeć na współdziałaniu". Nie wiem co o tym wszystkim sądzić. Do tej pory byłem pod wrażeniem dobrego działania zarządu. Teraz dowiaduję się o licznych nieprawidłowościach, ale chciałbym, aby te zarzuty były zwerifikowane i potwierdzone". „Na pewno działanie wspólnoty musi być oparte na fachowości dobrej księgowej. Za prowadzenie dokumentacji finansowej powinna właśnie odpowiadać księgowa."

★★★

Z zaniepokojeniem zabierali głos mieszkańcy, którzy niedawno wprowadzili się do tego budynku. Byli wręcz zdziwieni maglem, jaki odbywał się na zebraniu i apelowali o rozsądek i racjonalne działanie.

Ktoś stwierdził, że praca zarządu wspólnoty nie może być manufak-

względem na ewentualne koszty. Zaczęto zatem powoływać komisję rewizyjną, do której zgłoszono panią X, przy sprzeciwach z sali, aby do komisji weszły osoby bezstronne. Doszło nawet do głosowania, w wyniku którego najprawdopodobniej pani X weszłaby do takiej komisji. W tym momencie jednak sama zainteresowana zadała pytanie, czy ktoś ją pytał o zgodę na kandydowanie do takiej komisji, i zaraz dała odpowiedź, że takiej zgody nie wyraża... W tym momencie zebranie zafalowało i coraz więcej osób zaczęło wychodzić z sali. Zresztą salę opuściła także pani X, na którą czekało dziecko. Nie ukrywam, że ja także z większością osób wyszedłem z sali obrad.

★★★

No cóż, nie chciałbym dokonywać podsumowań tego zebrania wspólnoty mieszkaniowej, która w zasadzie nie podjęła żadnej decyzji. Na pewno życie przyniesie określone

Nieautoryzowany zapis z niedokończonego zebrania

NIEZGODNA WSPÓLNOTA?

współwłaścicieli też nie była imponującą, mimo starannego przygotowania zebrania przez grupę, która miała szereg zastrzeżeń do zarządu wspólnoty. Zresztą prowadząca zebranie należała do tej grupy, co dało się odczuć w trakcie przebiegu zebrania. Od samego początku trwały przepychanki w sprawie porządku obrad. Prowadząca najpierw przegłosowała porządek przygotowany przez zwołujący zebranie zarząd, a później próbowała ten porządek zmienić, co już wskazywało, delikatnie mówiąc, na brak doświadczenia w prowadzeniu obrad takiego gremium. Zresztą z sali podczas innych lapsusów prowadzącej zebranie słyszałem złośliwe komentarze, typu „jak nie potrafisz, to nie pchaj się na afisz”, lub „wstydy, zachowujemy się, jakbyśmy spadli z drzewa”. Już wówczas, po niecałej godzinie zebrania, zniechęcone jego przebiegiem zaczęły wychodzić pierwsze osoby.

★★★

Po wstępnych rozgrywkach zaczęto wreszcie realizować porządek zebrania. Pierwszy zabrał głos reprezentant zarządu, który przedstawił informację o remontach prowadzonych we wspólnocie. Mówił o planach i o tym, co rzeczywiście zrobiono. Był to skorygowany plan remontów. Jego zdaniem zarząd został zmuszony do poszerzenia zakresu remontów ze względu na sytuację awaryjną. Przecięki z dachu do mieszkań, które nasiliły się w okresie zimowym, doprowadziły do rozpoczęcia kompleksowego remontu dachu w części budynku. Cały remont dachu można przeprowadzić w ciągu 2-3 lat. Zdaniem referującego było to posunięcie konieczne, a zarazem korzystne dla wspólnoty, gdyż prace przeprowadzono, mimo sporych kosztów, bez konieczności podwyższania stawki remontowej, a ponadto obecne ceny są niższe m.in. dlatego, że mniejszy jest podatek VAT za takie prace. Zima zmusiła także do przeprowadzenia regulacji instalacji c.o., gdyż pewna część

go z przodu sali. Stwierdził on, że był na dachu i jego zdaniem prace remontowe wykonywane są niesolidnie, biorąc pod uwagę, duże pieniądze, jakie za to wykonawca otrzymał. Ponadto postawił pytania, po co remontować dach, skoro wcześniejsze kontrole, nie wykazywały jego tak złego stanu i dokonywano doraźnych napraw. Poinformował zebranych, że zrobił rozeznanie wśród kilku firm remontujących dachy, które dawały niższe ceny, ale też była firma proponująca cenę wyższą od tej, którą zapłacił zarząd.

★★★

Największą grupę zarzutów wobec zarządu przedstawiła jedna ze współwłaścicieli, która wcześniej przeprowadziła kontrolę zarządu. Podstawowy zarzut to wydawanie przez zarząd dużych pieniędzy na remonty, bez porozumienia ze współwłaścicielami. Podniosła kwestię nieprawidłowego przebiegu poprzedniego zebrania i niejasnego podejmowania decyzji. Zbieranie podpisów pod uchwałami po zebraniu budzi wątpliwości i wiele osób nie wie, co i w jakiej sprawie podpisuje. Jej zdaniem nawet doszło do fałszowania podpisów?! Za co grożą wyroki sądowe. Kierując się troską o przestrzeganie prawa, pani X wskazała na przypadki jego łamania m.in. poprzez fikcyjne zatrudnianie, jej zdaniem, osób bliskich zarządowi na stanowiskach dozorców. Skrytykowała zły wybór banku prowadzącego konto wspólnoty. Mówiła o niewywiązywaniu się przez zarząd z płacenia należnych składek od funduszu płacowego. W ogóle jako osoba znająca się na księgowości wskazywała na bałagan w papierach i karygodny brak fachowej księgowej do prowadzenia dokumentacji finansowej wspólnoty. W sprawie dachu powiedziała, że słyszała o 3-letniej gwarancji na wykonane łatanie, a teraz robi się kosztowny remont. Wyśmiała motywację o najgorszej klatce, w której rozpoczęto, wskazując na jedyną jej zdaniem

niepotrzebnym remoncie dachu, który przecież był już remontowany. Ponownie głos zabrała pani X, mówiąc, że przedstawiła fakty, może świadomie je przerysowując, ale tylko po to, aby ukazać totalną ignorancję i arogancję zarządu. Jeszcze raz zaapelowała o podjęcie uchwały odwołującej zarząd. Zastanawia mnie jedno: gdy przemawiała pani X, słyszałem wokół siebie szepty „o, to ta wichrzycielka” i, pewnie wbrew jej oczekiwaniom, jako osoby walczące w interesie wspólnoty, inne złośliwe komentarze, których ze względów grzecznościowych nie przytaczam. Wyraźnie dostrzegłem podział sali na trzy obozy. Tych, którzy popierali panią X, tych, którzy byli za zarządem, i tzw. milczącą większość.

★★★

Zaczęli zabierać głos także przedstawiciele drugiego obozu: „Chodziłam na zebrania, kiedy byliśmy pod władzą poprzedniego zarządcy, i pamiętam, jak chcieliśmy wziąć sprawy w swoje ręce. Jak przyszło co do czego, to nie było za dużo chętnych do tej pracy. Zdecydowali się ci, co są w zarządzie. Pamiętam, jak im klaskaliśmy po wykonaniu pierwszych ważnych dla mieszkańców posunięć, a co teraz? Jednocześnie mamy ich potępić?” „Owszem, zgodziłam się na firmowanie jednej z umów przez moją córkę, ale uczyniłam to na wyraźną prośbę innej osoby zainteresowanej takim rozwiązaniem. Przecież nie można być bezduszną osobą? Sama miałam pewne uwagi do zarządu, ale nie można tak potępiać frontalnie ludzi, którzy zrobili tak dużo dla nas wszystkich. Teraz na nich szambo się wylewa”. „Nie plugawmy naszego bloku. Cztery osoby nie mogą przekreślić wszystkich dobrych działań dotychczasowego zarządu”.

★★★

Były także głosy obozu trzeciego. „Więcej kultury w dyskusji. Jestem zszokowany jej przebiegiem. Czy zamiast totalnie i frontalnie atako-

wać i może warto zakupić sprzęt komputerowy. Zarząd sparował propozycję brakiem odpowiednio zabezpieczonego lokalu oraz faktem, że ktoś ten komputer będzie musiał obsługiwać.

Mówiono także o zarobkach zarządu, który początkowo pracował społecznie, a z czasem zaczął pobierać coraz wyższe wynagrodzenia i to rozdzielane po uważaniu – jak ktoś zaznaczył. Zarząd odpowiedział stwierdzeniem, że nikt przecież nie będzie za darmo pracował, a wyższe wynagrodzenie dostawali ci, co więcej czasu poświęcali dla dobra wspólnoty. Zresztą wynagrodzenia mieściły się w stawce uchwalonej przez wspólnotę.

★★★

Sporo uwagi poświęcono zmianie banku obsługującego wspólnotę. Jedni mówili, że poprzedni bank był dobry. Inni, że owszem domagano się zmiany banku, ale dlaczego wybrano ten, a nie inny bank. Niektórzy nawet sugerowali nawet jakieś korzyści osiągnięte przez zarząd za zawarcie umowy z obecnie obsługującym wspólnotę bankiem. Ten fragment dyskusji wskazywał, jak wspólnota jest podzielona, nawet w tak drobnej kwestii, i jak trudno jest osiągnąć pełny consensus.

★★★

Zebranie mimo głosów rozsądku próbujących mediować pomiędzy wyraźnie zwaśnionymi stronami z czasem zaczęło się coraz bardziej rwać i stawać niezdolne do podjęcia jakiegokolwiek konstruktywnej decyzji. Próbowano najpierw odwołać zarząd, ale na sali nie było większości, która by się opowiadała za takim rozwiązaniem. Pojawiła się zatem propozycja, aby skontrolować zarząd. W tym przypadku były proponowane dwa rozwiązania. Jedno to powołanie wewnętrznej komisji rewizyjnej składającej się z członków wspólnoty, a drudzy proponowali powołać niezależnych biegłych, którzy dokonaliby fachowej kontroli dokumentacji i działalności zarządu. Druga koncepcja upadła ze

rozwiązania. W jakiejś mierze komentarzem zebrania było zachowanie ludzi, którzy siedzieli obok mnie i wyrażali rozczarowanie jego przebiegiem. Jedną z pań, która zapraszała mnie na to zebranie, przeprosiła mnie za to, że wzięłam udział w takim „spektaklu”.

Jednak na koniec wyrażę swoją opinię, abstrahując od burzliwego zebrania, momentami nie mającego nic wspólnego z demokratyczną wymianą poglądów. Nie ulega wątpliwości, że wspólnoty mieszkaniowe jako nowe formy zarządzania zasobami mieszkaniowymi dopiero w praktyce działania docierają się i znajdują optymalne rozwiązania. Na pewno można powiedzieć jedno: że nie wystarczą same dobre chęci, aby utworzyć zarząd. Jeżeli zarząd składa się z ludzi nie do końca fachowych to muszą oni otoczyć się kompetentnymi osobami. Do nich należy przede wszystkim księgowa lub biuro księgowe. Są potrzebni także w razie potrzeby rzeczoznawcy i inni fachowcy. Podstawowy błąd, jaki zrobiono w tej wspólnocie, to pomieszanie ról zarządu i administracji. Ani słowa krytycznego czy pozytywnego na tym zebraniu nie usłyszałem o administratorze, który wywodzi się z tej wspólnoty. W ogóle nie wiem, co robi administrator. A przecież zarząd nawet nie do końca fachowy mógł zlecić administrowanie fachowcowi lub kompetentnej firmie i tylko ją kontrolować i rozliczać. Obawiam się, że w tej wspólnocie będzie ciężko wyłonić zarząd, który spełni oczekiwania wszystkich mieszkańców. Może jednak warto zastanowić się na rzeczywistym rozdzieleniu funkcji zarządcy i administratora. Moim zdaniem zarząd powinien spełniać podobną rolę jak rada nadzorcza w spółdzielni, a główne środki finansowe powinny trafić do fachowego i kompetentnego administratora, kontrolowanego przez zarząd.

SŁAWOMIR PIETRZYK

NIE ŚWIĘCI GARNKI LEPIĄ

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Naczynia są najpospolitszym rodzajem znalezisk, odkrywanych podczas poszukiwań archeologicznych. Towarzystwo człowieka od najdawniejszych czasów. Właściwie tak do nich przywykliśmy, iż nie stanowią dla nas rzeczy nadzwyczajnej. Wystawa ceramiki sprzed tysięcy lat, odkrywanej przez lata przez nowohuckich archeologów na terenach terasy wiślanej, otwarta w sobotę, w obronny lamusie (którego obecny kształt sięga zaledwie XVI wieku), stawia garncarstwo na piedestale niełatwej użytkowej sztuki.

Gliniany garnek na ziemiach dzisiejszej Małopolski zaczęto używać około 5400 roku przed Chrystusem. Wiązało się to z przybyciem na te ziemie pierwszych ludów rolniczych. Naczynia służyły im zarówno do przechowywania zboża, jak i do gotowania. Najpierw naczynia lepiły ręcznie. W jaki sposób, demonstrowali podczas festynu archeologicznego archeolodzy Stanisław Wójcik i Dariusz Greń.

Ta nielata, jak się można było „własnoręcznie” przekonać, wytwórczość ma bardzo długie tradycje, sięgające 11 tysięcy lat przed naszą erą. – *Przez badanie fragmentów ceramiki odkrywanych w ziemi, staramy się dociec procesów, które towarzyszyły powstawaniu garneków. Przekonał się, że ręczne lepienie garneków jest dość trudne. Najpierw należy wykonać z gliny wałek, potem rozwałkować go i warstwa po warstwie doklejać, wyglądając miejsca łączenia. Wykonanie tym sposobem średniej wielkości naczynia trwa około ośmiu godzin* – opowiada Stanisław Wójcik.

Garnki, które można było oglądać na ich stanowisku, były wiernymi kopiami naczyń znalezionych w Chmielowie Piaskowym na terenie Kielecczyny, w grobach z okresu wpływów rzymskich, czyli mniej więcej III w. n.e. Ręczne lepienie naczyń, kiedyś powszechne, zanikło na przełomie XVIII i XIX wieku choć jeszcze dziś na Ukrainie można spotkać kobiety, które jeszcze czynią to na własne potrzeby.

Koło garncarskie niewiele różniące się od tego, jakiego jeszcze dziś używa Jan Gluszek z miejscowości Brodła, zawdzięczamy Celtom. Przybyli oni na nasze ziemie około 300 r. przed Chrystusem. Rzemieślnicy celtyccy wytwarzali wysokiej jakości ceramikę toczoną „siwą” – grafitową i malowaną – oraz duże naczynia zasobowe. Obok tej produkcji „masowej”, ciałe w gospodarstwach domowych ręcznie wytwarzano naczynia na własny użytek.

By gliniane garnki nabrały trwałości i mogły być użyte do gotowania potraw, konieczne było ich wypalenie w wysokiej temperaturze. Zanim na te ziemie zawitali Celtowie wypalanie ceramiki odbywało się w sposób bardzo prymitywny.

Janusz Bober, archeolog z nowohuckiego Muzeum Archeologii, doglądał paleniska z garnkami. Przygotowano je na skarpie za obronnym lamusem: – *Najpierw wykopalimy w ziemi jamę. Wyłożyliśmy ją drewnem, a potem wlo-*

żyliśmy do niej naczynia, układając je dnem do góry. Przesypaliśmy to wszystko trocinami i nad tym zapaliliśmy ognisko. Proces wypalania rozpoczęliśmy w czwartek, a dziś rano palenisko odstąpiliśmy, by naczynia ostygły. Nie można ich bowiem zbyt gwałtownie oziębiać, gdyż mogłyby popękać – opisuje najwcześniejszą technikę wypalania naczyń przez naszych przodków.

By prześledzić postęp technologiczny w garncarstwie dokonujący się przez tysiąclecia, wystarczy przejść o kilka kroków dalej.

– *Celtowie pojawiający się na terenach barbarzyńskich około 300 lat przed Chrystusem koło garncarskiego przynieśli tutaj znajomość nowej technologii wypalania naczyń – w piecu o pionowym ciągu. Był to wynalazek znaczący, udoskonalający proces wypalania naczyń. Taki piec pozwalał łatwiej regulować temperaturę wewnątrz, co było bardzo istotne dla kontrolowania procesu. Przekonał się o tym w praktyce podczas naszych eksperymentów: naczynia powinny się bardzo wolno rozgrzewać i bardzo wolno stygnąć, gdyż inaczej popękają* – tłumaczy Paulina Poleska specjalizująca się w okresie wczesnosłowiańskim. W sobotę zarzykowano także zapalenie w takim piecu – uczynił to sam dyrektor Muzeum Archeologicznego w Krakowie Jacek Rydzewski, który przez wiele lat szefował nowohuckiemu oddziałowi tej placówki. I tu okazało się, jak ważna jest... pogoda. Niskie chmury, niskie ciśnienie sprawiły, że w piecu odtworzonym przez nowohuckich archeologów na wzór pradawnych konstrukcji nie było odpowiedniego ciągu.

Postęp techniczny i technologiczny nie zawsze tworzył linię ciągłą, nieustannie wznoszącą się w górę. Przyjmuje on raczej kształt sinusoidy, co oznacza, że czasami z trudem toruje sobie drogę. Tak było i w przypadku rzemiosła garncarskiego. Po zaniku osadnictwa celtyckiego koło garncarskie i piec z pionowym ciągiem uległy zapomnieniu. Co stało się z Celtami – nie wiadomo: może przemieścili się dalej, a może asymilowali z napływającą ludnością?

Dopiero na przełomie II i III wieku naszej ery pojawiły się w dzisiejszej Małopolsce rzemieślnicze ośrodki produkcji naczyń, wyrabiające ujednolicone w formie i ornamentyce naczynia wypalane w specjalnych piecach. Wsie zamieszkałe przez garncarzy produkujących naczynia toczono na kole znajdowały się niedaleko od dzisiejszej Nowej Huty na terenie lewego brzegu Wisły m.in. w Igołomi, Zofipolu i w Pleszowie. Mamy tu do czynienia z ogromną, jak na owe czasy, masową produkcją naczyń. Wytwarzano tu zarówno ceramikę o gładkich, ciemnych ściankach, pełniącą funkcję zastawy stołowej, jak i naczynia kuchenne o szorstkich powierzchniach. Naczynia wypalano w piecach zagłębionych w ziemię, często o konstrukcji dwukomorowej i pionowym ciągu. Potem znowu nastał czas wielkich wędrówek ludów, przemieszczeń ludności, a umiejętność toczenia naczyń na kole zanikła. Gdy

pojawili się tu pierwsi Słowianie, oczywiście towarzyszyła im ceramika, ale... lepią ręcznie. Dopiero od VII wieku znów zaczęto obtaczać naczynia na wolnoobrotowym kole garncarskim. Te znajdujące podczas wykopalisk archeologicznych często bywają zdobione prostymi ornamentami, wykonanymi narzędziami podobnymi do grzebienia. Na dnach niektórych z nich umieszczano tzw. znaki garncarskie, których funkcji do tej pory nie wyjaśniono.

Wykorzystanie koła garncarskiego przyczynia się do rozpowszechnienia ceramiki, a z czasem do jej potania. Po odkryciu żelaza i plastiku glinianych naczyń używa się rzadziej. Są jeszcze używane po wsiach do przechowywania mleka, ale najczęściej służą jako celipieluszy ozdoba.

Przygotowania do archeologicznego festynu wymagały wiele zaangażowania ze strony całego zespołu Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie. Zawodowo ciekawą imprezą, która odwiedzącym w sobotę Branice przybliżyła życie naszych przodków sprzed wielu stuleci na wyciągnięcie ręki. Próbuąc swych umiejętności przy lepieniu garneków można było cofnąć czas w wiele setek lat.

Na festynie odbywającym się w parku klasycystycznego dworu z początku XVIII wieku można było spotkać wielu ciekawych i niecodziennych gości: celtyckie małżeństwo z dzieckiem, przechadzające się w swych krasiastych ubiorach, obozowisko trackich wojowników, gdzie można było poprobać strzelania z łuku i rzutu oszczepem do celu. Po parku spacerowała również nasza prapraprababica z epoki neolitu, choć kształty miała nieco mniej obfite niż figurki znane nam z archeologicznych odkryć.

Kto chciał, mógł podpatrzeć wypalanie dziegciu z kory brzoźowej, gęstej, smolistej substancji o różnorodnych właściwościach znanej i stosowanej już 5 tysięcy lat przed Chrystusem, wybić pamiątkową monetę u rezydującego na wprost dworskiego ganku mincerza czy przymierzyć średniowieczny strój na straganie jego żony.

Na festynie prezentowali się także inni rzemieślnicy prezentujący ginące rzemiosła. Wprawdzie drzewa parku zasłaniają widok, ale dokładnie naprzeciwko Branice znajduje się Wieliczka. Nie mogło więc zabraknąć solowarów, demonstrujących jak drzewie warzone sól. Mało kto wie, iż pobliskie Zabierzów Bocheński i Wola Batorska, dwie połączone razem wioski, stanowiły spory ośrodek bednarzski. Mieczysław Klima, jedyny dzisiaj w tych wioskach bednarz, prezentował podczas festynu sposób wyrabiania naczyń z drewnianych klepek. Wszystko to odbywało się w takt muzyki z odległej epoki, wykonywanej na kościanym flecie, który jest najstarszym instrumentem znalezionym w jaskiniach na terenie Półwyspu Bałkańskiego. Kto nie był, niech żałuje!

KRYSTYNA LENCZOWSKA

PS Cała impreza nie byłaby możliwa bez pomocy sponsorów: Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, który sfinansował wystawę, Polskich Zakładów Zbożowych Oddział w Krakowie, które dostarczyły kasz, Rolniczej Spółdzielni Mleczarskiej w Radomiu, producenta pysznych kefirów (do kaszy), firmy Tymbark i producenta soków „Kubus” zapotracujących gości w całkiem współczesne soki, piekarni „Turek” z Krakowa, ekosklepu z ulicy Krzywej 6, i przedsiębiorstwa poligraficznego „Deka” oraz Cegieli w Zesławicach, która zaopatrzyła archeologów w glinę do wykonania eksperymentalnych naczyń.



Na wystawie w branickim lamusie zgromadzono gliniane naczynia o dużej pojemności, tzw. naczynia zasobowe, pełniące przed wiekami funkcje pojemników na żywność. Są one świadectwem wielkiego kunsztu prehistorycznych garncarzy, ich poczucie piękna – nawet one były bardzo pięknie zdobione. Po wystawie oprowadza Małgorzata Kaczanowska dyrektor oddziału nowohuckiego Muzeum Archeologicznego.



Nad prymitywnym paleniskiem, w którym w czasach prehistorycznych wypalano ceramikę, pojawił się... żołnierz rzymskich legionów. Wprawdzie najbliższy X Legion Rzymski stacjonował w Trenczynie na Słowacji, ale przecież jakiś samotny legionista mógł zbłądzić w te strony. W tę rolę na okazji festynu wcielił się Jacek Górski, archeolog.



Wprawdzie „nie święci garnki lepią”, ale wyrabianie garneków nawet za pomocą garncarskiego koła wcale nie jest łatwe. Najśmielsi, w próbach nadzorowanych przez mistrza Jana Gluszkę, okazali się młodzi.



W archeologicznych znaleziskach rzadko trafiają się kompletne naczynia. Często trzeba je rekonstruować z fragmentów. Dopasowywanie do siebie poszczególnych fragmentów to jakby zabawa w puzzle...



Przy obozowisku trackich wojowników można było skosztować najstarszej zupy świata, zupy z... soczewicy. Obito się bez zagranicznych frykasów. Serwowano to, co jedli nasi przodkowie, a co dzisiaj nazwalibyśmy jedzeniem makrobiotycznym: kaszę ze skwarkami, chleb ze smalcem, kołaczki z serem, bułki z powidłem, i zagryzano ogórkami kiszonymi (kiszzenie lub solenie było najstarszym sposobem konserwacji żywności).



Wiedźma, czyli ta, co wie, przepowiada przyszłość księżniczce celtyckiej. W razie gdyby wróżba była niepomyślna, można było ją odwrócić za pomocą okadzania. Kobieta celtycka ubrana jest w tradycyjny strój Celtów, odtworzony na podstawie znalezisk ze sławnego grobu w Ryżanówce.

PRZEDSZKOLAKI I ANGIELSKA KRÓLOWA

– Najpierw idź zjeść obiad.
– Chce cukierka!

– Idź, bo panie w kuchni powiedzą, że Raduś zjadł za dużo cukierków – tłumaczy synowi **Dorota Urbanik**, dyrektor Przedszkola nr 88 na os. Wandy.

Kiedy Raduś w końcu rusza do kuchni, pani Dorota może skończyć przerwana rozmowę. – *Dawniej nasze przedszkole było przedszkolem sportowym. Chcielibyśmy do tego wrócić* – podkreśla.

W latach 70. placówka faktycznie realizowała rozszerzony program wychowania fizycznego. Przedszkole zostało wówczas wyposażone w sprzęt do uprawiania sportów zimowych. Dzieci uczyły się jeździć na łyżwach i przez cały rok korzystały z basenu KS Hutnik. Jednak większość zajęć nauczyciele prowadzili w ogrodzie.

Zdaniem pani Urbanik przedszkole powinno dysponować przede wszystkim salą gimnastyczną. Tymczasem nadal korzysta się z ogrodu i szkolnego łożiska. – *Aby w pełni opracować i realizować program przedszkola sportowego, musimy mieć salę* – podkreśla – *budowa wymaga jednak ogromnych pieniędzy, którymi na razie nie dysponujemy. Może kiedyś nam się uda.*

Na razie jednak na brak ruchu dzieci narzekać nie mogą. Chodzą na basen i uczą się tańczyć na zajęciach prowadzonych przez **Beate i Andrzeja Heichelów**, którzy z powodzeniem zajmują się przygotowaniami przedszkolaków do wszystkich uroczystości oraz konkursów piosenki i tańca.

Ale najbardziej dzieci cieszą się z koni, na których mogą jeździć wiosną i jesienią. Trzeba przyznać, że to dosyć rzadko spotykana forma zajęć

w przedszkolu. – *Tak* – przyznaje pani Dorota. – *Szczególnie, że to konie są przyprawiane do naszego ogrodu. Rodzice bardzo chętnie przystali na nową propozycję. Zimą nikt się już nie może koni doczekać.* Jeździć próbowali także nauczyciele.

– *Pierwszy raz był straszny* – wspomina pani dyrektor – *to bardzo wysoko* – śmieje się.

Mgr Dorota Urbanik kieruje przedszkolem od 1992 roku. Wieloletni pracownik, pani **Janina Lempart**, wspomina: *Ostatnie trzy lata pracowałam pod dyktando pani Doroty Urbanik, którą wspominam jako pełną entuzjazmu do kierowania zespołem, o nowoczesnym spojrzeniu na zmieniające się realia. Wyzwalała w nas, pracownikach, aktywność zawodową na maksimum naszych umiejętności. Bardzo mi to imponowało.*

Obecni nauczyciele również podkreślają, że umiejętnie łączy wykonywanie wypracowanych przez lata tradycji z nowymi trendami wynikającymi z reformy oświatowej. Ogromną zasługą jest niewątpliwie zmiana wizerunku przedszkola. Zwraca uwagę przede wszystkim wystrój sal oraz nowe, funkcjonalne meble.

Pani Dorota powtarza, że na uznanie zasługują wszyscy jej pracownicy. W roku szkolnym 1999/2000 nauczycielki opracowały i wdrożyły innowacyjny program z zakresu *umiejętności czytania instrukcji dotyczących działalności konstrukcyjnej w oparciu o metody S. Kowalik, M. Kielar-Turskiej i K. Szmidt*. Dla niewtajemniczonych oznacza to rozwijanie u dzieci umiejętności tech-

nicznego myślenia, przestrzennej wyobraźni, kojarzenia, uogólniania i wyciągania wniosków.

Duży nacisk położony jest na święta integrujące rodzinę. Dzień Matki, Ojca, Babci, Dziadka i oczywiście Dzień Dziecka nie przechodzą tu bez echa. A w święta Bożego Narodzenia przedszkolaki z pomocą wychowawców przygotowują jasełka. W tym roku realizowany jest program „Poznanie tradycji, zwyczajów, obrzędów Królewskiego Miasta Krakowa”. Przyszły upływie pod hasłem „Ludzi kultury”. Dzieci, przez kontakty z krakowskimi artystami, będą poznawały świat sztuki.

Dzięki współpracy z Muzeum Narodowym w Krakowie już teraz mogły obejrzeć wystawę malarstwa i wziąć udział w warsztatach plastycznych. Wykonane przez nie prace doczekały się nawet swojej wystawy. Młodzi artyści mogą się także pochwalić wyróżnieniem zdobytym podczas I Przeglądu Tańców Ludowych zorganizowanym przez Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida. Na tym jeszcze nie koniec. Przedszkolaki już dwukrotnie uczestniczyły w muzycznych spotkaniach „Figle Migle z Piosenką” i dwukrotnie zostały wyróżnione udziałem w imprezie plenerowej w parku Jordana.

Ten rok jest dla dzieci, ich nauczycieli i rodziców rokiem szczególnym. Przedszkole obchodzi 50-lecie istnienia. Z tej okazji przedszkolaki, z pomocą swoich niezastąpionych pań, przygotowały na scenie Teatru Ludowego niesamowity spektakl. Rodzice, którzy okazali się głównymi sponsorami, byli zachwyceni. –

Jeden z panów mało nie oglądał wszystkiego na stojąco – śmieje się pani dyrektor. – *Inny z rodziców miał tego dnia badania. Nie poszedł, wołał obejrzeć występ. Teraz mówi o nas cała Huta. Na pierwszej próbie w teatrze, kiedy maluchy zobaczyły wszystkie światła, nie wiedziały, co robić. Myślałam, że nie będą w stanie wyjść na scenę.*

Na szczęście wyszły i były wspaniałe. Miały też niespodziankę. Dziewczynkom udało się w tajemnicy przygotować taniec, którym wprawiły cały personel w niemałe zdumienie. – *Na początku myślałyśmy, że pomyliły kolejność wykonywanych utworów. Potem doszło do nas, że przecież tego nie ma w scenariuszu!* – śmieje się pani Dorota. – *W czasie próby przyszedł też do nas pan Fedorowicz i nie mógł się nadziwić, że przedszkolaki potrafią się tak świetnie zaprezentować. Zachwycone były też nauczycielki. Szczególnie te, które kiedyś tu pracowały. Biegały po całym przedszkolu, oglądały każdy kąt, oceniały zmiany i wspominały.*

A trzeba przyznać, że miały co wspominać ponieważ historia przedszkola okazała się interesującą lekturą.

Kiedy w latach 50. na polach wsi Mogiła ruszyła **WIELKA BUDOWA** śpiewano o Nowej Hucie, że to Kraków będzie leżał obok. Na obszarze każdego z nowo powstałych osiedli znajdowało się przedszkole. Na kilka z nich przypadła żłobek i szkoła. Pierwszym, które powstało na terenie dzisiejszego os. Wandy, było właśnie Przedszkole nr 88.

– Obok naszego budynku, oddanego do użytku we wrześniu lub paź-

dzierniku 1951 r., stoi przecież pierwszy w Nowej Hucie blok.

W pierwszych latach przedszkole prowadziła pani **Saba Nurowa**. Cały personel liczył wówczas 12 osób – w tym 4 nauczycielki, które pracowały po 9 godzin dziennie (5 planowych i 4 nadliczbowe). W czasie pracy miały okazję powitać wielu znakomitych gości. Aż trudno uwierzyć, że byli tu m.in. angielska Królowa Matka oraz, wtedy jeszcze senator, a potem Prezydent Stanów Zjednoczonych **John F. Kennedy**. Goszczono także delegacje z Chin i Japonii.

Pani Janina Lempart wspomina, że kiedy w sierpniu 1961 r. pojawiła się w przedszkolu pierwsze wrażenie było optymistyczne. Budynek położony wśród zieleni, prawie nowy, dookoła różne rabaty. Duże, ukwiecone tarasy; a w ogrodzie brodzik z fontanną – mozaikową rybką. Pracownicy ówczesnego zakładu opiekuńczego przedszkola wykonali do ogrodu samolot, tramwaj, okręt, huśtawki i karuzele. Dziś przedszkole nadal ma swój ogród. Nie ma w nim starych zabawek, które nie wytrzymały próby czasu i zostały usunięte jeszcze w latach 70. Zamiast nich, kilka razy w roku, spacerują tam konie. Nie ma też śladu po fontannie i mozaikowej rybce. Być może na tym samym miejscu w przyszłości powstanie tak oczekiwana sala gimnastyczna.

Po uroczystości 50-lecia wiele osób pytało *dlaczego o tak wspaniałym przedszkolu było dotąd tak cicho*. To bardzo proste. Pracują tam skromni ludzie, dla których najważniejsze są dzieci i im poświęcają cały swój czas.

MAGDA ROZMUS

Fundacja „ITAKA”. Telefon Zaufania (0-1033-22) 654-70-70

WAKACYJNA „ZRYWKA”

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Też w czerwcu na boisku jednej ze szkół podstawowych policja zatrzymała 13-letniego chłopca i 14-letnią dziewczynkę. Obydwaj byli pod wpływem środków odurzających. Znalezione przy nich pojemnik z klejem. Nieletnich z uwagi na stan zagrożenia życia i zdrowia umieszczono w szpitalu, informując o tym rodziców. Dziewczynka była poszukiwana przez policję jako zaginiona.

I kolejny przykład. 16-latką wyglądającą na nie więcej niż 10 lat uciekła z domu. Zanim ją odnaleziono, przez dziesięć dni nocowała u przygodnie poznanych mężczyzn. W momencie jej zatrzymania była w stanie upojenia alkoholowego. Miała 1, 7 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

Opisane zdarzenia niech będą przestrogą dla młodych dziewcząt przed zawieraniem przypadkowych, wakacyjnych znajomości, gdyż ich finał bywa z reguły nieprzyjemny, a ślad w psychice pozostaje na całe życie.

UCIECZKI

Czy wakacyjny czas sprzyja „gigantom”? Wbrew powszechnym opiniom, czas wakacji nie jest tym, w którym więcej dzieci ucieka z domów. Ale te wakacyjne ucieczki mają swoją specyfikę. Rodzice wahają się, czy taki fakt zgłaszać policji. Często bowiem uciekające wtedy dzieci sygnalizują im tę ucieczkę. Ich

pociechy podejmują próby wymuszenia na nich zgody np. na wyjazd z grupą kolegów i koleżanek „pod namiot”. Jeśli takiej zgody nie otrzymują, szantażują, że i tak uciekną. Ukradkiem pakują bagaże, podkradają rodzicom pieniądze i, znikając z domu, wiele z nich pozostawia list, tej mniej więcej treści „pojechałem na wakacje. Wrócę dnia (tutaj data). Nie szukajcie mnie”. Zostawiają ten ślad, że mimo braku zgody na wyjazd, pojechali. I to jest powodem, że rodzice, czując się niejako winni, szukają ich na własną rękę. Dopiero gdy to nie przynosi efektu, proszą policję o pomoc.

Policja apeluje, żeby jednak zgłaszać jej każdy przypadek ucieczki dziecka, bo po pierwsze, szybciej sprawdzi miejsca, w których może ono przebywać, a tym samym zapobiec różnym nieszczęściom, które mogą je spotkać.

ZAGROŻENIA

Taka wakacyjna ucieczka jest dużym zagrożeniem dla dziecka. Jest to spore ryzyko stania się ofiarą przestępstwa. Spore ryzyko, że dziecko pierwszy raz wejdzie w zdemoralizowane towarzystwo i na przykład spróbuje narkotyków. Bywa narażone na szokujące pierwsze kontakty seksualne, po prostu może zetknąć się z takimi, którzy popełniają przestępstwa natury seksualnej. W przypadku gdy dziewczynka ma tylko „bilet w jedną stronę”, zdarza się, że nagle znajduje dużo starszego od siebie opiekuna. Często też dzieci, które

uciekają z domu, nawiązują dość swobodne kontakty na polu namiotowym, w dyskotekach, pociągach itp. z przygodnie poznanymi osobami, które, bywa, nakłaniają je do popełnienia przestępstwa, zażywania narkotyków czy innych środków odurzających.

Istnieje też zagrożenie, że dziecko może wejść w konflikt z prawem, gdy zabraknie mu pieniędzy. Najczęściej jest to kradzież artykułów spożywczych bądź pieniędzy.

Przeważnie przebywa w grupie podobnych dzieci. Grupie się nie odmawia, dziecko nie potrafi pod „grupowym naciskiem” powiedzieć NIE, co jest przyczyną dramatów, które się później rozgrywają. Nie trzeba wielu dni, żeby uzależniło się od narkotyków, weszło w grupę przestępczą czy subkulturę. Jest to czas na „pranie mózgów” i uzależnianie.

Tak jak od narkotyków, można się uzależnić od „grupy” i sposobów zachowań czy destrukcyjnego myślenia.

Często rodzice, których dzieci wracają z wakacji, jakby nie poznawali swoich pociech, które zmieniły swój sposób bycia, myślenia, a nawet zachowania wobec bliskich.

„DMUCHAJ NA ZIMNE”

– Na pewno kategoryczne zakazy i ucinanie dyskusji w momencie, gdy dziecko prosi o zgodę na np. wakacyjny wyjazd „pod namiot”, nie zadadzą się na nic. Mogą tylko popchnąć je do ucieczki. Radzimy, by z dzieckiem porozma-

wiać szczerze i tak, żeby je przekonać i powiedzieć, co nas w tym jego pomysśle niepokoi. Nie należy bać się powiedzieć mu np.: *boję się, bo w sytuacjach trudnych możesz sobie nie poradzić, martwię się, że ktoś może cię skrzywdzić. Obawiam się sekt, dyskotek z muzyką techno, narkotyków. Trzeba powiedzieć też po prostu, gdy nie mamy na taki wyjazd pieniędzy, że nam ich brakuje. Dziecko bowiem wyczuje fałsz. W ten sposób będziecie wiarygodni, powróci więc.*

Można się zgodzić na wyjazd grupowy „pod namiot”, ale pod warunkiem, że będą to wakacje zorganizowane pod nadzorem znajomych nam rodziców innych dzieci.

Gdy dziecko wysłamy na obóz, kolonie nie wystarczy załatwienie formalności i zapłacenie za jego wypoczynek. Należy przede wszystkim sprawdzić, czy organizatorzy wakacyjnego wypoczynku dziecka zarejestrowali swoją działalność w kuratorium. Bez względu na odległość należy odwiedzić dziecko, przyjrzeć się wychowcom i miejscu, w którym spędza czas. Dobrze było wybrać się w odwiedziny do dziecka w zwykły dzień w tygodniu – radzą policyjni pedagodzy.

TELEFON ZAUFANIA
(0-1033-22) 654-70-70

Zaginionym, którzy odeszli z domu świadomie i dobrowolnie, pomocy udziela Fundacja „ITAKA” pod podanym wcześniej numerem telefonu. To informacja dla tych, którzy chcą wrócić, ale nie chcą być poszukiwani przez policję. Fundacja oferuje też pomoc rodzinom zaginionych.

Tyle rad. Oby przydały się rodzicom i ich dzieciom. Tym, którzy którzy planują ucieczki lub są już „na gigancie”, i tym, którzy na nich oczekują.

JANINA DZIURO

Telewizja

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

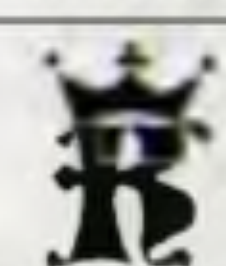
06.07

TVP1

TV POLONIA

7.00 „Plebani” – polski serial obyczajowy 7.25 „Lulu Show” – serial anim. 7.55 „Ela” – encyklopedia lata dla dzieci 8.05 „A ja jestem” – „Struś” – program dla dzieci 8.30 „Wiadomości” 8.45 „S Club w Hollywood” – angielski serial dla młodzieży 9.15 „Widokówki” – magazyn 9.30 „Dzieci dzieciom” – koncert dla dzieci 9.40 „Inny świat” – serial komediowy USA 10.10 „Rower Błażeja” – magazyn dla młodzieży 10.40 „Między sąsiadami” – „Pośrednik” – film dok. 11.40 „Telezakupy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.35 Program publicystyczny 13.00 Kino letnie: „Sahara” – dramat wojenny USA (1943), reż. Zoltan Korda, wyk.: Humphrey Bogart, J. Carol Naish, Rex Ingram 14.35 „Wskreszony las” – reportaż 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – polski serial obyczajowy 16.00 „Szerokie tory” – program publicystyczny 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Promenada Gwiazd – Międzyzdroje 2001” – program rozrywkowy 18.00 „II Festiwal Piosenki Zjednoczonej Europy – Zielona Góra 2001” – „DJ Bobo” 18.25 „Lokatorzy” – polski serial komediowy 19.00 „Wieczorynka” – „Kacper” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Wyspa McCinseya” – film przygodowy USA (1997), reż. Sam Firstenberg, wyk.: Terry Hult Hogan, Grace Jones, Robert Vaughn 21.45 „Garderoba damska” – „Reklama” – polski serial komediowy 22.10 „Kronika filmowa” – magazyn 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flesz” 23.00 „Powiedz to głośno” – talk-show 23.40 „Miłość, śmierć i kłamstwo” – dramat obyczajowy USA (1997), reż. Mary Lambert, wyk.: Rachel Ward, Terry O’Quinn, Joshua Morrow

7.00 „Wieczór z Jagielskim” 7.40 „XXV Wielki Międzynarodowy Turniej Rycerski w Golubiu-Dobrzyniu” 8.00 „Złotopolscy” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Bolek i Lolek na wakacjach” – serial anim. 8.50 „A ja jestem...” 9.15 „Mapeciątka” 9.30 „Dwie Joasie” – polski melodramat archiwalny 11.00 „Pięćdziesiątka Staśka Wielanka” (3) 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Wyplatany świat” – reportaż 12.30 „Garncarz” – reportaż 12.40 „Spotkanie po latach” 13.10 „Złotopolscy” – serial 13.45 „Tygodnik polityczny Jedyński” 14.25 „Duchy, zamki, upiory” – „Duchy Pieskowej Skali” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Bagna biebrzańskie i ich mieszkańcy” – reportaż 15.20 „Hanka Bielicka” (2) 16.00 „Panorama” 16.10 „A ja jestem...” 16.25 „Trzy dni, aby wygrać” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Mini wykłady o maxi sprawach” 17.45 „Kto ziarno w nadziei siał” – film dok. 18.10 „Niektóre obrazy łatwe i trudne” – reportaż 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Hity satelity” 19.15 „Dobranocka” – „Zaczarowany olówek” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Polonia: „Wielki Bellheim” – serial 21.00 „Zwierzenia kontrolowane – Bogusław Linda” – talk-show 21.30 „Wieczór gwiazd” – „Budka Suflera akustycznie” 22.15 „XXV Wielki Międzynarodowy Turniej Rycerski w Golubiu-Dobrzyniu” 22.30 „Panorama” 23.00 „Porozmawiajmy” 0.00 „Przeboje klasyków” – „Muzyka biesiadna” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.00 „Witaj, Franklin” 7.30 „Wyprawa na Zachód” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „U siebie” 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „ZUS radzi” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Płonące niebo” – serial sf. 12.05 „U siebie” – magazyn etniczny 12.35 „Puls samorządu” 13.05 „Widziane z bliska” – serial dok. 13.35 „Familiada” 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 15.30 „Impreza na 5+” 15.50 „Pejzaż wspomnień” 16.30 „Msza św.” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.20 „Rola” 18.35 „Bezpieczne wakacje” 19.00 „Ciuciubabka” – polski film obyczajowy 19.50 „Muzyka w filmie” – „Ennio Morricone” (2) 20.35 „Sport na luzie” 21.05 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Tematy i ludzie” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.30 „Kronika Wyścigu Solidarności” 23.00 „Autostrada” – magazyn 23.20 „W nagłym wypadku” (1) – francuski dramat obyczajowy



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Robocop” 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial sensacyjny 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.25 „13. posterunek” – serial 9.55 „Przyjaciele” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości”

– serial 12.35 „Słodka trucizna” – serial 13.35 „Disco Polo Live” 14.30 „Graczykowie” – serial 15.00 „Robocop” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.45 „Eurotel” 15.55 „MacGyver” – serial sensacyjny 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial przygodowy 17.35 „Cud miłości” – serial 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 20.30 „Graczykowie” – serial komediowy 21.00 „Wbrew prawu” – dramat kryminalny USA (21.30 „Lotto”) 22.40 „Informacje” 23.05 „Polityczne graffiti” 23.20 „Aly McBeal” – serial komediowy 0.15 „THX-1138” – film sf. USA 1.50 „Playboy” – „Miłosne sekrety” 2.20 „Playboy” – „Eden” 2.50 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” 8.00 „Graffiti” 8.15 „Smashing Pumpkins” – koncert 9.00 „Graffiti” 9.15 „Afficionado” – Bryan Ferry 10.00 „Królewskie rody świata” 10.30 „Archiwum Kontaktu” – „Piwnica pod Baranami” 11.30 „Afficionado” – Najlepsze wywiady 12.30 „Kontakt” 13.00 „Sport w Polsacie 2” 15.00 „Afficionado” – Bryan Ferry 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Królewskie rody świata” 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado” – Chris Cornell 17.00 „TV Market” 17.20 „Kontakt” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Temat dnia” 18.15 „Biznes TV” 18.20 „Wywiad” 18.40 „Informacje” 19.15 „VIP” 19.45 „Afficionado” – Jazz Francais 20.15 „Biznes tydzień” 20.30 „Wojny XX wieku” 21.00 „Graffiti” 21.10 „Łowcy duchów” 22.00 „Graffiti” 22.15 „Afficionado” – Charlie Haden 22.45 „Biznes tydzień” 23.00 „Biznes TV” 23.10 „Informacje” 23.40 „Praktyczny przewodnik erotyczny” 0.10 „Wyprawy” 1.10 „Graffiti”



**Telewizja
Nova**

5.40 „Wizjer TVN” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Podróż do serca świata” 8.40 „Walter Melon” 9.05 „Przyjaciel Bob” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. 10.25 „Telesklep” 11.15 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial 12.45 „Beverly Hills” – serial 13.35 „Hutch Miodowe Serce” 14.00 „Podróż do serca świata” 13.25 „Walter Melon” 14.40 „Przyjaciel Bob” 15.05 „Krok za krokiem” – serial 15.30 „Milionery” 16.00 „TVN Fakty” 16.15 „Virginia” – serial 17.10 „Wybacz mi” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Wizjer TVN” 19.45 „Sport i pogoda” 20.00 „Desperatki” – film sensacyjny USA 22.25 „Bullitt” – film sensacyjny USA 0.55 „Dellaventura” – serial 1.40 „Smaragdowa liza” – kanadyjski film obyczajowy 3.05 „Nic straconego”

TV Puls

7.00 „Telesklep” 8.00 „Powrót Dogtania” 8.30 „Casper i przyjaciele” 9.00 „Cudowne lata” – serial 9.30 „Dotyk anioła” – serial 10.30 „Humory Waldemara Ogińskiego” 11.15 „Ulica zakochanych” – serial 12.05 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Rytm serca” – serial 15.00 „Powrót Dogtania” 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington

Steele” – serial 17.00 „Kobiety mego życia” – serial 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „Allo, allo” – serial 19.00 „Dotyk anioła” – serial 20.00 „Trzęsienie ziemi w Los Angeles” – film katastroficzny USA 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny 23.15 „Allo, allo” – serial 23.45 „Trzęsienie ziemi w Los Angeles” – film katastroficzny USA



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Rodzina Potworniczych” – serial 8.55 „Potwór z bagien” – serial 9.20 „Ukryta kamera” 9.40 „Teledyski” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perła” – serial 12.30 „Teledyski” 13.35 „Komando Małolat” – serial 14.25 „Gra w przeboje” 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Zwierzofraszki”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potworniczych” – serial 17.25 „Potwór z bagien” – serial 17.50 „Ukryta kamera” 18.15 „Moje drugie ja” – serial 18.40 „W akcji” 19.05 „Komando Małolat” – serial 20.00 „Koziorożec 1” – dramat sensacyjny USA 22.10 „Przesłanie” – film fantasy USA 23.50 „McCall” – serial 0.35 „Koziorożec 1” – dramat sensacyjny USA 2.35 „Przesłanie” – film fantasy USA

TV 4

6.25 „Muzyczny VIP” 7.00 „A kuku” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Gęsia skórka” 8.45 „Bobby kontra wapniaki” 9.15 „Super Mario Brothers” 9.45 „Dwa światy” 10.15 „Gadka szmatka” – serial 10.45 „Sport” – żużel 11.45 „Na południe” – serial 12.40 „Młody Indiana Jones” – serial 13.40 „A kuku” 14.10 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Piggsburg Pigs” – serial 16.15 „Gęsia skórka” – serial 16.45 „Och, Baby” – serial 17.15 „Dwa światy” 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Różowa pantea” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial 19.00 „Na południe” – serial 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial 20.30 „Komisarz Rex” – serial 21.30 „Szkoła przetrwania” – serial 22.30 „Dziennik” 22.45 Program publicystyczny 23.00 „Gadka szmatka” – serial 23.30 „Dwa światy” 0.15 „Kaskaderzy z Hollywood” – serial dok. 1.15 „Nie zabierajcie mi tatusia” – film dok. 2.15 „Spotkajmy się” 2.45 „Muzyczne listy” 3.45 „Strefa P”



7.00 „Tajemnica lady Audley” – angielski film kostiumowy 9.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 11.00 „Duch Greville” – thriller USA 13.00 „David Copperfield” (1) – dramat obyczajowy USA 15.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 16.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 18.00 „Co się zdarzyło w Sleepy Hollow” – horror kanadyjski 20.00 „Ostatni brzeg” (2) – amerykańsko-australijski film sf. 22.00 „Po wstrząsie” (2) – dramat obyczajowy USA 0.00 „Ostatni brzeg” (2) – amerykańsko-australijski film sf. 2.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 3.00 „Po wstrząsie” (2) – dramat obyczajowy USA 5.00 „Matka Davida” – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 20.00

● **KOZIOROŻEC 1** – Amerykański dramat sensacyjny z 1978 roku. Szykowna z wielką pompą pierwsza załogowa wyprawa na Marsa nie dochodzi do skutku. Astronauci przewiezieni zostają do tajnego ośrodka NASA na pustyni, skąd prowadzona jest transmisja sfingowanego lądowania na Czerwonej Planecie.

TVN, GODZ. 20.00

● **DESPERATKI** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Wychowana w robotniczej dzielnicy czarnoskóra Frankie, kasjerka w banku, zostaje zwolniona z pracy. Podczas rozmowy z koleżankami dochodzi do wniosku, że żadna z nich nie ma szans na awans społeczny i poprawę swoich warunków materialnych. Postanawiają więc zdobyć pieniądze, napadając na bank. Pierwszy skok udaje się doskonale, lecz po drugim zaczynają się kłopoty.

PROGRAM II, GODZ. 20.00

● **PULAPKA** – Polski film sensacyjny z 1997 roku. Po latach pobytu za oceanem do Polski wraca Maciek, niegdyś dobrze zapowiadający się aktor. Chce na nowo ułożyć sobie życie, ale trudno mu odnaleźć się w nowej rzeczywistości. Nieoczekiwanie otrzymuje propozycję pracy w charakterze stróża domu nad brzegiem morza. Nie przypuszcza, że zostanie wpłątany w skomplikowaną grę, w której będzie tylko pionkiem.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **WYSPA MCCINSEYA** – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Były agent służb specjalnych, McGrai, żyje spokojnie, na egzotycznej wyspie. Pewnego dnia udaremnia atak dwóch wyrostków na będadego pod ochroną ogromnego żółwia. Gwałtownie wyryte na skorupie dziwne linie i datę: 1876 r. McGrai robi zdjęcie rysunku, nie wiedząc, że jest to mapa wskazująca drogę do skarbu ukrytego na Wyspie McCinseya. Od tej chwili życie agenta jest zagrożone.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **WBREW PRAWU** – Dramat kryminalny produkcji amerykańskiej z 1997 roku. W Los Angeles przebrany za kowboja psychopata Rex zabija trzech policjantów. Dzięki kobiecie, która zapamiętała jego twarz, policja dysponuje jego portretem pamięciowym. Do akcji wkraczają detektywy John Shepard i jego partner, Siegel.

**Biuro sprzedaży OKIEN
DFB, NATURA, BRÜGMANN,
ul. Szybka 23b, Kraków
(koło placu w Bieńczykach,
koło salonu Škody)
tel./fax (012) 643-66-02
tel. kom. 0607 618-226
Okna na każdą kieszeń.
UPUSTY DO 25%**

**LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44**

TVP1

7.00 „Wszystko o działce i ogrodzie”
7.30 „Agrolinia” 8.00 „Do góry nogami” – program dla dzieci 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Wakacje z Ziarnem” – magazyn katolicki dla dzieci i rodziców 9.10 „Zwierzęta świata” – „Przygody na błękitnej rafie” – serial dok. USA 9.40 „Walt Disney przedstawia” – „Saguna” – serial anim. 10.05 „Walt Disney przedstawia” – „Wymiana studentów” – serial USA 11.00 „Dziadziostwo” – serial obyczajowy 11.45 „Wyprzedzić chorobę” – magazyn 12.05 „Podróżnik” – magazyn 12.30 „Karczma Bartłomieja” – 35. Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych Kazimierz nad Wisłą 2001 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Kobiety Białego Domu – Harriet Lane” – serial dok. USA 13.15 „Karczma Bartłomieja” – 35. Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych Kazimierz nad Wisłą 2001 13.45 „Z koszyka pani Wandzi” – poradnik 14.10 „O północy” – kanadyjski film obyczajowy (1995) 15.40 „Życie ptaków” – „Nienasycony apetyt” – angielski serial dok. 16.30 „e-SMS” – magazyn 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Wakacje z Klosem” – teleturniej 18.00 „Stawka większa niż życie” – polski serial przygodowy 19.00 „Wieczorynka” – „Animowane bajki świata” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Robin Hood – faceci w rajtach” – komedia USA (1993), reż. Mel Brooks, wyk.: Cary Elwes, Richard Lewis, Roger Rees 21.55 „15 lat Teleexpressu” – koncert galowy 22.55 „Na linii wroga” – film sensacyjny USA (1997), reż. Mark Griffiths, wyk.: Thomas Ian Griffiths, Mark Carleton, Hillary Matthews 1.40 „Klucz do Rebeci” (2) – film sensacyjny USA (1985), reż. David Hemmings, wyk.: Cliff Robertson, David Soul, Season Hubley

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Spróbujmy razem” – magazyn dla niepełnosprawnych 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Leopold Czołowski – ostatni polski klezmer” – film dok. 10.05 „Projekt X” – cykl reportażu o sportach ekstremalnych 10.35 „Poznajmy je lepiej” – „Wielkie koty” – serial dok. USA 11.30 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 12.00 „Sam w lesie” – komedia USA (1995) 13.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial komediowy USA 14.00 „Przygody pana Michała” – „Hetmański ordynans” – polski serial historyczno-przygodowy 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.30 „Śpiewające Fortepiany” – teleturniej 16.30 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.30 „Jaś Fasola” – „Partia golfa” – angielski program rozrywkowy 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Alternatywy 4” – „Przeprowadzka” – polski serial komediowy 19.55 „Jujka według Tyma” – program rozrywkowy 21.00 „Szalom na Szerokiej 2001” – koncert finałowy XI Festiwalu Kultury Żydowskiej w Krakowie 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „Sobowótór” – komedia USA (1991), reż. Nazrice Philips, wyk.: Richard Pryor, Gene Wilder, Mercedes Ruehl 0.10 „Szalom na Szerokiej 2001” (2) – koncert finałowy XI Festiwalu Kultury Żydowskiej

w Krakowie 1.00 „Trefny szmal” – film sensacyjny USA (1997), reż. Mallory John Asher, wyk.: Bruce Payne, Corbin Bernsen, Hillary Swank

TV POLONIA

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 Polonica: „Wielki Bellheim” – niemiecki serial obyczajowy 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Wakacje z Ziarnem” – magazyn katolicki 9.10 „Do góry nogami” 9.35 „Mapeciatka” – serial anim. 10.00 „Klan” – polski serial obyczajowy 11.15 „Mini wykłady o maxi sprawach” – rozmowy z Leszkiem Kołakowskim 11.35 „ESD” – polski film dla młodzieży 13.10 „Skarbiec” – magazyn historyczny 13.40 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Smaki morskie” 14.05 „Siedem życzeń” – serial dla młodzieży 14.55 „Rozmowa z ks. kardynałem Józefem Glempem” 15.10 „Galeria” – magazyn 15.30 „Sensacje XX wieku” – magazyn historyczny 16.00 „Tam, gdzie jesteśmy” 16.30 „Ich pierwsze miłości” – Grażyna Szapołowska 17.00 „Teleexpress” 17.15 „XXV Wielki Międzynarodowy Turniej Rycerski w Golubiu-Dobrzyniu” 17.30 „Studnia” – magazyn folkowy 18.00 „Zaproszenie” – program krajoznawczy 18.20 „Zmieniny” – serial komediowy 19.15 „Dobranocka” – „Bolek i Lolek” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Zakłete rewiry” – polsko-czechosłowacki film obyczajowy 21.35 „Hotel Euro Pa Pa” (1) – II Festiwal Sztuki Estradowej 22.30 „Panorama” 23.00 „Na wielkiej scenie” – Lech Falandysz kontra Ryszard Kalisz 23.40 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Waldo Wspaniały” – serial anim. 7.30 „Tommy i Oskar” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.15 „Wiara i życie” – magazyn katolicki 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn turystyczny 9.00 „Cztery pancerni i pies” – polski serial przygodowy 10.00 Kino do śmiechu: „Dziewczyna z okładki” – komedia francuska 11.30 „Australijski sposób na życie” – serial dok. 12.25 „Książki z górnej półki” 12.30 „Skarbiec” – magazyn historyczno-kulturalny 13.00 „Mityczne stwory” – angielski serial dok. 13.25 „Zaproszenie” – program krajoznawczy 13.45 „Nieujarzmiona Amazonia” – francuski serial dok. 14.35 „Cyklowcy” – austrijski serial familijny 15.00 „Sport na luzie” 15.25 „Czerwony Tulipan” – koncert 16.10 „Wieża” – teleturniej 16.35 „Być kobietą” 17.00 „Krakowskie lato z dokumentem” 18.00 „Kronika” 18.20 „Folkowe lato z TV Kraków” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 Teatr TV: Leon Schiller – „Kram z piosenkami” 20.40 „Telekurier Bis” 21.00 „Europejskie stolice kultury” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Sport” – kronika Wyścigu Solidarności 22.30 „Belfer 2” – film sensacyjny USA 0.00 „Tandemy”



POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Tom i Jerry” – serial anim. USA 8.30 „Faceci w czerni” – serial anim. USA 9.00 „Tajemniczy rycerz” – serial sf. USA 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.55 „Disco Polo

Live” 10.45 „Pamięci Hope” – dramat USA 12.30 „Ninoczka” – komedia romantyczna USA 14.35 „Pięty wymiar” – serial sf. USA 15.30 „Informacje” 15.50 „Gliniarz z dżungli 2” – serial sensacyjny USA 16.45 „Jeziorno marzeń” – serial obyczajowy USA 17.35 „Potyczki Amy” – serial obyczajowy USA 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Podryw kontrolowany” – program rozrywkowy 19.30 „Rodzina zastępcza” – polski serial komediowy 20.00 „Rozbij bank” – teleturniej 21.00 „13. posterunek” – polski serial komediowy 21.30 „Lotto” 21.35 „Szalony Jack: Tunel śmierci” – film sensacyjny USA 23.25 „Opowieści z krypty” – serial grozy USA 23.55 „Playboy” – magazyn erotyczny 1.35 „Ninoczka” – komedia romantyczna USA 3.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Afficionado – Wirtuozi skrzypiec” 8.00 „TV Market” 8.15 „Afficionado – Wawel Summer Jazz” 9.15 „TV Market” 10.00 „Panorama Australii” – serial dok. 10.30 „Łowca duchów” – serial dok. 11.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 11.30 „Królewskie rody świata” – serial dok. 12.00 „Wojny XX wieku” – serial dok. 12.30 „Bumerang” – program publicystyczny 13.00 „Chińscy mistrzowie kung-fu” – film dok. 13.50 „The Verve” – koncert 15.00 „Afficionado – Smashing Pumpkins” 15.30 „Informacje” 15.50 „Kalejdoskop” – magazyn reporterów 16.25 „Biznes tydzień” 16.45 „Planeta Południe” – serial dok. 17.15 „Focus – poznaj świat” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Afficionado – R.E.M.” 18.40 „Informacje” 19.00 „Kalejdoskop” – magazyn reporterów 19.30 „Afficionado – ECM” 20.00 „Ferrari furia” – film dok. 21.00 „Na każdy temat” – talk-show 22.00 „Droga Morgana” – film dok. 23.00 „Europejski przegląd erotyczny” – serial dok. 23.30 „Afficionado – Jamiroquai”



Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Punky Brewster” – serial komediowy USA 8.25 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 8.45 „Podróż do serca świata” – serial anim. 9.10 „Walter Melon” – serial anim. 9.35 „Przyjaciół Bob” – serial anim. 10.05 „Bunt na Bounty” – film przygodowy USA 12.25 „Przygody Supermana” – serial przygodowy USA 13.20 „VIVA Polska!” – magazyn muzyczny 15.20 „Brygada ratunkowa” – serial obyczajowy USA 16.15 „Uśmiechy losu” (1) – film obyczajowy USA 18.30 „Agent” – telenowela dok. 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Wizjer TVN” 20.00 „Porwanie” – film sensacyjny USA 21.40 „Lina” – film sensacyjny USA 23.45 „Na tropie zbrodni” – serial sensacyjny USA 0.35 „McCabe i pani Miller” – western USA 2.35 „Nic straconego” – powtórki programów

TV Puls

7.00 „Teleskupy” 8.00 „Strażnicy prawdy” – serial anim. 9.00 „Cudowne lata” – serial obyczajowy USA 9.30 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 10.30 „Humory Waldemara Ogińskiego” – talk-show 11.15 „Gumitycy” – program satyryczny 11.30 „Dziwny, wspaniały świat” – serial dok. 12.30 „Rodzina Churchillów” – angielski serial dok. 13.30 „Tajemnica Góry Skarbów” – film przygodowy USA 15.10 „Kapelusz pana Anatola” – polska komedia obyczajowa 16.45 „Cezar i Kleopatra” – film historycz-

ny USA 19.00 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 20.00 „Matka panny młodej” – komedia USA 21.50 „Gumitycy” – program satyryczny 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny USA 23.15 „Cezar i Kleopatra” – film historyczny USA 1.30 „Szeryf” – serial sensacyjny USA



7.00 „Teledyski” 8.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Zwierzostraszki”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 10.35 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy USA 11.00 „Potwór z bagien” – serial przygodowy USA 11.25 „W poszukiwaniu dziewiczej przyrody” – serial dok. 12.20 „Ukryta kamera” 12.40 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 13.30 „Quincy” – serial kryminalny USA 14.25 „Gra w przeboje” – teleturniej 14.55 „Tropami niedźwiedzi” – film przyrodniczy 15.55 „Operacja Splitsville” – film dla młodzieży USA 17.30 „Marsjanie do domu” – komedia sf. USA 19.00 „Celine Dion” – koncert 20.00 „Czerwona flaga. Ostateczna rozgrywka” – film sensacyjny USA 21.50 „Bracia krwi” – dramat sensacyjny USA 23.25 „Zwierzęcy instynkt 2” – film erotyczny USA 1.00 „Quincy” – serial kryminalny USA 1.50 „Czerwona flaga. Ostateczna rozgrywka” – film sensacyjny USA

TV 4

5.50 „Matka wszystkich kościołów: Santa Maria Magiore” – film dok. 6.15 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 7.10 „V max” – magazyn motoryzacyjny 7.30 „Bazylika św. Piotra” – film dok. 8.35 „Wilkołaczek” – serial anim. 9.00 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 10.00 „Przygody Rin Tin Tina” – serial przygodowy USA 11.00 „F/X 2” – amerykańsko-kanadyjski serial sf. 12.00 „Kaskaderzy z Hollywood” – serial dok. USA 13.00 „V max” – magazyn motoryzacyjny 13.30 „A kuku” – program rozrywkowy 14.00 „Podwodny wróg” – dramat wojenny USA 15.50 „Lekarze z Los Angeles” – serial obyczajowy USA 16.50 „Różowa pantera” – serial anim. USA 17.15 „Pomoc domowa” – serial komediowy USA 17.45 „Dziennik” 18.05 „Niewidzialny tata” – komedia USA 20.00 „Anioł ciemności” – serial sensacyjny USA 20.55 „Pierwsza fala” – kanadyjski serial sf. 21.50 „F/X 2” – amerykańsko-kanadyjski serial sf. 22.45 „Drogówka” – magazyn policyjny 23.15 „Talk-show” – thriller amerykańsko-kanadyjski 1.00 „Anioł ciemności” – serial sensacyjny USA 2.00 „Muzyczny VIP”

HALLMARK

7.00 „David Copperfield” (1) – dramat obyczajowy USA 9.00 „Derby” – film obyczajowy USA 11.00 „Matka Davida” – dramat obyczajowy USA 13.00 „David Copperfield” (2) – dramat obyczajowy USA 15.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 16.00 „Derby” – film obyczajowy USA 18.00 „Najdłuższy lot” – thriller USA 20.00 „Tańcząc w ciemnościach” – film sensacyjny USA 22.00 „Kino Flamingo” – dramat obyczajowy USA 0.00 „Tańcząc w ciemnościach” – film sensacyjny USA 2.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 3.00 „Wdowa po federacji mówi wszystko” (2) – film obyczajowy USA 5.00 „David Copperfield” (2) – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

RTL 7, GODZ. 20.00

● **CZERWONA FLAGA – OSTATECZNA ROZGRYWKA** – Amerykański film sensacyjny z 1981 roku. Pilot Jay Rivers bierze udział w ćwiczeniach elitarniej jednostki „Czerwona Flaga”. Zostaje „zestrzelony” przez majora Clarka. Rozpoczyna się między nimi ostra rywalizacja.

TV POLONIA, GODZ. 20.00

● **ZAKŁĘTE REWIRY** – Polsko-czechosłowacki film obyczajowy z 1975 roku. Lata trzydzieste. Roman Boryczko, chłopak ze wsi, dostaje pracę w restauracji „Pacyfik”. Szybka karierą od pomywacza do kelnera okupuje lawinę upokorzeń.

TV POLSAT, GODZ. 21.35

● **SZALONY JACK: TUNEL ŚMIERCI** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Terrorysta porywa luksusowy pociąg przewożący VIP-ów. Policjant Jack Wild „Krakersik” spieszy na ratunek porwanym, zeskakując z helikoptera na dach pociągu, zanim wjedzie on do tunelu. Jack musi sam uratować pasażerów, wśród których znajduje się jego narzeczona, zanim nastąpi potężna eksplozja.

TVN, GODZ. 21.40

● **LINA** – Amerykański film sensacyjny z 1984 roku. Wielokrotny gwałcieł i morderca kobiet postanowił zdradzić ze swojego wroga, detektywa Blocka. Kolejne zbrodnie aranżował tak, by obciążał policjanta prowadzącego śledztwo przeciwko niemu.

PROGRAM I, GODZ. 22.55

● **NA LINII WROGA** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Chińczycy mają przekazać gen. Nguyowi element broni najnowszej generacji. Przebieg zdarzeń obserwują z ukrycia dwaj żołnierze z jednostek specjalnych: Mike i Jones. Próba uniemożliwić transakcję, ale brawurowa akcja kończy się fiaskiem. Jones zostaje aresztowany. Mike ucieka, ale walizka z bronią wpada do rzeki.

Salmon
Nowo otwarty sklep wędkarski
„Salmon”
zaprasza na zakupy
Kraków - Nowa Huta, ul. Szybka
11b (za salonem Skody)
tel./fax (012) 643-67-72

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”
os. Oświecenia 33
zaprasza na
kursy nauki jazdy.
Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie),
o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22.
Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00.
Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

KASY FISKALNE
wagi, metkownice ceny producenta

Firma Handlowa „DK” os. Boh. Września 80, pok.108
(budynek Urzędu Skarbowego Nowa Huta) Tel./Fax 681-15-44

Skąd się biorą... okna?
Na kredyt 0%
OknoPlus
Nowa Huta,
os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29

POLECAMY: STOLARKA ALU,
ZABUDOWA BALKONÓW, ZALUZJE,
ROLETY, ZABUDOWY MEBLOWE
os. Kolorowe 46, 644-49-29

NAJBLIŻEJ KRAKOWA
LECZENIE
NAJLEPSZYMI W EUROPIE
KĄPIELAMI
SOLANKOWO-SIARKOWYMI
SOLEC-ZDRÓJ
KOMFORTOWE POKOJE
DO WYNAJĘCIA
(niedaleko
zakładu przyrodoleczniczego)
16-17 ZŁ ZA DOBĘ,
NA MIEJSCU
TANIE DOMOWE OBIADY
ul. Kościuski 3b
tel. (0-41) 377-61-18
lub 0 604 863-613

TVP1

7.00 „Proszę o odpowiedź” 7.15 „Za czy przeciw” 8.00 „Czarodziejski peryskop” – „Wielkie uszy i małe uszka” – angielski serial przyrodniczy 8.30 „Kuchnia wroźki” – „Mazurek pani Twardowskiej” – program dla dzieci 8.45 „Fotki dla ciotki” – magazyn fotograficzny 8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” – kanadyjski serial dla dzieci 9.50 „Lista przebojów” 10.25 „Życie jak muzyka” – brazylijski serial obyczajowy 11.20 „Od A do Zdrowia” – magazyn 12.00 „Anioł Pański” 12.10 „Czasy” – magazyn katolicki 12.25 „Otwarte drzwi” – magazyn katolicki 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” – program publicystyczny 13.45 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 14.35 „Zaspiewajcie to jeszcze raz” – „Marek Grechuta – I Ty będziesz moją panią” 15.10 „Wizja życia” – film dok. 16.05 „Historia Depeche Mode” – program muzyczny 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” – quiz towarzyski 18.05 „Palce lizać” – serial obyczajowy USA 18.35 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 19.00 „Wieczorynka” – „Przygody Myski Miki i Kaczora Donalda” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Ptaki ciemnych krzewów” – serial obyczajowy USA 21.55 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 22.15 „Sportowa niedziela” 22.40 „Gnoje” – polski dramat obyczajowy (1995), reż. Jerzy Zalewski, wyk.: Olaf Lubaszenko, Mirosław Baka, Mariusz Bonaszewski 0.05 „Portret męski we wnętrzu” – polski film dok.

TVP 2

7.00 „Kocham Lucy” – serial komediowy USA (dla niesłyszących) 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Zabawa za miliardy” – film dok. USA 10.00 „Klub podróżnika Dwójki” – „Chorwacja” 10.35 „Planeta żywołów” – „Piekło” – angielski serial dok. 11.30 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Opolski smak” 12.00 „Afryka moich marzeń” – włosko-niemiecki serial obyczajowy 13.35 „Buczański i jego ogrody” – reportaż 14.00 „30 ton! Lista, lista – lista przebojów” 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.30 „Ryszard Rynkowski – Dary losu” – koncert 16.30 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.30 „7 dni, świat” – program publicystyczny 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Święta wojna” – polski serial komediowy 20.00 „Song Of Songs Festival” – Międzynarodowy Ekumeniczny Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej 21.05 „Kruk” – serial sensacyjny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „Zwierzenia kontrolowane” – talk-show 23.10 Festiwal Gwiazd Teatru TV: Marek Bukowski – „Śmierć za śmierć, czyli dobry chłopiec” (2000), reż. Władysław Kowalski, wyk.: Andrzej Chyba, Dominika Ostalowska, Władysław Kowalski 0.15 „Burza” – dramat USA (1982), reż. Paul Mazursky, wyk.: John Cassavetes, Gena Rowlands, Susan Sarandon

TV POLONIA

7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Tam, gdzie jesteśmy” 7.40 „Madonny polskie” 8.10 „Fraglesy” 8.35 „Niedzielne muzykowanie” 9.05 „Zwyczajnie i obrzydliwie” 9.35 „Złotopolscy” – serial 10.25 „XXV Wielki Międzynarodowy Turniej Rycerski w Golubiu-Dobrzyniu” 10.40 „Królowa przedmieścia” – polski melodramat archiwalny 12.00 „Anioł Pański” 12.10 „Czasy” 12.25 „Otwarte drzwi” 13.00 „Transmisja Mszy Świętej” 14.00 „Turniej Rycerski...” 14.15 Teatr Familijny: Andrzej Zak – „Pierścień czarodzieja” 15.00 „Turniej Rycerski...” 15.15 „Biografie” – „Obywatel poeta – Zbigniew Herbert” 16.30 „Turniej Rycerski...” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Turniej Rycerski...” 17.25 „Noce i dnie” – serial 18.20 „Herbatka u Tadeusza” 19.15 „Dobranocka” – „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Planeta Krawiec” – polski dramat obyczajowy 21.25 „Turniej Rycerski...” 21.40 „Czerwone Gitary” – koncert 22.30

„Panorama” 23.00 „Nie tylko dla melomanów” 23.45 „Karol – wielki król tłumaczy” – film dok. 0.15 „Sportowa niedziela” 0.35 „Zwyczajnie i niezwykajni” 1.15 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Odkrywczy niewiarygodnych tajemnic” 7.30 „Bajki Hektora” 8.00 „Kronika świętokrzyska” 8.10 „Kalejdoskop sportowy” 8.30 „Rekomendacje kulturalne” 8.55 „Warto wiedzieć” 9.00 „Klasztory polskie” 9.30 „Cztery pancerni i pies” – serial 10.25 „Sweat” – serial 11.20 „Kalejdoskop regionalny” 11.30 Film dok. 12.30 „Na rynku pracy” 12.45 „Z plecakiem i walizką” 13.10 „Niebiańska Tajlandia” – film dok. 13.30 „Folkowe lato z TV Kraków” 14.10 „Dolinami rzek” 14.05 „Warto wiedzieć” 14.10 „Dolinami rzek” 14.25 „Warto wiedzieć” 14.30 „Zwierzęta z bliska” – serial dok. 15.25 „Gościńiec” 15.55 „Bank nie z tej ziemi” – serial 16.50 „Halo, krzyżówka” 17.15 „Towarzystwo przyjaciół człowieka” (2) – koncert 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika świętokrzyska” 18.30 „Z biegiem lat, z biegiem dni” – serial obyczajowy 19.00 „Murmurando” – polska nowela filmowa 20.05 „Sport” 21.00 „Świniak raczej letni” – program rozrywkowy 21.30 „Kronika” 21.45 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.00 „Cień bestii” – horror USA 23.40 „Mikołowskie Dni Muzyki”

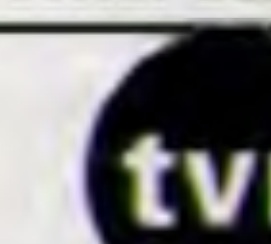


POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Macie, co chcecie” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn 8.00 „Tom i Jerry” – serial anim. 8.30 „Faceci w czerni” – serial anim. 9.00 „Tajemniczy rycerz” – serial sf. 9.30 „Power Rangers” – serial 9.55 „Disco Relax” 11.00 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 11.30 „Dusza człowieka” – serial komediowy 12.00 „Powrót tajemniczego blondyna” – francuska komedia sensacyjna 13.30 „Podwójna akcja” – serial fantastyczny USA 14.20 „Zakrecony” – serial komediowy USA 14.45 „Miss Polski” – relacja z półfinałów 15.05 „Festiwal Dobrego Humoru” 15.20 „Fundacja Polsat” 15.30 „Informacje” 15.50 „Gliński z dzungli 2” – serial sensacyjny USA 16.45 „Rycerz nocy” – serial sensacyjny USA 17.35 „Spotkania europejskie” – magazyn 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Podryw kontrolowany” 20.00 „Pierwszy milion” – polski serial obyczajowy 21.00 „Wielki Santini” – dramat USA (21.30 „Lotto” 23.10 „Buffy – potwory wampirów” – serial grozy USA 0.05 „Roswell: W kręgu tajemnic” – serial sf. USA 1.00 „Magazyn sportowy” 2.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Afficionado – Roskilde” 8.00 „TV Market” 8.15 „Afficionado – Brazylia” 10.00 „Droga Morgana” – film dok. 11.00 „Panorama Australii” – serial dok. 11.30 „Łowca duchów” – serial dok. 12.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 12.30 „Królewskie rody świata” – serial dok. 13.00 „Wojny XX wieku” – serial dok. 13.30 „VIP” 13.50 „The Rolling Stones” – koncert 15.00 „Afficionado – Smashing Pumpkins” 15.30 „Informacje” 15.50 „Przebieg wydarzeń tygodnia” 16.25 „Biznes tydzień” 16.45 „Ludzie się liczą” – serial dok. 17.15 „Kontakt” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Afficionado – ECM” 18.40 „Informacje” 19.00 „Przebieg wydarzeń tygodnia” 19.30 „Afficionado – Jamiroquai” 20.00 „Droga Morgana” – film dok. 21.00 „Na każdy temat” 22.00 „Ferrari furia” – film dok. 23.00 „Przebieg wydarzeń tygodnia” 23.30 „Europejski przegląd erotyczny” – serial dok.



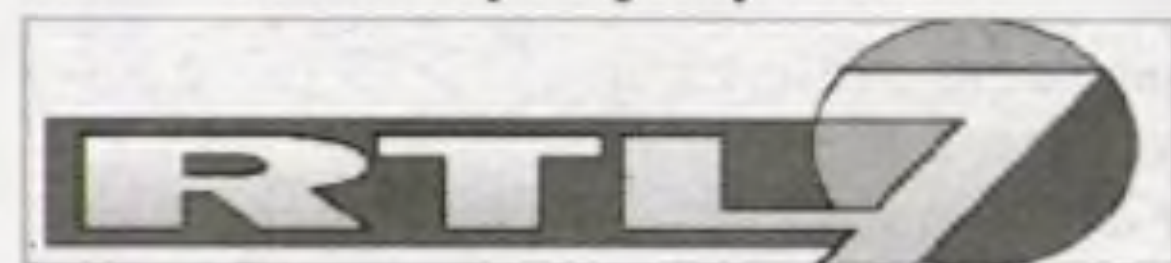
Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Punky Brewster” – serial dla dzieci 8.25 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 8.45 „Podróż do serca świata” – serial anim. 9.10 „Walter Melon” – serial anim. 9.35 „Przyjaciel Bob” – serial anim. 10.00 „Młody Robin Hood” – serial anim. 10.20 „Mandy i zwierzątka” – serial anim. 10.40 „Templations: Zespół marzeń” (1) – niemiecko-amerykański

ski film obyczajowy 12.25 „Przygody Supermana” – serial 13.20 „Ekspedycja” – telenowela dok. 14.15 „Trafiony, zatopiony” – program rozrywkowy 15.15 „Maraton uśmiechu” 15.45 „Co za tydzień” 16.10 „Przybysz z daleka” – western USA 18.00 „Droga do gwiazd” – program rozrywkowy 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Wizjer TVN” 20.25 „Ekspedycja” – telenowela dok. 21.00 „Tajemnice Los Angeles” – film sensacyjny USA 23.35 „Noktowizjer” – magazyn 0.10 „Bobby Deerfield” – film obyczajowy USA 2.15 „Nic straconego”

TV Puls

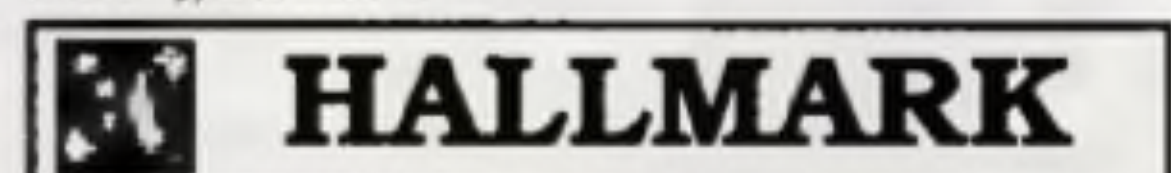
6.45 „Strażnicy prawdy” – serial anim. 8.00 „Tajemnica Góry Skarbów” – film przygodowy USA 9.40 „Kapelusz pana Anatola” – polska komedia obyczajowa 11.00 „Rodzina Churchillów” – angielski serial dok. 12.00 „Anioł Pański” 12.20 „Życie Jezusa według św. Mateusza” – serial historyczny USA 12.50 „Czarno-biały” 13.20 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 14.15 „Matka panny młodej” – komedia USA 16.00 „Covington Cross” – serial kostiumowy 17.00 „Rytm serca” – serial obyczajowy 18.00 „Arsène Lupin” – serial sensacyjny 19.00 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 20.00 „Scarlett” – serial obyczajowy USA 21.50 „Gumitycy” – program satyryczny 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Widziane i niewidziane” – magazyn 23.00 „Rytm serca” – serial obyczajowy 23.55 „Scarlett” – serial obyczajowy USA



6.00 „Teledyski” 8.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Zwierzostraszki”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 10.20 „Celine Dion” – koncert 11.15 „Tropami niedźwiedzi” – film przyrodniczy 12.10 „Lista zobowiązań” – serial sensacyjny 12.55 „Ukryta kamera” 13.40 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 14.30 „Quincy” – serial kryminalny USA 15.25 „Akwanauti” – serial dok. USA 16.15 „Śmieję się razem z nami” – program rozrywkowy 16.40 „Blisko ciebie” – reportaż 17.25 „Wizyty domowe” – komedia USA 19.10 „Lista zobowiązań” – serial sensacyjny USA 20.00 „Gwiezdne złoto” – film sf. USA 21.40 „Podwójne wcielenie” – thriller USA 23.30 „Zwierzęcy instynkt 2” – film erotyczny USA 1.05 „Quincy” – serial kryminalny USA 1.55 „Pogoda dla bogaczy” – serial obyczajowy USA 2.45 „Akwanauti” – serial dok. USA 3.30 „Podwójne wcielenie” – thriller USA

TV 4

6.25 „Droga do Avonlea” – serial 7.25 „Podwodny wróg” – dramat wojenny USA 9.15 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 10.15 „Niewidzialny tata” – komedia USA 12.00 „Dajcie nam święty spokój” – serial obyczajowy 13.00 „Sto twarzy Damona” – serial sensacyjny 13.30 „Kinomaniak” 14.00 „Przybysze: Wewnętrzny wróg” – film sf. USA 15.50 „F/X 2” – serial sensacyjny 16.50 „Różowa pantera” – serial anim. 17.15 „Pomoc domowa” – serial komediowy 17.45 „Dziennik” 18.05 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial 19.00 „Czasem lepiej być kobietą” – serial komediowy 20.00 „Stan wyjątkowy” – serial sensacyjny 20.55 „Drogówka” – magazyn policyjny 21.25 „F/X 2” – serial sensacyjny USA 22.20 „Dwa światy” 23.15 „Ręka śmierci” – hongkoński film sensacyjny 1.05 „Super VIP” 1.35 „Strefa P”



7.00 „David Copperfield” (2) – dramat obyczajowy USA 9.00 „Spotkać białego psa” – film obyczajowy USA 11.00 „Tajemnica lady Audley” – angielski film kostiumowy 13.00 „Czego kobieta chce?” – komedia USA 15.00 „Zielony kamień” – serial 16.00 „Spotkać białego psa” – film obyczajowy USA 18.00 „Wszystkie stworzenia duże i małe” – amerykańsko-angielski film dla dzieci 20.00 „Niebo nad Luizjaną” – film obyczajowy USA 22.00 „Hotelowi zakładnicy” – thriller USA 0.00 „Niebo nad Luizjaną” – film obyczajowy USA 2.00 „Zielony kamień” – serial 3.00 „Dlaczego?” – australijski dramat obyczajowy 5.00 „Lekkomyślny” – angielska komedia romantyczna

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **PIERWSZY MILION** – Pierwszy odcinek polskiego serialu obyczajowego z 2000 roku. Lata dziewięćdziesiąte. Trzej przyjaciele z warszawskiej Pragi: Frik, Kurtz i Piki, od dziecka marzyli o dużych pieniądzach. Przywożą z Frankfurtu towar na handel. Niestety, nie udaje im się jednak na nim zarobić.

TVN, GODZ. 21.00

● **TAJEMNICE LOS ANGELES** – Amerykański film sensacyjny z 1997 roku. W Mieście Aniołów panuje przemoc, kwitną handel narkotykami i prostytutka. Trzej policjanci próbują walczyć z bezprawiem. Za jedną z ról w tym filmie Oscara otrzymała Kim Basinger.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **WIELKI SANTINI** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1979 roku. Jest rok 1962. Bull Meechum, wyjątkowo apodyktyczny oficer armii amerykańskiej, zwany Wielkim Santinim, wraz z żoną i czwórką dzieci przenosi się do bazy wojskowej w Karolinie

Południowej. Bull w domu, tak jak w koszarach, zachowuje się jak dyktator. Szczególnie prześladowa syna, który otwarcie występuje w obronę matki i rodzeństwa, a na dodatek przyjaźni się z Murzynem.

TV KRAKÓW, GODZ. 22.00

● **CIEŃ BESTII** – Horror produkcji amerykańskiej z 1998 roku. W pustym magazynie odbywa się satanistyczny rytuał, budzący z uśpienia morderczego demona. Do walki z krwiożerczym monstrem staje odważny ksiądz.

PROGRAM 1, GODZ. 22.40

● **GNOJE** – Polski dramat obyczajowy z 1995 roku. „Gnoje” to dość swobodna adaptacja powieści Andrzeja Stasiuka „Biały kruki”. Czwórka trzydziestolatków spotyka się w warszawskiej kawiarni. Solidnie podpici, ruszają samochodem do przyjaciela mieszkającego samotnie w górach. W trakcie podróży wchodzą w kolizję z prawem. Ich niefrasobliwa wyprawa zmienia się w ucieczkę, zmierzającą do tragicznego końca.

SKLEP OGRODNICZY „Agro-TROP”

ul. Szybka 13a, parter, tel. 644-13-30, obok pl. Bieńczyckiego
pon.–pt. 8–18, soboty 8–14

- nasiona ● cebulki kwiatów ● nawozy ● środki ochrony roślin
- narzędzia ● folie ● siatki ● kosiarki ● węże ● złączki
- doniczki ● ziemia ● odżywki dla roślin

**WAKACYJNA OKAZJA
TYLKO DO 30 CZERWCA
W FIRMIE KRAWAL
BĘDZIE WIELKA WYPRZEDAŻ OPON
● MICHELIN ● KLEBER
● PIRELLI ● CEAT
TAK NISKICH CEN JESZCZE NIE BYŁO**



- ★ PROFESJONALNY SERWIS OPON
- ★ KOMPUTEROWE WYWAŻANIE KÓŁ

Kraków - Nowa Huta, ul. Kocmyrzowska (róg Cienistej)
tel. 425-70-08, 643-09-98, czynne 8⁰⁰–20⁰⁰, soboty 8⁰⁰–14⁰⁰

Honorujemy karty płatnicze – sprzedaż ratalna

NOWO OTWARTA STACJA GAZOWA LPG

Parking Sol-Hut (przed bramą HTS)

- ★ czynna non stop
- ★ dogodny dojazd
- ★ atrakcyjna cena
- ★ dostawca GASPOL

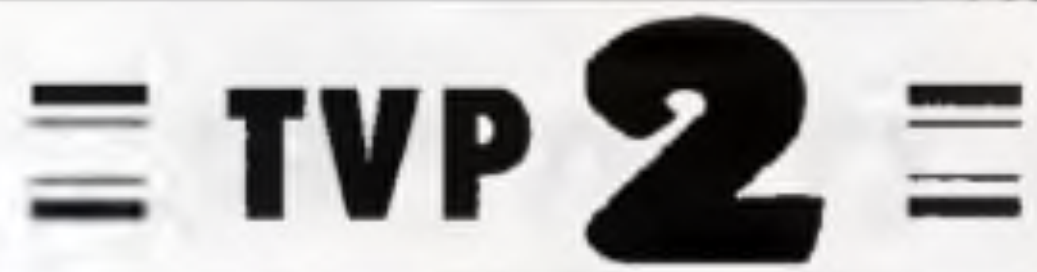
Parking Sol-Hut

oferuje tanie abonamenty parkingowe
(np. samochody osobowe i dostawcze –
40 zł abonament miesięczny)

Istnieje możliwość wydzierżawienia placu
pod działalność handlową lub usługową,
lub pod nr. tel. 644-46-66, wew. 60-61, 0601 45-72-97.



7.00 „Plebani” – polski serial obyczajowy 7.25 „Noddy” – serial anim. USA 7.55 „Ela” – encyklopedia lata dla dzieci 8.05 „A ja jestem...” – „Hipopotam” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Szkoła na fali” – serial dla młodzieży USA 9.10 „Przewodnik Włóczykija” 9.30 „Wierszowanki” 9.50 „Inny świat” – serial USA 10.15 „Raj” 10.45 „Bob Morrison” – serial USA 11.15 „Wszystko o działce i ogrodzie” 11.40 „Telezakupy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Sopot 2000 – Sezen Aksu” 12.30 „Wokół toru” – magazyn żużlowy 13.00 Kino letnie: „Róg Brzeskiej i Capri” – polski film obyczajowy (1979), reż. Krzysztof Wojciechowski, wyk.: Ilona Kondracka, Zbigniew Bartosiewicz 14.10 „Malta – kamienia wyspa” – reportaż 14.30 „Klan” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – serial 16.00 „Rynek” 16.20 „Euroexpress” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Zdarzyło się jutro” – serial sensacyjny 18.25 „Lokatorzy” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Bob budowniczy” „Mysia” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Stawka większa niż życie” – serial 21.20 Teatr TV: Eustachy Ryłski – „Netta” (1998), reż. Kazimierz Kutz, wyk.: Zbigniew Zamachowski, Joanna Brodzik, Jan Nowicki 23.05 „Monitor Wiadomości” 23.35 „Sportowy flesz” 23.40 „Spokojny człowiek” – film obyczajowy USA (1952), reż. John Ford, wyk.: John Wayne, Maureen O'Hara



7.20 „Studio urody” 7.30 „Złotopolscy” – serial 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” 9.00 „Lalka” – „Widziadło” – polski serial obyczajowy 10.25 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. USA 11.05 „30 ton! list, lista – lista przebojów” 11.35 „Euro-Quiz” – teleturniej 12.00 „Ich pięcioro” – serial dla młodzieży USA 12.45 „Arka Noego” – magazyn 13.15 „Panna z kawalerem” – teleturniej 14.10 „Miami Sands” – serial obyczajowy USA 15.00 „Chłopi” – „Scheda” – polski serial obyczajowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Małe ojczyzny” – „Przyśnił mi się sen powrotu” – film dok. 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Va banque” – teleturniej 19.25 „Złotopolscy” – serial 19.55 „Śpiewające Fortepiany” – teleturniej 21.00 „Zmiennicy” – polski serial komediowy 21.55 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „Świat bez fikcji” – „Sekrety CIA” – angielski film dok. 23.25 „Wieczór z Jagielskim” – talk-show 0.05 „Ekspres reporterów”

TV POLONIA

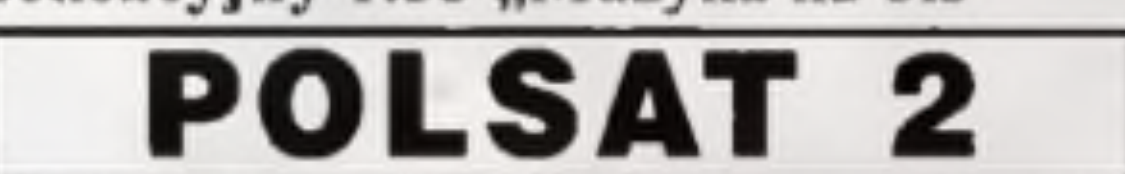
7.00 „Muzyka łączy pokolenia” 7.50 „Nic prostszego jak rzucić palenie” – film anim. 8.00 „Klan” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Bolek i Lolek na wakacjach” 8.50 „Dzieci dzieciom” 9.05 „Mapeciatka” – serial anim. 9.30 „Noce i dnie” – serial 10.25 „Eurofolk – Sanok” 11.10 „Hotel Euro Pa Pa” (1) – koncert 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Eurofolk – Płock” 12.25 „Andrzej Lewandowski z Gieczną” – reportaż 12.40 „Polscy górnicy we Francji” (1) – reportaż 13.10 „Klan” – serial 13.40 „Karol – wielki król tłumaczy” – film dok. 14.05 „Plaster miodu” – reportaż 14.25 „Dom Polski” – „Dwór sarmacki” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Z archiwum i pamięci – Wojciech Młynarski” (3) 15.40 „Łzy królowej Juraty” – film dok. 16.00 „Panorama” 16.10 „Dzieci dzieciom” 16.30 „Kundle i reszta” – serial anim. 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Polskie podium” 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Polska szkoła w Tbilisi” – reportaż 19.15 „Dobranocka” – „Przygody myszki” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Pamiętnik pani Hanki” – polski film obyczajowy 21.25 „Piwnica pod Baranami” – „Przychodzimy, odchodzimy...” 22.30 „Panorama” 23.00 „Ze sztuki na ty” 23.40 „Przeboje klasyków” 0.15 „Litofon” – film dok. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



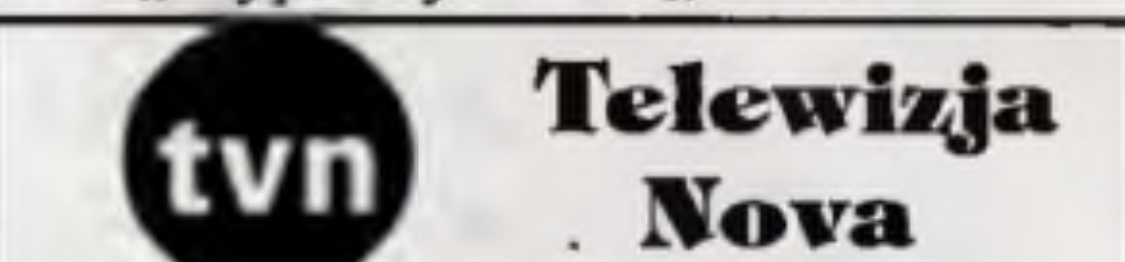
7.00 „Mały Miś” – serial anim. 7.30 „Zdumiewający świat zwierząt” – serial przyrodniczy 8.00 „Kronika” 8.10 „Na rynku pracy” 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.25 „Książki z górnej półki” 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Spotkania z taaaką rybą” 10.45 „Puls samorządu” 11.15 „Detektyw z Hotelu Palace” – serial 12.00 „Zaproszenie” – program krajoznawczy 12.20 „Życiorysy z refrenem” 12.45 „ZUS radzi” 13.00 „Wielkie jeziora” – serial dok. 13.30 „Wielkie eskapady” – serial dok. 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 15.30 „Z plecakiem i walizką” 15.55 „Niebiańska Tajlandia” – reportaż 16.15 „Z kart krakowskiego archiwum” 16.30 „Dziwczyna i chłopak” – serial przygodowy 17.15 „Dolinami rzek” 17.30 „Świnnik raczej letni” 18.00 „Kronika” 18.20 „Portrety – Krystian Lupa” 19.00 „Moje życie psa” – szwedzki film obyczajowy 20.30 „Telekurier” 21.00 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Tematy i ludzie” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.35 „Odkryj nowy świat” 23.00 „Festiwal gwiazd” – koncert



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Robocop” – serial anim. 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.25 „13. posterunek” – serial 9.55 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Słodka trucizna” – serial obyczajowy 13.35 „Rozbij bank” – teleturniej 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Robocop” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.45 „Eurotel” 15.55 „MacGyver” – serial sensacyjny 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.35 „Cud miłości” – serial 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 20.30 „Graczykowie” – serial komediowy 21.00 „Wejście Smoka” – film karate USA (21.30 „Lotto”) 22.55 „Informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Bumerang” 0.05 „Tajna operacja” – kanadyjski film sensacyjny 1.55 „Muzyka na bis”



7.00 „Wyprawy” 8.00 „Graffiti” 8.15 „Nene Cherry” – reportaż 9.15 „Graffiti” 9.30 „Afficionado – Jellowjackets” 10.00 „Wojny XX wieku” 10.30 „Archiwum Kontakt” – „Szpot” 11.30 „Maanam” – koncert 12.30 „Łowca duchów” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Jellowjackets” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Wojny XX wieku” – serial dok. 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado – Charlie Haden” 17.00 „TV Market” 17.20 „Łowca duchów” – serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 „Temat dnia” 18.15 „Biznes TV” 18.20 „TV Market” 18.40 „Informacje” 19.15 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 19.45 „Afficionado – Deus” 20.15 „Raz, dwa, trzy” 20.45 „Panorama Australii” – serial dok. 21.15 „Graffiti” 21.30 „Afficionado – Suede” 22.00 „Graffiti” 22.15 „Planeta Południe” – serial dok. 22.45 „Biznes TV” 23.00 „Informacje” 23.30 „Raz, dwa, trzy” 0.00 „Temat dnia” 0.15 „Wyprawy” 1.15 „Graffiti”

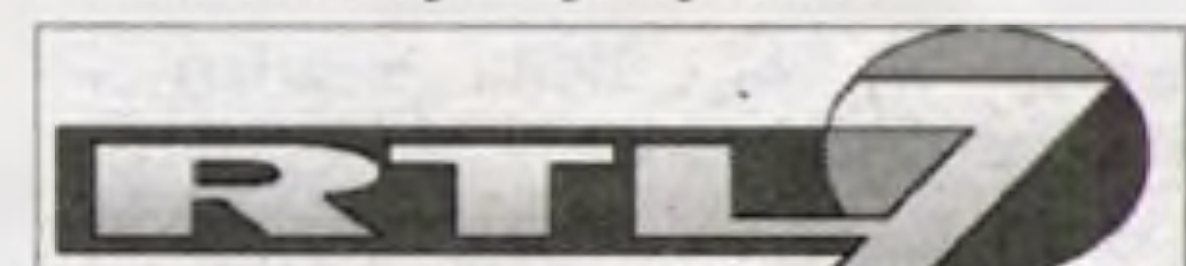


5.40 „Wizjer TVN” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Podróż do serca świata” 8.40 „Walter Melon” 9.05 „Przyjaciel Bob” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. USA 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial obyczajowy 12.45 „Agent” – telenowela dok. 13.35 „Hutch Miodowe Serce” 14.00 „Podróż do serca świata” 14.20 „Walter Melon” 14.40 „Przyjaciel Bob” 15.05 „Krok za krokiem” – serial komediowy 15.30 „Milionerzy” 16.15 „Virginia” – serial obyczajowy 17.10 „Wybacz mi” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fak-

ty” 19.25 „Wizjer TVN” 20.00 „Przygoda miłosna” – film obyczajowy USA 22.00 „Na ratunek” – serial dok. 22.30 „TVN Fakty” 22.40 „Akademia policyjna” – serial 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.00 „Dellaventura” – serial sensacyjny 0.45 „Mancuso” – serial sensacyjny 1.30 „Tajne służby” – serial sensacyjny 2.10 „Nic straconego”

TV Puls

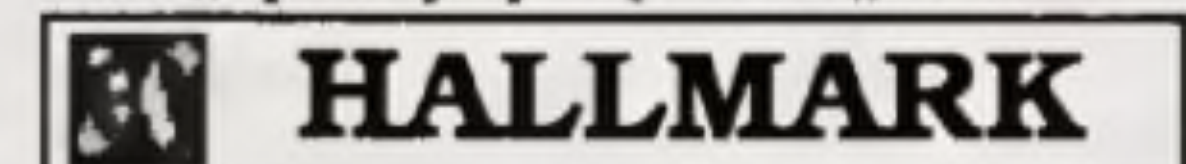
7.00 „Telesklep” 8.00 „Powrót Dogtiana” 8.30 „Covington Cross” – serial 9.30 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy 10.30 „Humory Waldemara Ogińskiego” 11.30 „Arsène Lupin” – serial sensacyjny 12.05 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Kobiety mojego życia” – serial obyczajowy 15.00 „Powrót Dogtiana” – serial anim. 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington Steele” – serial kryminalny 17.00 „Kobiety mojego życia” – serial obyczajowy 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „Allo, allo” – serial 19.00 „Ulica zakonchanych” – serial obyczajowy 19.40 „Smażone pomidory” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny USA 23.15 „Allo, allo” – angielski serial komediowy 23.45 „Smażone pomidory” – dramat obyczajowy USA



6.15 „Teledyski” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 9.40 „Telezakupy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perła” – serial 12.30 „Telezakupy” 13.35 „Komand Małolat” – serial sensacyjny 14.25 „Gra w przeboje” – teleturniej 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Zwierozofraszki” „Exosquad” „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy 17.25 „Potwór z bagien” – serial przygodowy 17.50 „Ukryta kamera” – program rozrywkowy 18.15 „Moje drugie ja” – serial obyczajowy 18.40 „W akcji” 19.05 „Komand Małolat” – serial sensacyjny 20.00 „Na śmierć i życie” – film sensacyjny USA 21.50 „Pojedynek mistrzów” – film sensacyjny USA 23.30 „McCall” – serial sensacyjny 0.15 „Na śmierć i życie” – film sensacyjny USA 1.55 „Pojedynek mistrzów” – film sensacyjny USA

TV 4

6.25 „Strefa P” 7.00 „V max” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Gęsia skórka” 8.45 „Piggsburg Pigs” – serial anim. 9.15 „Bobby kontra wapiński” – serial anim. 9.45 „Amazonki” – telenowela dok. 10.45 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial 11.45 „Na południe” – serial sensacyjny 12.40 „Młody Indian Jones” – serial przygodowy 13.40 „V max” 14.10 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Piggsburg Pigs” – serial anim. 16.15 „Gęsia skórka” – serial anim. 16.45 „Oh, Baby” – serial komediowy 17.15 „Amazonki” – telenowela dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Różowa pantera” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial komediowy 19.00 „Na południe” – serial sensacyjny 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 20.30 „Amazonki” – telenowela dok. 21.30 „Serce pełne deszczu” – dramat USA 23.30 „Amazonki” – telenowela dok. 0.15 „Arabski spisek” – film sensacyjny USA 2.25 „Kaskader” – serial przygodowy 3.25 „Spotkajmy się” 3.55 „Strefa P”



7.00 „Czego kobieta chce?” – komedia USA 9.00 „Zdradzone. Historia trzech kobiet” – dramat obyczajowy USA 11.00 „Blue Fin” – australijski film przygodowy 13.00 „Na przekór światu” – dramat obyczajowy USA 15.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 16.00 „Zdradzone. Historia trzech kobiet” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Jackie, Ethel, Joan – kobiety Kennedych” (1) – dramat obyczajowy USA 20.00 „O Osmondach inaczej” – film biograficzny USA 22.00 „Dopiąć swego: Historia Kerry Ellison” – amerykańsko-kanadyjski dramat obyczajowy 0.00 „Osmondach inaczej” – film biograficzny USA 2.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 3.00 „Nad przepaścią” – dramat obyczajowy USA 5.00 „Córki McLeoda” – western australijski

Rzut oka

PRZYCINANIE PIÓREK

Kraj, w którym pojawia się otwarty konflikt między służbami państwowymi, którego na dodatek nie potrafi w porę zdusić w zarodku premier, świadczy nie najlepiej i o obu instytucjach i o osobie mającej nad nimi nadzór. Tymczasem oprócz wojny między prokuraturą a UOP, cały czas tli się konflikt między policją i resortem kierowanym przez Lecha Kaczyńskiego, który w chwili pisania tych słów był jeszcze ministrem...

Kiedy dochodzi do nieporozumień, wtedy można je w prosty sposób wyjaśnić. Gdy jednak tak poważne instytucje zarzucają sobie przestępstwo, to sytuacja jest chora. Media wzywają do rozwiązania konfliktu, postuluje z Komisji ds. Służb Specjalnych alarmują, tymczasem premier Buzek zajmuje się niewiele istotnymi wizytami w terenie dotyczącymi np. problemów edukacji. Co w czasie trwających już wakacji jest rzeczywiście tematem bardzo ważnym.

Nakaz aresztowania zastępcy szefa katowickiej delegatury UOP wydany na wniosek gdańskiej prokuratury w związku z utrudnianiem przez funkcjonariusza postępowania w jednej ze śląskich spraw gospodarczych, wywołał burzę. Najpierw UOP poręczał za swego pracownika, potem organizował konferencje prasowe i protestował. Wreszcie sięgnął po inne argumenty, a mianowicie takie, że to prokurator prowadzący śledztwo w tej sprawie utrudniał postępowanie. Dopiero w dzień po tym, jak konflikt wkroczył w fazę decydującą, zareagował premier strofując ministra sprawiedliwości.

Obecna sytuacja nie tylko pokazała stan fatalnych stosunków między UOP i prokuraturą, uwidoczniła też, że pewni politycy zdawali się tej samej lub prawie tej samej opcji – kompletnie się nie tolerują. Myślę o L. Kaczyńskim, Marku Biernackim i Januszu Pałubickim. O umiejętnościach fachowych wszystkich tych panów wolę się nie wypowiadać, bo dwóch z nich, to niestety typowe rządowe miernoty, faktem jednak stało się, że przestępcy wbrew obiegowym opiniom dokładnie śledzący polityczne wydarzenia, mają ostatnio dużo satysfakcji. Uwaga służb, które winny ich ścigać, skoncentrowana jest na nich samych.

Rywalizowanie w wielu dziedzinach naszego życia przynosi efekty, konkurencyjność to motor napędzający wiele dziedzin. Niestety, w ściganiu przestępców to tylko przeszkadza. I dlatego prawo jasno udziela uprawnień wszystkim służbom zajmującym się łapaniem i udawadnianiem winy bandytom, złodziejom i mordercom. Tymczasem jakby akurat o tym wszystkie te służby zapomniały. Niektóre, jak np. UOP poczuły się nawet jak państwo w państwie – pewni i butni, poza wszelką kontrolą.

Policja już trochę przyzwyczaiła się, że nie wszyscy jej funkcjonariusze są aniołkami, że popełniają przestępstwa, współpracują z półświatkiem, udzielają im informacji. O ile sobie przypominam o UOP nikt takich informacji nie udzielał, może ze względu na dość mało zachęcającą politykę medialną prowadzoną przez tę instytucję.

Ale w końcu stało się i wymagająca notabene pewnej reformy UOP, musi zjeść też żabę. Podobnie jak premier, minister i kilku polityków. I im prędzej, tym lepiej.

MAREK OGAREK

Tak było

LIPIEC PRZED SIERPNIEM

Gdy od 1 lipca 1980 roku władze PRL zdecydowały się podwyższyć ceny niektórych gatunków mięsa i wędlin, postąpiły inaczej niż w grudniu 1970 roku, gdy podwyżka doprowadziła do robotniczego buntu na Wybrzeżu, czy w czerwcu 1976 roku, gdy pod naciskiem demonstracji w Radomiu i Ursusie trzeba było podwyżkę odwołać. Tym razem podwyżkę po prostu nie ogłoszono, bez uprzedzenia wprowadzając nowe ceny do sklepów i zakładów gastronomicznych. Dopiero 2 lipca wieczorem urzędnik Związku Spółdzielni Spożywców „Społem” wyjaśnił w telewizji przyczyny zmian niektórych cen żywności, przy czym już wówczas zrezygnowano z części podwyżek z dnia poprzedniego.

Komuniści liczyli, że większość społeczeństwa, zaabsorbowana początkiem urlopów, nie podejmie poważniejszych akcji protestacyjnych, ponadto – ponieważ cen na niektóre gatunki mięsa nie podniesiono, a z kolei rozmiarów podwyżek pozostałych gatunków nie podano do publicznej wiadomości – spodziewano się powszechnej dezorientacji, a co za tym idzie braku motywów do rozpoczęcia strajków. Brak oficjalnego ogłoszenia podwyżek, a także telewizyjne wystąpienie trzeciorzędного urzędnika, dawały władzom – na wszelki wypadek – możliwość łatwego wycofania się z podjętej decyzji.

Spółczesność była jednak czujna i natychmiast zareagowała na podniesione ceny. Już 1 lipca zastrajkował „Ursus” pod Warszawą, a także zakłady „Autosan” w Sanoku i „Ponar” w Tarnowie. Następnego dnia do strajkujących dołączyli się zakłady w Tczewie, Włocławku, Mielcu. Władze starały się zahamować falę strajków, godząc się na podwyżki płac. Jednak skutek był odwrotny do zamierzonego: gdy pracownicy strajkujących zakładów dostawali podwyżki, inni, zachęceni ich przykładem, również przystępowali do strajku.

Protesty wybuchły wciąż w innym miejscu kraju. Strajkowali robotnicy w Gdańsku, Poznaniu, Grudziądzu, kilka dużych fabryk zastrajkowało w Żyrardowie. 8 lipca rozpoczął się strajk w Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego w Świdniku, który w ciągu paru dni objął większość zakładów pracy w Lublinie i okolicy. Przerwali pracę kolejarze, pracownicy komunikacji miejskiej i służb komunalnych. Powstały komitety strajkowe i do Lublina przyjechała delegacja rządowa negocjująca skalę podwyżek płac. Pojawił się też pierwszy postulat, uznany przez władzę za polityczny: robotnicy zażądali zrównania swoich zasiłków rodzinnych z tymi, które otrzymywały wojsko i milicja.

Reżim znalazł się w sytuacji bez wyjścia. Podwyżki przyznawane strajkującym, przerosły już korzyści z podwyżek cen. Równocześnie wciąż wybuchaly nowe strajki i trzeba było godzić się na kolejne podwyżki płac. Najprostszym rozwiązaniem wydawało się odwołanie podwyżek, ale było oczywiste, że te załogi, którym przyznano podwyżki, nie zrezygnują z uzyskanych już wyższych dochodów. Gierek pamiętał lekcję Grudnia 1970 roku i nie zamierzał używać siły, tym bardziej, że odradzali mu to Rosjanie. Pozostawało więc tylko czekać na rozwój wydarzeń i liczyć na cud, to znaczy na wygaśnięcie strajków.

Stopniowo zainteresowanie środków przekazu na całym świecie kierowało się ku Polsce. Gdy 19 lipca podpisano porozumienie ze strajkującymi w Lublinie i okolicy, najtrudniejszym problemem stała się huta w Stalowej Woli. Gdy 23 lipca udało się tam zaspokoić żądania strajkujących w hucie, stanął port w Gdyni, a ponadto strajki rozprzestrzeniły się na Dolnym Śląsku. Było jasne, że prędzej czy później do żądań ekonomicznych dołączone zostaną postulaty polityczne. Stało się to dopiero w sierpniu, ale już lipcowe strajki przekonały władze reżimu, że trzeba będzie pod presją społeczną ustąpić, aby zyskać na czasie i przygotować się do wprowadzenia wojskowej dyktatury.

RYSZARD TERLECKI



7.00 „Plebani” – serial 7.25 „Stinky i Jake” – angielski serial anim. 7.50 „Sówka” – teleturniej 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Moje miasteczko” – kanadyjski serial obyczajowy 9.15 „Łowcy przygód” 9.30 „Wierszowanki” 9.40 „Inny świat” – serial USA 10.05 „Muppet show, czyli rewia gwiazd” – serial 10.30 „Bob Morrison” – serial USA 11.00 „Jedwabne w 60. rocznicę zbrodni” – relacja z uroczystości 13.20 „Wiadomości” 13.30 „Agrobiznes” 13.40 „Telezakupy” 14.00 „Zwierzęta świata” – „Przygody na błękitnej rafie” (1) – „Rekiny młoty u wybrzeży Sudanu” – serial dok. USA 14.30 „Klan” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – serial 16.00 „Współcześni wojownicy” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Zdarzyło się jutro” – serial USA 18.25 „Lokatorzy” – polski serial komediowy 19.00 „Wieczorynka” – „Marcelino, chleb i wino” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Viper” – serial kryminalny USA 21.00 „Dziennik Telewizyjny” 21.15 „Forum” – program publicystyczny 22.00 Czas na dokument: „Kryptonim Amerykan” – polski film dok. 22.30 „Monitor Wiadomości” 23.00 „Sportowy flesz” 23.05 „Zdrada ojca” – dramat obyczajowy USA (1997), reż. Brian Dennehy, wyk.: Brian Dennehy, Reed Diamond, Alice Krige 0.35 „Inwazja łowców” – film sf. USA (1956)

≡ TVP 2 ≡

7.20 „Studio urody” 7.30 „Złotopolscy” – serial 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” 9.00 „Lalka” – „Wiejskie rozrywki” – polski serial obyczajowy 10.20 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. USA 11.05 „Zwierzakom na ratunek” – serial przygodowy USA 11.25 „Świat drewnem malowany” – film dok. 12.00 „Ich pięciocioro” – serial dla młodzieży 12.45 „Ukryty świat” – „Hutan – malajski las deszczowy” – „Nosacze” – angielski serial dok. 13.15 „Egzotyczne lato z Tercelem” (1) – program rozrywkowy 14.10 „Miami Sands” – serial obyczajowy USA 15.00 „Chłopi” – „Powroty” – polski serial obyczajowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Znaki czasu” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.25 „Złotopolscy” – serial 20.00 „Tajemny romans” – film obyczajowy USA (1999), reż. Bobby Roth, wyk.: Fionnula Flanagan, Paudge Behan 21.25 „Dozwolone od lat 40” – „Przeboje gwiazd” – Czesław Niemen 21.55 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 Kocham kino: „Ostatni seans filmowy” – dramat USA (1971), reż. Peter Bogdanovich, wyk.: Timothy Bottoms, Jeff Bridges 0.45 „Primal Light – Uri Caine Ensemble” – X Festiwal Kultury Żydowskiej

TV POLONIA

7.00 „Z archiwum i pamięci” 7.30 „Śniła mi się Chana” – reportaż 8.00 „Klan” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Bajeczki Jedynecki” 8.50 „Mapeciata” 9.15 „Pamiętnik pani Hanki” – polski film obyczajowy 11.00 „Jedwabne w 60. rocznicę zbrodni” – relacja z uroczystości 13.20 „Wiadomości” 13.30 „Klan” – serial 14.00 „Polskie podium” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Dozwolone od lat 40” 16.00 „Panorama” 16.10 „Bajeczki Jedynecki” 16.20 „Janka” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Zaproszenie” 17.50 „Kulisy PRL-u” – „Przemasz Tysiąclecia” 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranocka” – „Reksio” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Sukces” – serial obyczajowy 20.30 „Sztuka biznesu” – reportaż 20.55 „Tęskniłeś tyle lat” – film dok. 21.35 „Tam, gdzie biją źródła – Nowy Targ 2000” 22.15 „Nic prostszego, jak rzucić paleń” – film anim. 22.30 „Panorama” 23.00 „Forum” – program publicystyczny 23.45 „Za nami sto lat” (1) – film dok. 0.15 „Grać można na wszystkim” – reportaż 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.10 Powtórki



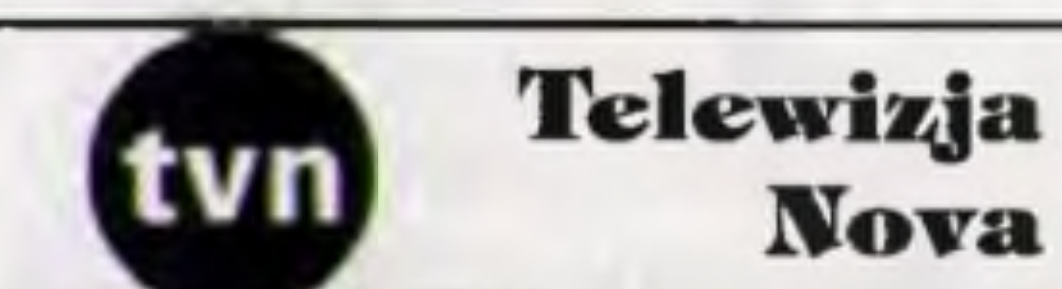
7.00 „Dany, opowiedz mi” – serial 7.30 „Zwierzęta ze sklepu” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Szlakami Podkarpacia” – program krajoznawczy 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial komediowy 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „ZUS radzi” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Czterdziestolatek” – serial obyczajowy 12.15 „Czerwony Tulipan” – koncert 13.00 „Tajemnice zmysłów” – „Słuch” – serial dok. 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial obyczajowy 15.30 „Justyna Steczkowska – Naga” – koncert 16.30 „Traperskie lato” – „Strój trapera” – magazyn 16.50 „Przyjaciele zwierząt” – serial francuski 17.15 „Szlakami Podkarpacia” 17.30 „Środowisko i my” 17.55 „Warto wiedzieć” 18.00 „Kronika” 18.20 „Portrety – Nina Repetowska” 19.00 „Tato, masz syna” – komedia USA 20.30 „Telekurier” 21.00 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Tematy i ludzie” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.30 Film dok. 23.20 „Cyberix” – magazyn internetowy 23.40 Klasyka kina francuskiego: „Komedianci” (2) – francuski film obyczajowy



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Robocop” – serial anim. 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.25 „Graczykowie” – serial 9.55 „Aniołek z piekła rodem” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Słodka trucizna” – serial 13.35 „Zerwane więzi” – talk-show 14.00 „Macie, co chcecie” 15.00 „Pokémon” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.45 „Eurotel” 15.55 „MacGyver” – serial sensacyjny 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.35 „Cud miłości” – serial obyczajowy 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial obyczajowy 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 20.30 „13. posterunek” – serial komediowy 21.05 „Tata i małolata” – komedia USA (21.30 „Lotto”) 22.50 „Informacje” 23.15 „Polityczne graffiti” – program publicystyczny 23.30 „Przyjaciele” – serial komediowy 0.00 „Kojak” – serial kryminalny 0.55 „Na każdy temat” 1.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.00 „Graffiti” 8.15 „Steve Winwood” – koncert 9.15 „Graffiti” 9.30 „Afficionado – Jan Garbarek” 10.00 „Panorama Australii” – serial dok. 10.30 „Archiwum Kontakt” – „Emisariusze” 11.30 „Epoka Maanam” – koncert 12.30 „Planeta Południe” – serial dok. 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Jan Garbarek” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Panorama Australii” – serial dok. 16.30 „Biznes TV” 16.35 „Afficionado – Suede” 17.00 „TV Market” 17.20 „Planeta Południe” – serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 „Temat dnia” 18.15 „Biznes TV” 18.20 „TV Market” 18.40 „Informacje” 19.15 „Raz, dwa, trzy” 19.45 „Afficionado – John Scofield” 20.15 „Okna na Chicago” – serial dok. 20.45 „Łowca duchów” – serial dok. 21.15 „Graffiti” 21.25 „Afficionado – UK Subs” 22.00 „Graffiti” 22.15 „Focus” 22.45 „Okna na Chicago” 23.05 „Biznes TV” 23.20 „Informacje” 23.50 „Temat dnia” 0.05 „Wyprawy” – serial dok. 1.05 „Graffiti”



5.40 „Wizjer TVN” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Podróż do serca świata” 8.40 „Walter Melon” 9.05 „Przyjaciel Bob” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. 10.25 „Telesklep” 11.15 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial 12.45 „Trafiony, zatopiony” – program rozrywkowy 13.45 „Hutch Miodowe Serce” – serial anim. 14.10 „Podróż do serca świata” – serial anim. 14.35 „Walter Melon” – serial anim.

15.05 „Krok za krokiem” – serial komediowy 15.30 „Milionerzy” – teleturniej 16.15 „Virginia” – serial 17.10 „Wybacz mi” – talk-show 18.15 „Rozmowy w toku” – talk-show 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Wizjer TVN” 20.00 „Martwa cisza” – thriller australijski 21.50 „Detektyw” – serial dok. 22.20 „TVN Fakty” 22.30 „Akademia policyjna” – serial 23.20 „Na barowych stołkach” – serial komediowy 23.50 „Tenbit.pl” 0.50 „Mancuso” – serial sensacyjny 1.35 „Tajne służby” – serial sensacyjny 2.00 „Nic straconego”

TV Puls

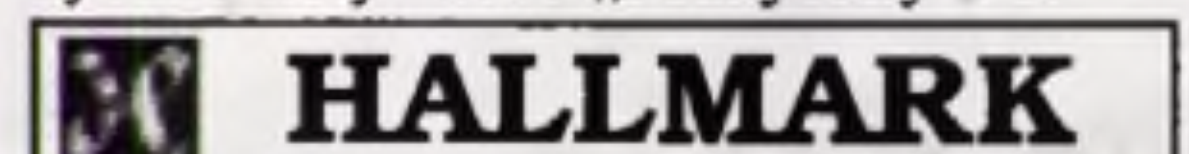
7.00 „Telesklep” 8.00 „Powrót Dogtania” 8.30 „Casper i przyjaciele” – serial 9.00 „Cudowne lata” – serial 9.30 „Jak się robi...” – reportaż 10.30 „Humory W. Ogińskiego” 11.15 „Ulica zakochanych” – serial 12.05 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Kobiety mojego życia” – serial 15.00 „Powrót Dogtania” – serial anim. 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington Steele” – serial kryminalny 17.00 „Rytm serca” – serial obyczajowy 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „M kwadrat” 19.00 „Ulica zakochanych” – serial obyczajowy 20.00 „Dotyk anioła” – serial 20.55 „Nietykalni” – serial 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny 23.15 „M kwadrat” 23.45 „Archiwum XX wieku” – „Aktion Jedwabne” 0.15 „Nietykalni” – serial



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Rodzina Potwornickich” – serial 8.55 „Potwór z bagien” – serial 9.20 „Ukryta kamera” 9.40 „Telezakupy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perła” – serial 12.30 „Telezakupy” 13.35 „Komando Małolat” – serial 14.25 „Gra w przeboje” 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Zwierzofraszki”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potwornickich” – serial 17.25 „Potwór z bagien” – serial 17.50 „Ukryta kamera” 18.15 „Moje drugie ja” – serial 18.40 „W akcji” – magazyn sensacji 19.05 „Komando Małolat” – serial sensacyjny 20.00 „Wieczna miłość” – melodramat USA 22.00 „Zakazana miłość” – film obyczajowy USA 23.40 „McCall” – serial sensacyjny 0.25 „Wieczna miłość” – melodramat USA 2.20 „Zakazana miłość” – film obyczajowy USA

TV 4

6.25 „Strefa P” 7.00 „Super VIP” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Gęsia skórka” 8.45 „Piggsburg Pigs” – serial 9.15 „Bobby kontra wapiński” 9.45 „Amazonki” 10.45 „Stan wyjątkowy” – serial 11.45 „Na południe” – serial 12.40 „Młody Indiana Jones” – serial 13.40 „Drogówka” 14.10 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Super Mario Brothers” – serial 16.15 „Gęsia skórka” – serial anim. 16.45 „Bieg po szmal” – serial 17.15 „Amazonki” – telenowela dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Różowa pantera” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial 19.00 „Na południe” – serial sensacyjny 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 20.30 „Amazonki” – telenowela dok. 21.30 „Arabski piasek” – film sensacyjny USA 23.30 „Amazonki” – telenowela dok. 0.15 „Anioł i kobieta” – kanadyjska komedia romantyczna 2.00 „Spotkajmy się” 2.30 „Muzyczne listy” 3.00 „Muzyczny VIP”



7.00 „Na przekór światu” – dramat obyczajowy USA 9.00 „W pierwszym brasku” – film obyczajowy USA 11.00 „Sprawiedliwość w Fortitude Bay” – kanadyjski dramat obyczajowy 13.00 „W słusznej sprawie” – dramat obyczajowy USA 15.00 „Zielony kamień” – serial 16.00 „W pierwszym brasku” – film obyczajowy USA 18.00 „Jackie, Ethel, Joan – kobiety Kennedych” (1) – dramat obyczajowy USA 20.00 „Trzecia rano” – thriller USA 22.00 „Rodzina Sary: Skowronek” – film obyczajowy USA 0.00 „Trzecia rano” – thriller USA 2.00 „Zielony kamień” – serial 3.00 „Rodzina Sary: Skowronek” – film obyczajowy USA 5.00 „Żniwa” – amerykańsko-kanadyjski film obyczajowy

Zapiski Jakuba Klenia

WIĘCEJ RYB W OKRĘGU KRAKOWSKIM

W ostatnią niedzielę, 1 lipca br., w Domu Wędkarza nad nowohuckim zalewem odbył się XXVI Okręgowy Zjazd Delegatów PZW Okręgu Kraków. Zarząd Okręgu PZW przygotował dla delegatów sprawozdanie ze swojej działalności w kadencji 1997–2001. W sprawozdaniu tym znalazły się i takie informacje, które warto przybliżyć nowohuckim wędkarzom.

Interesujące są na przykład dane dotyczące zarybiania. Na zarybianie, z funduszu Okręgu wydano w roku 1997 – 420 920 zł, w roku 1998 – 408 559 zł, w roku 1999 – 459 566 zł i w roku ubiegłym – 463 398,30 zł. Większość pieniędzy przeznaczono na zarybianie wód otwartych (łącznie 748 809 zł). Do wód „Wspólnoty” wpuszczono ryb za 556 825 zł. Wody, którymi opiekują się poszczególne koła zasilono rybami za 44 829,29 zł, a kwotę 401 979,40 zł – na podstawie międzyokręgowego porozumienia z grudnia 1996 roku – przeznaczono na zarybianie wód okręgów Kielce i Tarnów.

Jak widać, na najbardziej oczekiwany przez wszystkich wędkarzy cel, poszło sporo pieniędzy. A jak przekłada się to na konkretny akwen? Weźmy na tapetę na przykład obwód rybacki nr 11, czyli Dłubnię wraz ze Zbiornikiem w Zesławicach (to wody otwarte). Otóż w ostatnich czterech latach wpuszczono tam 120 kg karasia krocza, 4 tony karpia D, 200 kg karpia krocza, 500 kg leszcza tarla, 5 tysięcy sztuk jesiennego narybku lipienia, 22,5 tys. sztuk wiosennego narybku pstrąga potokowego, 15,5 tys. sztuk jesiennego narybku pstrąga potokowego, 25 tys. sztuk letniego narybku sandacza, 50 kg suma, 26 tys. sztuk letniego narybku szczupaka, 34 kg narybku tej samej ryby oraz 1800 sztuk narybku węgorza. Co wpuszczono do Dłubni, a co do zalewu, dla każdego wędkarza jest dość oczywiste.

Przylasek Rusiecki (to już wody „Wspólnoty”) sukcesywnie zarybiano natomiast amurem, karpem, linem, okoniem, płocią, miarowymi pstrągami tęczowymi i źródłanymi, sandaczem, sumem, szczupakiem, tołpygą i węgorzem. Nie podaję ilości wpuszczonych sztuk i kilogramów, bo jest tego wyjątkowo dużo. Samego karpia prawie 50 ton!

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

WIADOMO, ŻE CHODZI O PIENIĄDZE

Ledwie 5 miesięcy roku 2001 minęło, a zabrakło kasy w państwowej kiesie. Planowany deficyt budżetowy obecny rząd wykorzystał bardzo szybko i – kto wie? – czy ten rezultat nie mógłby się znaleźć w „Księdze Guinnessa”. Rząd szuka więc pieniędzy gdzie się da, nawet w najbardziej nieprawdopodobnych dziedzinach życia, bo przecież nie może zabraknąć złotych na pensje ministrów czy apanaże innych rządzących. W sejmowych komisjach zatem gładko przeszła kolejna propozycja nowelizacji prawa o ruchu drogowym, zwanego popularnie „Kodeksem Drogowym”. Do najważniejszych zmian zaliczyć należy obniżenie prędkości maksymalnej na obszarze zabudowanym do 50 km/godz., obowiązek używania świateł mijania przez całą dobę i rok cały, czyli nieprzerwanie oraz obowiązek jazdy w kaskach ochronnych także przez rowerzystów. Dziwne to nieco przepisy, ale kiedy nie wiadomo, o co chodzi, wiadomo na pewno, że o pieniądze...

Kiedy owe zmiany przepisów staną na porządku dziennym Sejmu, najpewniej dowiemy się, iż zbliżają one prawo polskie do prawa Unii Europejskiej. Warto jednak wiedzieć, iż jest to prawda, lecz nie do końca. Owszem, we wszystkich krajach Unii Europejskiej, do której Polska aspiruje z uporem godnym lepszej sprawy, obowiązuje prędkość 50 km/godz. na obszarze zabudowanym. Ba, właściciele aut zachodnich producentów kupionych w Polsce mają nawet na liczniku prędkości czerwoną kreskę – zamiast lub obok – cyfry 50. Tyle, że te 50 km/godz. obowiązuje w UE n a p r a w d e na obszarze zabudowanym. A w Polsce? Wystarczy „zakopanką” udać się na południe od Krakowa. W paru miejscach na dwupasmowej drodze s z y b k i e g o (???) ruchu ograniczenia do 70 km/godz., bo miejscowej gminnej władzy zachciało się wyznaczyć w tym miejscu przejście dla pieszych. Przejście dla pieszych na drodze szybkiego ruchu?! To się w głowie nie mieści mieszkańcom UE. Po to jest droga zbudowana z podatków płaconych przez kierowców, by władze gminy – K A Ż D E J! – z własnych dochodów zbudowały dla mieszkańców albo podziemne przejścia, albo nadziemne kładki.

Światła mijania włączone w samochodach – a nie tylko w motocyklach, jak wedle obecnych przepisów – przez całą dobę to tylko woda na młyn ministra Bauca. W UE jazda z włączonymi światłami mijania – lub do jazdy diennej, gdy jasno – obowiązuje tylko w krajach skandynawskich. Niemcy przyznawali się do takiego przepisu, ale doszli do wniosku, że zwiększy on zużycie paliwa – a tym samym zanieczyszczenie środowiska naturalnego – o 2%. Ale Bauc myśli lepiej. O 2% większe zużycie paliwa to o 0,44% większe wpływy z podatku VAT, o akcyzie już nie mówiąc... Czyż nie jest to liczący się przychód skarbu państwa, gdy z powodu wygórowanych – w stosunku do polskich plac – cen benzyny tylko w 2000 roku zakupy paliw spadły o 10%?

Wreszcie kaski dla rowerzystów. W żadnym kraju Unii Europejskiej nie ma takiego nakazu. Jak ktoś chce jeździć na rowerze w kasku i chronić – w razie wypadku – swą drogoocenną głowę, to jeździ. Jak ktoś ma za nic ten ponad kilogram mózgu w kostnym pojemniku czaszką zwanym – ten podróżuje rowerem z gołą głową. A w tej głowie nie mieści się fakt, że w niektórych krajach UE nawet jeżdżąc na motocyklu nie trzeba mieć hełmu... Ale jak nie wiadomo, po co ten przepis, to wiadomo, że chodzi o pieniądze. Przypomnę tylko, że przed laty zmuszono – też kodeksowym przepisem – kierowców samochodów osobowych do zakupu gaśnic. Ani to nie wpłynęło na zmniejszenie ilości pożarów samochodów, ani osób uratowanych z pożogi. Ale pewnie zarobił niemało twórca przepisu, a także importer gaśnic. Czyżby lobby producentów kasków dla rowerzystów też chciało teraz dofinansować niektórych parlamentarzystów i urzędników ministerstwa komunikacji?

WOJCIECH MACHNICKI



7.00 „Plebani” – serial 7.25 „Pieśni lasu deszczowego” – serial anim. 7.55 „Ela – encyklopedia lata dla dzieci” 8.05 „A ja jestem” – „Zebra” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Bajarz” – „Bez lęku” 9.15 „Podwórko za chmurką” 9.35 „Aerobik” 9.45 „Inny świat” – serial 10.05 „Muppet show, czyli rewia gwiazd” – serial 10.45 „Bob Morrison” – serial 11.10 „Najśłodsze morze świata” – reportaż 11.30 „Dzień jak co dzień” 11.40 „Telezakupy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Alfabet polskich rzek” – „B jak Barczyk” 12.55 Kino letnie: „Więcej niż przyjaźń” – komedia romantyczna USA (1979), reż. Jim Burrows, wyk.: Penny Marshall, Rob Reiner 14.30 „Klan” – serial 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – serial 16.00 „Bezpieczna Jedynka” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Zdarzyło się jutro” – serial sensacyjny 18.25 „Lokatorzy” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „W jeżynowym grodzie” 19.30 „Wiadomości” 20.10 Okruchy życia: „Kłopotliwa panna młoda” (2) – film obyczajowy USA (1979), reż. Charles Burnett, wyk.: Halle Berry, Eric Thal 21.55 „Kronika kryminalna” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flesz” 23.00 Gorąco polecam: „Mój wujaszek” – komedia francuska (1958), reż. Jacques Tati, wyk.: Jacques Tati, Jean-Pierre Zola 0.50 „Ganek” – film dok.

≡ **TVP 2** ≡

7.20 „Studio urody” 7.30 „Złotopolscy” – serial 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Sezamkowa” 9.00 „Stąd do wieczności” – dramat wojenny USA (1953), reż. Fred Zinnemann, wyk.: Montgomery Clift, Burt Lancaster, Frank Sinatra 10.55 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 11.35 „Zwierzątkom na ratunek” – serial 12.00 „Ich pięcioro” – serial 12.45 „Hutan – malajski las deszczowy” – „Susza” – serial dok. 13.15 „Dozwolone od lat 40” 14.15 „Miami Sands” – serial obyczajowy 15.00 „Chłopi” – „Zemsta” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Być Mazurem” – reportaż 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.25 „Złotopolscy” – serial 20.00 „Ekspres Reporterów” 21.00 „Siedlisko” – serial 21.55 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „Atak jednostki »Z«” – australijski film sensacyjny (1980), reż. Tim Burstall, wyk.: Koo Chuan-Hsiung, Chang Ai-Cha, Mel Gibson 0.15 „Piotr i Paweł” – film dok. 0.50 „Europejski przegląd piłkarski”

TV POLONIA

7.00 „Dozwolone od lat 40” 7.50 „Skrzydła” – film anim. 8.00 „Klan” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Bolek i Lolek na wakacjach” 8.50 „Wierszowanki” 8.55 „Kolorowe nutki” 9.05 „Mapeciątko” 9.30 „Sukces” – serial 10.00 „Szuka biznesu” – reportaż 10.20 „Tęskniłeś tyle lat” – film dok. 10.55 „Wesele w Kopydłowie” (1) 11.50 „Rozmowy Hulaj Duszy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Golec uOrkiestra” – koncert 12.40 „Polscy rolnicy we Francji” (2) – reportaż 13.10 „Klan” – serial 13.40 „Forum” 14.30 „Szept prowincjonalny” 14.50 „Skrzydła” – film anim. 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Jestem – Lucja Prus” 16.00 „Panorama” 16.10 „Spacery z dziadkiem” 16.30 „Noddy” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.30 „Z wiatrem i pod wiatr” 17.55 „Rozmowy na nowy wiek – Marcel Łoziński” 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Dziennik Telewizyjny” 19.15 „Dobranocka” – „Benek łobuziak” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Słona róża” – melodramat polsko-czechosłowacki 21.25 „Myslovitz” – koncert 22.20 „Skrzydła” – film anim. 22.30 „Panorama” 22.55 „Pierwszy krzyk” – serial dok. 23.25 „Ogród sztuk” 23.55 „...bo coś życie bez miłości – Maria Pawlikowska-Jasnorzewska” – film dok. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” – serial kukielkowy 7.30 „Genialne zwierzę” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „Środowisko i my” 8.35 „Za wszelką cenę” – serial 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial komediowy 10.00 „W labiryncie” – serial obyczajowy 10.30 „Bliżej prawa” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Viper” – serial kryminalny 12.00 „Telenowyny” 12.15 „Towarzystwo przyjaciół człowieka” (2) – koncert 13.00 „Podróże kolejami Europy” – serial dok. 13.30 „Kowalski i Schmidt” – magazyn 14.00 „Tajemnica kobiety” – serial obyczajowy 15.30 „Reggae pod regłami” – koncert 16.30 „Magiczny sklep zoologiczny” 16.50 „Cyklowcy” – australijski serial familijny 17.15 „Jurajskie podpowiedzi” – reportaż 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów 17.50 „Marzenia i kariery” 18.00 „Kronika” 18.20 „Portrety – Jerzy Zon” 19.00 „Targowisko próżności” – angielski serial obyczajowy 20.30 „Telekurier” 21.00 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Tematy i ludzie” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.35 „Bliżej prawa” 22.50 „Telenowyny” 23.00 „Country nocą” 23.30 „Ga, ga. Chwała bohaterom” – polski film sf.



6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Power Rangers” – serial 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.25 „13. posterunek” – serial 9.55 „Przyjaciele” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial obyczajowy 11.40 „Cud miłości” – serial obyczajowy 12.35 „Słodka trucizna” – serial brazylijski 13.35 „Idź na całość” 14.30 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.45 „Eurotel” 15.55 „MacGyver” – serial sensacyjny 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.35 „Cud miłości” – serial peruwiański 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial argentyński 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial obyczajowy 20.30 „Graczykowie” – serial komediowy 21.00 „Rozkoszny domek” – komedia USA (21.30 „Lotto”) 22.55 „Informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Ally McBeal” – serial komediowy 0.20 „Detektyw” – thriller USA 2.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” 8.00 „Graffiti” 8.15 „Christina Aguilera” – koncert 9.45 „Graffiti” 10.00 „Lowcy duchów” 10.30 „Archiwum Kontaktu” – „Lebensstein” 11.30 „Prodigy” – koncert 12.30 „Focus – poznaj świat” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Mick Taylor” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Lowcy duchów” 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado – UK Subs” 17.00 „TV Market” 17.20 „Focus – poznaj świat” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Temat dnia” 18.15 „Biznes TV” 18.20 „TV Market” 18.40 „Informacje” 19.15 „Okna na Chicago” 19.45 „Afficionado – Tajemnice jazzowego śpiewu” 20.15 „Okna na Chicago” 20.45 „Praktyczny przewodnik po Europie” – serial dok. 21.15 „Graffiti” 21.25 „Afficionado – John Mayall” 22.00 „Graffiti” 22.10 „Ludzie się liczą” 22.40 Program muzyczny 23.20 „Informacje” 23.50 „Okna na Chicago” 0.20 „Biznes TV” 0.25 „Temat dnia” 0.40 „Wyprawy” – serial dok. 1.40 „Graffiti”



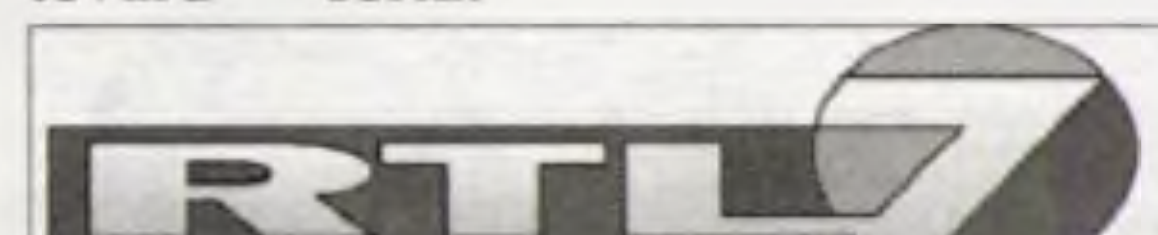
Telewizja Nova

5.40 „Wizjer TVN” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Podróż do serca świata” 8.40 „Walter Melon” 9.05 „Przyjaciel Bob” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial obyczajowy 12.45 „Droga do gwiazd” – program rozrywkowy 13.45 „Hutch Miodowe Serce” 14.10 „Podróż do serca świata” 14.35 „Walter Melon” 15.05 „Krok za krokiem” – serial komediowy 15.30 „Milionerzy”

16.15 „Virginia” – serial obyczajowy 17.10 „Wybacz mi” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Wizjer TVN” 20.00 „Scigany” – serial sensacyjny 20.55 „Beverly Hills 90210” – serial 21.50 „Nauka jazdy” – serial dok. 22.20 „TVN Fakty” 22.30 „Akademia policyjna” – serial komediowy 23.20 „Na barowych stołkach” – serial komediowy 23.50 „Dellaventura” – serial sensacyjny 0.35 „Mancuso” – serial sensacyjny 1.20 „Tajne służby” – serial dok. USA 2.00 „Nie straconego”

TV Puls

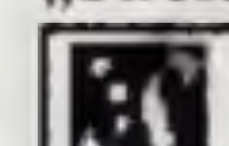
7.00 „Telesklep” 8.00 „Powrót Dogtaniana” 8.30 „Casper i przyjaciele” – serial 9.00 „Cudowne lata” – serial 9.30 „Dotyk anioła” – serial 10.30 „Humory W. Ogińskiego” 11.15 „Ulica zakonanych” – serial 12.15 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Rytm serca” – serial 15.00 „Powrót Dogtaniana” – serial anim. 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington Steele” – serial sensacyjny 17.00 „Kobiety mojego życia” – serial 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „Allo, allo” – serial 19.00 „Ulica zakonanych” – serial 20.00 „Dotyk anioła” – serial 20.55 „Resurrection Boulevard” – serial obyczajowy 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny 23.15 „Allo, allo” – serial 23.45 „Widzianie i niewidzialne” 0.15 „Resurrection Boulevard” – serial



6.00 „Teledyski” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Rodzina Potworniczych” – serial 8.55 „Potwór z bagien” – serial 9.20 „Ukryta kamera” 9.40 „Telezakupy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perła” – serial 12.30 „Telezakupy” 13.20 „Telezakupy” 13.35 „Komando Małolat” – serial 14.25 „Gra w przeboje” 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Zwierzożraszki”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potworniczych” – serial 17.25 „Potwór z bagien” – serial przygodowy 17.50 „Ukryta kamera” 18.15 „Moje drugie ja” – serial fantasy 18.40 „W akcji” – magazyn sensacji 19.05 „Komando Małolat” – serial 20.00 „W imieniu syna” – dramat obyczajowy USA 21.40 „Bajkowe auto” – komedia węgierska 23.25 „McCall” – serial sensacyjny 0.15 „W imieniu syna” – dramat obyczajowy USA 1.45 „Bajkowe auto” – komedia węgierska

TV 4

6.25 „Muzyczny VIP” 7.00 „Kinomaniak” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Gęsia skórka” 8.45 „Super Mario Brothers” – serial 9.15 „Bobby kontra wapieniaki” 9.45 „Amazonki” – telenowela dok. 10.45 „Gorączka w mieście” – serial sensacyjny 11.45 „Na południe” – serial 12.40 „Młody Indiana Jones” – serial 13.40 „Kinomaniak” 14.10 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Piggsburg Pigs” 16.15 „Kłopoty małe i duże” – serial anim. 16.45 „Ja się zastrzele!” – serial 17.15 „Amazonki” 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Różowa pantera” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial komediowy 19.00 „Na południe” – serial sensacyjny 20.00 „Amazonki” – telenowela dok. 21.30 „Stan wyjątkowy” – serial 22.30 „Gorączka w mieście” – serial 23.30 „Amazonki” 0.15 „Operacja »Piorun«” – angielski film sensacyjny 2.45 „Spotkajmy się” 3.15 „Muzyczne listy” 4.15 „Strefa P”



HALLMARK

7.00 „W słusznej sprawie” – dramat obyczajowy USA 9.00 „Trop” – dramat obyczajowy USA 11.00 „P.T. Barnum” – amerykańsko-kanadyjski film biograficzny 13.00 „Powrót na samotne ugory” – film obyczajowy USA 15.00 „Trop” – dramat obyczajowy USA 17.00 „Tańcząc w ciemnościach” – dramat obyczajowy USA 19.00 „Zaginieni” – serial obyczajowy USA 20.00 „U zarania” (1) – film biblijny USA 22.00 „Książę i żebrak” – film przygodowy USA 0.00 „U zarania” (1) – film biblijny USA 2.00 „Zaginieni” – serial obyczajowy USA 3.00 „Książę i żebrak” – film przygodowy USA 5.00 „P.T. Barnum” – amerykańsko-kanadyjski film biograficzny

Prawnik radzi

INNE WYZNANIE, INNE ŚWIĘTO

– Znalazłem świetną pracę, szef jest ze mnie zadowolony, czemu daje wraz także w formie finansowej. Jest tylko jeden problem. Jestem innego wyznania niż rzymskokatolickie, chciałbym przychodzić do pracy w niedzielę – co jest niemożliwe – a mieć wolne w inne dni. Jak to rozwiązać, bo żadna ze stron nie chce zrezygnować z udanej współpracy? – pyta pan Marcin S. z os. Dywizjonu 303.

Kilka procent naszego narodu to osoby wyznania innego niż rzymskokatolickie. One także mają prawo do obchodzenia swych świąt i odbywania praktyk religijnych w innych terminach – wtedy, kiedy nakazuje im wiara.

Sprawę tę reguluje rozporządzenie ministrów pracy i polityki socjalnej oraz edukacji narodowej (po porozumieniu z ministrem spraw wewnętrznych i administracji) w sprawie zwolnień od pracy lub nauki osób należących do Kościołów i innych związków wyznaniowych w celu obchodzenia świąt religijnych nie będących dniami ustawowo wolnymi od pracy (Dz. U. z 1999 r. nr 26 poz. 235) wydane na podstawie ustawy o gwarancjach wolności sumienia i wyznania.

I tak pracownik należący do Kościoła lub innego związku wyznaniowego, którego święto religijne nie przypada w dzień ustawowo wolny od pracy, zgłasza u pracodawcy prośbę o zwolnienie od pracy co najmniej 7 dni przed terminem, o który mu chodzi. Za to zakład powiadamia o warunkach odpracowania zwolnienia, nie później niż na 3 dni przed nim. Nie dotyczy to sytuacji, jeśli dane święto przypada w określonym dniu każdego tygodnia – np. zawsze w piątek dla muzułmanów, czy zawsze w sobotę dla wyznawców judaizmu. Wówczas pracownik, który chce je obchodzić systematycznie, prosi zakład o ustalenie indywidualnego rozkładu pracy.

Pracownicy innego niż katolickie wyznania mogą swe święta obchodzić wraz z całą rodziną. Albowiem ich dzieci – jeśli są uczniami lub studentami – mogą także w szkole (czy innej placówce oświatowo-wychowawczej, na uczelni) poprosić o zwolnienie od nauki w określonym terminie. Najlepiej zrobić to na początku roku szkolnego (akademickiego), a jeśli w toku nauki – to nie później niż na siedem dni przed dniem zwolnienia. Przy okazji wyrażenia na to zgody, szkoła określi sposób wyrównania zaległości.

W imieniu osoby niepełnoletniej prośbę o udzielenie zwolnienia zgłaszają rodzice albo opiekunowie prawni. (sp)

FUNDACJA WŁASNOŚCI PRACOWNICZEJ

ogłasza zapisy do szkół

posiadających uprawnienia szkół publicznych

POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE

Okres nauki – 2 semestry

w piątki wieczorem, soboty i niedziele przed południem, przyjmujemy bez matury i bez egzaminów, czesne od 150 zł

technicy: • informatyk • ekonomista • administracji • bhp • rachunkowości • prac biurowych
Informacja oraz przyjmowanie dokumentów od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–15.00, pok. 120,

KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2

tel. (012) 641-65-61, 641-65-62, 641-65-14,

641-65-24, fax 641-65-14, e-mail – fwphs@kki.net.pl

ZAPRASZAMY!



PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

Producent okien i drzwi z PCV profil aluplast okucia winkhaus w standardzie mikrouchył szyba 1,1

Szeroki wybór: paneli MDF (ponad 30 kolorów) paneli podłogowych parapetów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01

ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 9⁰⁰–17⁰⁰

SOBOTY 9⁰⁰–13⁰⁰

TVPI

7.00 „Plebanią” – serial obyczajowy
7.25 „Pippi Langstrumpf” – „Pippi w wesołym miasteczku” 7.55 „Sówka” – teleturniej dla dzieci 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Pippi Langstrumpf” – „Pippi idzie do szkoły” 9.10 „Ale cyrk” – program dla dzieci 9.35 „Inny świat” – serial komediowy USA 10.05 „Studio Sport” – Copa America (Ekwador-Chile) 10.50 „Studio Sport” – Copa America (Kolumbia-Wenezuela) 11.40 „Teleszkapy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Sopot 2000 – gwiazda” 12.35 „W rajsłym ogrodzie... Teraju” 13.00 Okruchy życia: „Kłopotliwa panna młoda” (2) – film obyczajowy USA (1988), reż. Charles Burnett, wyk.: Halle Berry, Eric Thal 14.25 „Raport z demokracji” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Klan” – serial obyczajowy 16.00 „Babiniec” – magazyn 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „KAC” – komedia audycja cykliczna” 17.50 „Trzy po trzy” – program rozrywkowy 18.25 „Lokatorzy” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Wyprawa prof. Gąbki” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Ekstradycja 2” – polski serial sensacyjny 21.10 „Sprawa dla reportera” – program publicystyczny 21.45 „Tygodnik polityczny Jedyński” 22.35 „Monitor Wiadomości” 23.05 „Sportowy flesz” 23.10 „Sznuje pana, panie prezydencie” – film dok. 0.20 „Obława” – dramat obyczajowy USA (1965), reż. Arthur Penn, wyk.: Marlon Brando, Jane Fonda, Robert Redford, Angie Dickinson

TVP 2

7.20 „Studio urody” 7.30 „Złotopolscy” – serial 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Ulica Szamkowa” 9.00 „Gangsterzy i filantropi” – komedia polska 10.25 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 11.05 „Z Dwójką dookoła świata” 11.30 „Zwierzakom na ratunek” – serial 12.00 „Ich pięciorybki” – serial 12.45 „Hutan – malajski las deszczowy” – „Owocowe przyjęcie” – serial dok. 13.15 „Dwójka z Trójką, czyli telewizyjny-radiowy wieczór kabaretowy” (1) 14.15 „Miami Sands” – serial obyczajowy 15.00 „Kariera Nikodema Dyzmy” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Złotopolscy” – serial 17.05 „Auto” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Złotopolscy” – serial 20.00 „Niebieski rower” – francusko-włoski serial obyczajowy 21.55 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.20 „Sport telegram” 22.35 „997” – magazyn 23.20 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA

TV POLONIA

7.00 „Jestem – Łucja Prus” 7.45 „Łzy królowej Juraty” – reportaż 8.00 „Złotopolscy” – serial 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Dziecięce festiwale” 9.05 „Mapieciatka” 9.30 „Słona róża” – melodramat polsko-czechosłowacki 11.00 „Herbatka u Tadeusza” 11.45 „Szum Czerwoszu” – reportaż 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Na Orawie biją dzwony” – reportaż 12.35 „Kopista” – reportaż 12.50 „O wernisazu zakopiańskiej plastyki przy istebiańskiej muzyce” 13.10 „Złotopolscy” – serial 13.40 „Zwyczajni – niezwykajni” 14.30 „Klasztory polskie” – „Węgierscy kameduli” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Muzyka łączy pokolenia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Julek i zwierzęta” 16.25 „Tęcza bajeczka” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Gwiazdowski polskiego sportu” 18.00 „Ojczyzna polszczyzna” 18.20 „Teleszkapy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Polskie smaki” 19.15 „Dobranoc” – „Lis Leon” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Teatr TV: Henryk Bardijewski – „Sceny domowe” (2) 20.20 „Groźna rzeka” – reportaż 20.50 „Wieczór z Jagielskim” 21.25 „22. Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu” – koncert galowy 22.40 „Panorama” 23.05 „Tygodnik polityczny Jedyński” 23.50 „Anima – Jan Petryszyn” 0.10 „Przeboje klasyków” 0.35 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Rycerze królestwa owadów” – serial anim. 7.30 „O czym szumią wierzby” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.10 „9 i 1/2” – magazyn 8.35 „Za wszelką cenę” – serial obyczajowy 9.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Bywaj zdrow” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Opowieści mórz południowych” – serial australijski 12.05 „Wielka zieleń” 12.25 „Od pacybuta do...” 12.50 „Zwierzęta z bliska” – serial dok. 13.35 „Familiada” – teleturniej 14.00 „Tajemnicza kobieta” – serial obyczajowy 15.30 „Dozwolone od lat 40” – „Czerwone Gitary” 16.30 „Przygody psa Cywila” – serial 17.05 „Kocie przygody” – film anim. 17.15 „Mój Kraków” 17.30 „U siebie” – magazyn etniczny 17.50 „Marzenia i kariery” 18.00 „Kronika” 18.20 „Poradnik młodego turysty” 18.40 „Telewideo” 19.00 „Cuda i znaki” – angielski serial obyczajowy 19.50 „Od pacybuta do...” 20.15 „ZUS radzi” 20.30 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Tematy i ludzie” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.30 „Punkt, set, mecz” – magazyn siatkarski 22.50 „Uśmiech wampira” – film sensacyjny USA

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Power Rangers” – serial 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „MacGyver” – serial 8.35 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.25 „Graczykowie” – serial 9.55 „Aniołek z piekła rodem” – serial 10.20 „Czułość i kłamstwa” – serial 10.50 „Dziki księżyc” – serial 11.40 „Cud miłości” – serial 12.35 „Stodka trucizna” – serial 13.35 „Disco Relax” 14.00 „Rodzina zastępcza” – serial 15.00 „Pokemon” 15.30 „Informacje” 15.55 „MacGyver” – serial sensacyjny 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.35 „Cud miłości” – serial 18.30 „Informacje” 18.55 „Hoop Sport Magazyn” 19.00 „Dziki księżyc” – serial 20.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 20.30 „13. posterunek” – serial 21.00 „Wyspa pokus” – serial (21.30 „Lotto”) 22.00 „Nikita” – serial sensacyjny 22.55 „Informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Przyjaciele” – serial 0.05 „Śmiertelnie zakochany” – thriller USA 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Wyprawy” 8.00 „Graffiti” 8.15 „Bill Evans” – koncert 9.00 „Graffiti” 9.15 „Afficionado” – Andreas Vollenweider 10.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 10.30 „Archiwum Kontakt” 11.30 „King Crimson” – reportaż 12.30 „Ludzie się liczą” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado” – Andreas Vollenweider 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 16.25 „Biznes TV” 16.30 „Afficionado” – John Mayall 17.00 „TV Market” 17.20 „Ludzie się liczą” – serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 „Temat dnia” 18.15 „Biznes TV” 18.20 „TV Market” 18.40 „Informacje” 19.15 „Okna na Chicago” – cykl reportaży 19.45 „Afficionado” – Muzyka Ninja 20.15 „VIP” 20.45 „Królewskie rody świata” – serial dok. 21.15 „Graffiti” 21.25 „Afficionado” – Bob Marley 22.00 „Graffiti” 22.15 „Kontakt” 22.45 „VIP” 23.15 „Informacje” 23.40 „Biznes TV” 23.45 „Temat dnia” 0.00 „Wyprawy” – serial dok. 1.00 „Graffiti”

tvn Telewizja Nova

5.40 „Wizjer TVN” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Potęga miłości” – serial 7.50 „Hutch Miodowe Serce” 8.15 „Podróż do serca świata” 8.40 „Walter Melon” 9.05 „Przyjaciel Bob” 9.30 „Dzika przyroda” – serial dok. USA 10.25 „Telesklep” 11.25 „Rozmowy w toku” 12.05 „Miasteczko” – serial 12.45 „Ścigany” – serial 13.35 „Hutch Miodowe Serce” 14.00 „Podróż do serca świata” 14.20 „Walter Melon” 14.40 „Przyjaciel Bob” 15.05 „Krok za krokiem” – serial komediowy 15.30 „Milionerzy” – teleturniej 16.15 „Virginia” – serial obyczajowy 17.10 „Wybacz mi” – talk-show

18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Wizjer TVN” 20.00 „Cate i amory” – film obyczajowy USA 21.45 „Melrose Place” – serial obyczajowy 22.40 „TVN Fakty” 22.50 „Akademia policyjna” – serial komediowy 23.40 „Na barowych stołkach” – serial komediowy 0.10 „Dellaventura” – serial 0.55 „Mroczne przebiegi” – film sensacyjny USA 2.40 „Nie straconego”

TV Puls

7.00 „Telesklep” 8.00 „Powrót Dogtania” 8.30 „Casper i przyjaciele” – serial 9.00 „Cudowne lata” – serial 9.30 „Dotyk anioła” – serial 10.30 „Humory W. Ogińskiego” 11.15 „Ulica zakochanych” – serial 12.05 „Remington Steele” – serial 13.00 „Telesklep” 14.00 „Kobiety mojego życia” – serial 15.00 „Powrót Dogtania” – serial anim. 15.30 „Casper i przyjaciele” – serial anim. 16.00 „Remington Steele” – serial kryminalny 17.00 „Rytm serca” – serial obyczajowy 18.00 „Cudowne lata” – serial 18.30 „M kwadrat” 19.00 „Ulica zakochanych” – serial obyczajowy 20.00 „Dotyk anioła” – serial 20.55 „Pogotowie lotnicze” – niemiecki serial sensacyjny 21.50 „Gumitycy” 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny 23.15 „M kwadrat” 23.45 „Czarno-biały” 0.15 „Pogotowie lotnicze” – serial sensacyjny

RTL 7

6.00 „Teledyski” 7.15 „Odjazdowe kreskówki” 8.30 „Rodzina Potworniczych” – serial 8.55 „Potwór z bagien” – serial 9.20 „Ukryta kamera” 9.40 „Teleszkapy” 10.15 „Trzy razy Zofia” – serial 11.00 „Moje drugie ja” – serial 11.25 „Perła” – serial 12.20 „Teleszkapy” 13.35 „Komando Małolat” – serial 14.25 „Gra w przeboje” – teleturniej 14.55 „Trzy razy Zofia” – serial 15.45 „Odjazdowe kreskówki” – „Zwierzofraszki”, „Exosquad”, „Zabójczy smok” 17.00 „Rodzina Potworniczych” – serial 17.25 „Potwór z bagien” – serial przygodowy 17.50 „Ukryta kamera” 18.15 „Moje drugie ja” – serial 18.40 „W akcji” – magazyn sensacji 19.05 „Komando Małolat” – serial sensacyjny 20.00 „Columbo” – serial sensacyjny USA 21.25 „Spójrz na mnie, Ameryko” – film akcji USA 23.05 „McCall” – serial sensacyjny 23.50 „Columbo” – serial sensacyjny 1.05 „Spójrz na mnie, Ameryko” – film akcji USA

TV 4

6.25 „Strefa P” 7.00 „Super VIP” 7.30 „Muzyczne listy” 8.20 „Kłopoty małe i duże” 8.45 „Piggsburg Pigs” 9.15 „Bobby kontra wapiaki” 9.45 „Amazonki” – telenowela dok. 10.45 „Stan wyjątkowy” – serial sensacyjny 11.45 „Na południe” – serial sensacyjny 12.40 „Młody Indiana Jones” – serial przygodowy 13.40 „Super VIP” 14.10 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Super Mario Brothers” – serial 16.15 „Gęsia skórka” 16.45 „Przygody rodziny Addamsów” – serial komediowy 17.15 „Amazonki” – telenowela dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 Program publicystyczny 18.15 „Różowa pantera” – serial anim. 18.30 „Oni, ona i pizzeria” – serial komediowy 19.00 „Na południe” – serial sensacyjny 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 30.30 „Amazonki” – telenowela dok. 21.30 „Operacja »Piorun«” – angielski film sensacyjny 0.00 „Amazonki” 0.45 „Zimna stal” – dramat sensacyjny USA 2.30 „Spotkajmy się” 3.00 „Muzyczne listy” 4.00 „Muzyczny VIP”

HALLMARK

7.00 „Powrót na samotne ugory” – film obyczajowy USA 9.00 „Drzewo życzeń” – film obyczajowy USA 11.00 „P.T. Barnum” – amerykańsko-kanadyjski film biograficzny 13.00 „Jeden dzień z życia pewnej pary” – film obyczajowy USA 15.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 16.00 „Drzewo życzeń” – film obyczajowy USA 18.00 „Dzień Eskimosa” – komedia angielska 20.00 „U zarania” (2) – film biblijny USA 22.00 „Miejsce dla Annie” – dramat obyczajowy USA 0.00 „U zarania” (2) – film biblijny USA 2.00 „Zielony kamień” – nowozelandzki serial historyczny 3.00 „Miejsce dla Annie” – dramat obyczajowy USA 5.00 „Duch Greville” – thriller USA

Wybieramy Miss „Głosu” i Miss Nowej Huty

IWONA RUMIANCEW

Zgodnie z zapowiedzią przystępujemy do prezentowania kandydatek do tytułów Miss Głosu i Miss Nowej Huty. Przez najbliższe tygodnie będziemy zamieszczać krótkie charakterystyki dziewcząt. W listopadzie zamieścimy jeszcze raz zdjęcia wszystkich uczestniczek konkursu i wówczas Czytelnicy na zamieszczonych przez kilka tygodni kuponach będą głosować na Miss „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”. Wyniki tego konkursu ogłosimy jeszcze przed końcem roku. Następnie dziewczęta, które uzyskają najwięcej głosów od Czytelników wezmą udział w castingu, podczas którego zostanie wybrana Miss Nowej Huty. Przypominamy, że konkurs organizujemy przy współudziale Agencji Modeli Rores Models w ramach konkursu „Polska Dziewczyna”.

Iwona Rumiancew mieszka w os. Na Lotnisku. Dzisiaj, 6 lipca ma urodziny i kończy 21 lat (najlepsze życzenia od redakcji). Wzrost 173 cm, waga 58 kg, wymiary 92-65-89, włosy czarne, oczy brązowe. Znak zodiaku – Rak. Jest z wykształcenia technikiem sprzedawcą.

• Zaczniemy od podstawowych pytań. Co cenisz sobie najbardziej u ludzi, a co Cię u nich drażni?

– Najbardziej cenię u ludzi szczerść. Natomiast drażni mnie nietolerancja. Dlatego sama jestem szczerą i tolerancyjną.

• Jak wyobrażasz sobie mężczyznę Twojego życia?

– Powinien być człowiekiem wrażliwym i delikatnym.

• Co sprawia, że bywasz szczęśliwa?

– Po prostu uśmiech na twarzy innych ludzi, z którymi przebywam.

• Jeśli masz wolny czas to jak go spędzasz, czy lubisz sport?

– Lubię się relaksować słuchając muzyki. Z tańców najlepiej lubię disco. Moim ulubionym piosenkarzem jest Julio Iglesias, którego, jako sławnego człowieka chciałabym kiedyś spotkać. Cenię sobie też aktora Stevena Segala. Jeśli chodzi o sport to najbardziej lubię pływanie. Natomiast granie w tenisa traktuję, jak dobrą formę rozrywki.

• Czy posiadasz jakieś specjalne umiejętności i uzdolnienia?

– Posiadam umiejętności plastyczne i mam uzdolnienia językowe, które może przydadzą się w życiu. Jestem zaawansowana w nauce języka angielskiego.

• Marzenia?

– Podróżę do dalekich krajów w tym głównie Afryki.

• Dlaczego bierzesz udział w konkursie Głosu?

– Chcę przeżyć coś innego, a może będzie to wspaniała przygoda? (sp)



Taryfa wakacyjna

Do
każdego
telefonu
pitka.



Siemens M35i
19 zł

LEMEX
autoryzowany dealer

Kraków – Nowa Huta
os. Centrum D blok 2
tel. 425-86-69, 0 602 607 440
zapraszamy po-pt 10.30 - 18.30 sob. 10.00 - 14.00



moja

POLICEALNE ZAOCZNE STUDIUM ZAWODOWE
ogłasza zapisy na kierunki:

■ TECHNIK BHP (2 semestry po technikum; 3 semestry po liceum)

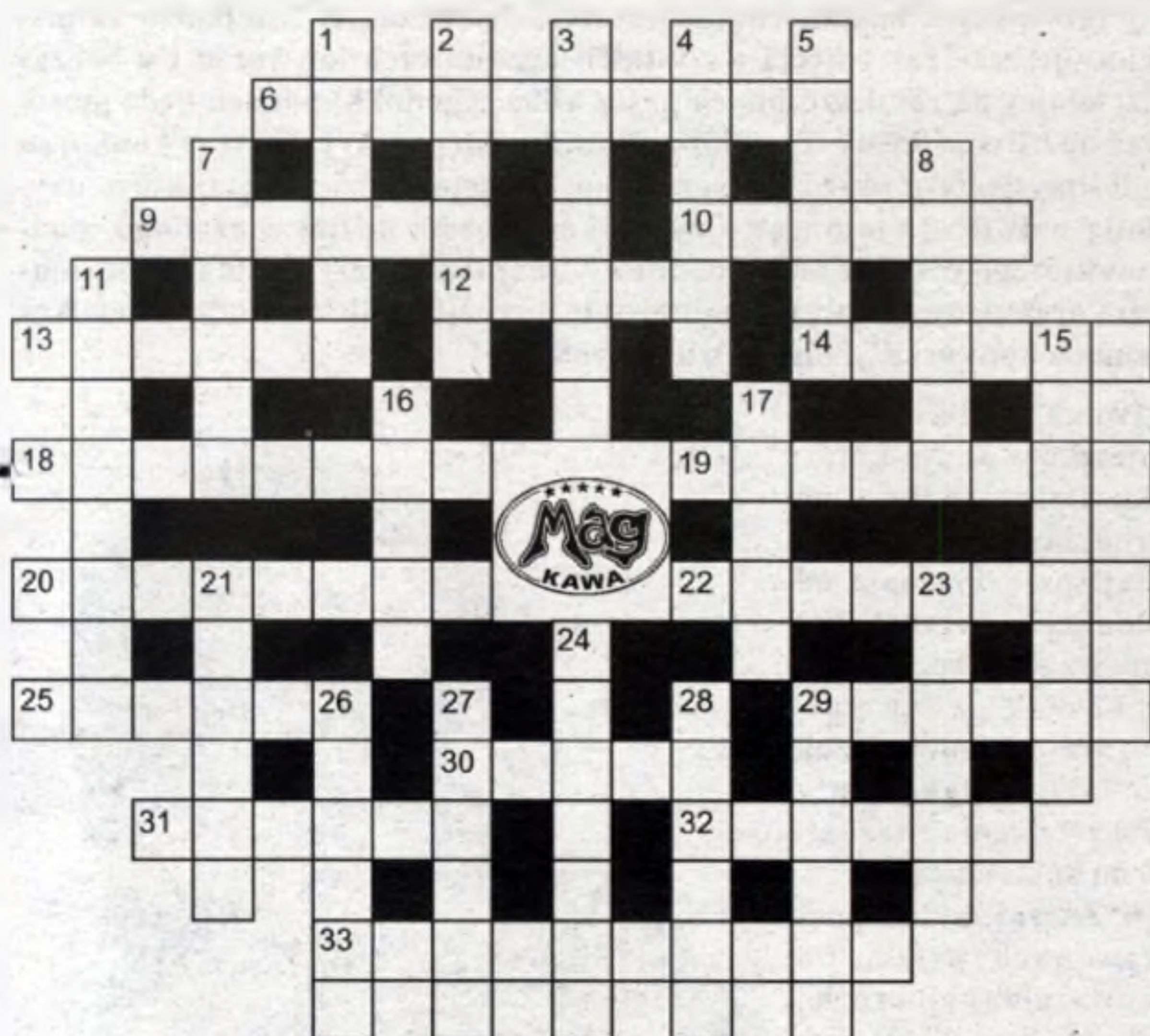
■ TECHNIK BUDOWNICTWA (4 semestry po liceum)

Zapewniamy praktyki zawodowe oraz oferty pracy dla najlepszych absolwentów

Zapisy: wtorki 9 - 11; czwartki 16 - 18

Kraków, os. UROCZE 13; tel. 012/644-19-44; 644-86-29

z kawą



POZIOMO: 6. przewidywanie oparte na intuicji, a nie na racjonalnych przesłankach, 9. ulica między Rynkiem Głównym a kościołem Franciszkanów, 10. podział na dwa stronnictwa, 12. włoski generał w powstaniu styczniowym (1826–1863), 13. pomyślny wynik, powodzenie, triumf, 14. mniemanie, sąd, przekonanie, 18. nauka o dziejach, 19. prawnik praktykant, 20. mięso z głów wieprzy, 22. zbiór psalmów Starego Testamentu, 25. płynie z Himalajów do Zatoki Bengalskiej, 29. dodatek dźwiękowy do zegara, 30. część krakowskiej dzielnicy Śródmieście z okolicy ulic Pilotów i Młyńskiej, 31. cenny w jubilerstwie minerał w różnych odcieniach zieleni, 32. myśl przewodnia w formie sentencji, 33. stolica Nowej Zelandii.

PIONOWO: 1. rozprawa sądowa, 2. drobiazgowy formalista i nudziarz bez polotu, 3. forma, wzór do seryjnego wyrabiania tych samych przedmiotów, 4. zakryty obiekt fortyfikacyjny, 5. miasto powiatowe w woj. wielkopolskim, była stolica województwa, 7. opłata pieniężna za transport morski, 8. chorobliwy pasjonat, 11. lalka na kiju, 15. nieuk, 16. nazwa, tytuł, 17. kraina w Słowacji i w Polsce obejmująca część Podhala, z głównym miastem w Lewoczy, 21. wybitny kompozytor niemiecki (1813–1883), skomponował *Tannhäusera* i *Lohengrina*, 23. część rycerskiego uzbrojenia służąca do oślania się przed nieprzyjacielem, 24. zbrojna jazda polska z XVII i XVIII wieku, 26. pożywienie, pokarm, jedzenie, 27. budynki do czasowego zamieszkiwania, 28. największe jezioro Europy, 29. smakołyk z jesiotra.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 12 lipca 2001 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 26:

POZIOMO: 5. malwersant, 8. piołun, 9. żądza, 12. Mekong, 13. rzepka, 14. trial, 15. wiązka, 17. Kostek, 19. świerzb, 20. dziekan, 23. ostrze, 25. pastel, 27. pasmo, 28. sygnet, 30. Modlin, 31. groza, 32. reneta, 33. noktowizor.

PIONOWO: 1. barłóg, 2. awantura, 3. próżniak, 4. Haider, 6. trawers, 7. Miłosz, 10. lekceważenie, 11. mediewistyka, 16. Kercz, 18. osika, 21. plantator, 22. Lombardia, 24. rentgen, 26. Sudety, 29. troska, 30. Mongoł.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 25 wylosowała Halina Przedzimska, os. Złoty Wiek 16/56. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

Bankowe Centrum Informatyki
Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 89 interwencji. Puczonego 42 osoby. Ukarano mandatami karnymi 9 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 110 zł. Sporządzono 3 wnioski do kolegium. Odwieziono do izby wytrzeźwień 3 osoby.

NA STRAŻY MIASTA

• Patrol zauważył dwóch młodych chłopców, którzy spożywali alkohol, grając w karty w os. Piastów. Okazało się, że obydwoje mają 17 lat. Przy chłopcach stała butelka wódki, którą – jak stwierdzili – zakupili w prywatnym sklepie. Chłopców przewieziono do szkoły i przekazano dyrektorowi, który wezwał telefonicznie rodziców. Całość materiałów w formie notatki oraz zabezpieczonego alkoholu przekazano policji.

• W os. Kazimierzowskim, przed drzwiami jednego z mieszkań usiadł pies rasy rottweiler. Lokatorzy sąsiednich mieszkań, bojąc się o własne bezpieczeństwo, zgłosili interwencję do straży miejskiej. Strażnicy, po przeprowadzeniu rozpoznania, ustalili, że w mieszkaniu, pod którym siedział pies, mieszkał jego właściciel, który zmarł kilka tygodni temu. Strażnicy sprowadzili psa przed blok, gdzie przekazali go pracownikowi TOZ.

• Strażnicy zatrzymali kobietę z dzieckiem chodzącą wzdłuż zatrzymujących się pojazdów na światłach przy ul. Andersa. Kobieta podchodziła do kierujących, prosząc o pieniądze ze względu na trudną sytuację materialną. Nie posiadała żadnego dokumentu. Stwierdziła, że jest narodowości rumuńskiej. Została przewieziona na komisariat policji celem dalszego postępowania.

• Patrolując os. Złoty Wiek, funkcjonariusze zauważyli na jezdni ul. Wawelskiej leżącą kobietę. Okazało się, że została ona potrącona przez samochód, kiedy przechodziła przez przejście dla pieszych. Kobięcie udzielono pomocy, wezwano karetę pogotowia oraz policję. (p)

SERWIS NAPRAW HULAINÓG

os. 2 Pułku Lotniczego,
paw. 1
os. Piastów,
plac targowy, paw. 3

PRAWO JAZDY

O.S.K. „Best Driver”
kat. A – 350 zł, kat. B – 600 zł
ul. Szybka 19 (obok salonu Skody)
Tel. 649-06-46, 0601-07-45-60

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wiek 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 12 lipca 2001 roku.

Imię i nazwisko:
Adres:
Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę „Sen Mendoga” wydaną przez „Książkę i Wiedzę”. Jest to antologia literatury litewskiej lat dziewięćdziesiątych pod redakcją Alicji Rybałko. Są to najcenniejsze litewskie dokonania ostatniego 10-lecia w dziedzinie poezji, prozy i eseju.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

SPRAGNIONY

27 czerwca policjanci z KP Mistrzejowice-Czyżyny zatrzymali w os. Oświeceni, 20-letniego mieszkańca Krakowa, który włamał się do sklepu spożywczego. Złodziej wszedł do sklepu, rozbijając okienną szybę. Skradł dwie zgrzewki piwa puszkowego. Policjanci znaleźli skradziony towar ukryty w zaroślach, w pobliżu sklepu. Piwo zwrócono właścicielowi. Złodzieja osadzono w policyjnym areszcie. Za kradzież z włamaniem grozi mu kara do 10 lat pozbawienia wolności.

„WYRWA” W SKLEPIE

29 czerwca, ok. godz. 11.00, w jednym ze sklepów w os. Stalowym, stojący w kolejce młody mężczyzna wyrwał z ręki klientki portfel. Z łupem zbiegł. Kobieta miała w portfelu 850 zł i dowód osobisty.

„UKAMIENOWALI” AUTOBUS

30 czerwca, ok. godz. 1.00 w nocy, w os. Centrum D grupa nieznanych sprawców obrzuciła kamieniami autobus linii „601”. Wybili w autobusie cztery szyby wartości 2 tys. zł.

NIEOSTROŻNI

I znowu przyszło mi pisać o braku ostrożności. Starszy pan zapomniał zamknąć drzwi do mieszkania. Wykorzystał to złodziej, który skradł mu prawie wszystkie dokumenty, kartę rowerową, czek in blanco i dokumentację lekarską. Okradziono go 28 czerwca, o godz. 11.30. Zdarzenie miało miejsce w os. Spółdzielczym.

„ZAPŁATA”

1 lipca, o godz. 23.00 taksówkarz powiadomił komisariat policji Nowa Huta, że pasażer, który zamówił kurs z os. Strusia na os. Góralski, nie zapłacił mu za przejazd. W momencie gdy upominał się o zapłatę, ten uderzył go pięścią w twarz. Pijanego pasażera policja odwiezła do izby wytrzeź-

wień. Pasażer „na gapę” ma 23 lata, jest mieszkańcem Nowej Huty.

SKRADZIONO RURY

Pracownik Wydziału Wodnego HTS poinformował policję, że w nocy z 27 na 28 czerwca nieznani sprawcy skradli pozostawione na terenie składowiska szlamów stalowe rury. Straty wyceniono na 16 tys. 50 zł.

WŁAMANIE DO FIRMY

W nocy z 29 na 30 czerwca włamano się do siedziby firmy Renopol. Z biurowego pomieszczenia skradziono m.in. komputer, aparat spawalniczy, podnośnik hydrauliczny, szlifierkę, wiertarkę, komplet lakierniczy. Straty wyceniono na 5 tys. zł.

WŁAMANIA DO SAMOCHODÓW

I znowu seria włamań do aut w centrum Nowej Huty.

W nocy z 24 na 25 czerwca włamano się do parkującego w os. na Skarpie cinquecenta. Skradziono klapy bagażnika. Straty wyceniono na tysiąc złotych.

Tej samej nocy włamano się do parkującego w os. Spółdzielczym samochodu marki Mitsubishi Carisma. Z auta skradziono radioodtwarzacz marki Kenwood. Straty wyceniono na 1400 zł.

W nocy z 28 na 29 czerwca włamano się do parkującego w os. Stalowym forda transita. Skradziono radioodtwarzacz pionier i kierownicę. Straty – 1500 zł.

1 lipca, między godz. 15.15 a 17.30 włamano się do parkującego w os. Góralski forda transita. Skradziono pozostawioną w aucie mechaniczną kosę. Straty – 600 zł.

2 lipca, ok. godz. 16.30 włamano się do poloneza parkującego w os. Centrum E. Skradziono radioodtwarzacz panasonic wartości 500 zł.

(jdz)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATOIL)

ZAPRASZA

SALON sprzedaży

– sprzedaż samochodów nowych i używanych
– ubezpieczenia komunikacyjne

tel. 644-33-88
tel. 643-66-66
fax 425-85-14

SERWIS autoryzowany

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne
– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

– kontrola zbieżności i geometrii kół
– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t,

także napędzanych gazem

tel. 644-17-60

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.–pt. 9⁰⁰–18⁰⁰, sob. 9⁰⁰–13⁰⁰

Serwis czynny: pn.–pt. 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Przeglądy rejestracyjne: pn.–pt. 8⁰⁰–19⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę Margaret Truman „Pierwsze damy: kulisy Białego Domu” wydaną przez oficynę „Amber”. Na pogrzebie prezydenta Trumana, jego córka poznała żony Johnsona, Cartera i Reagana. Zaowocowało to bliską znajomością, która pozwoliła autorce, zawodowej historykowi, poznać wiele spraw dotyczących życia Białego Domu.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok, z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 12 lipca 2001 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna codziennie od 9.00 do 12.00. Telefon 648-94-60 po południu.

♦ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ**, os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl

♦ **BP DENT - PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**, lek. stomatolog Bogusława Piórecka. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO**. Os. II Płk. Lotniczego 9/1A, pon.-pt. 18-20. Tel. 647-28-15. Masaż leczniczy, relaksacyjny, segmentarny, akupresura, drenaż limfatyczny.

♦ **GABINET ECHOKARDIOGRAFII I USG**. K. Ideć i M. Kunz-Wojtyna, os. Stalowe 4 (przelączka), rej. tel. 648-33-62. Echo serca, USG: jamy brzusznej, tarczycy, sutki, jądra, przepływy naczyniowe.

♦ **SOLARIUM „EDEN”**. Os. Kościuszkowskie. 649-71-02.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **REMONTY KOMPLEKSOWE, FLIZOWANIE**. 645-99-59.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).

♦ **CZYSZCZENIE** dywanów i tapicerki, remonty kompleksowe, flizowanie. Tel. 644-65-41.

♦ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).

♦ **FOTO - VIDEO**, reportaże. Profesjonalny sprzęt i materiały. Tel. 0605-674-320.

♦ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, REMONTY**. 645-41-64. Referencje.

♦ **NAPRAWA: TOREBEK, plecaków, waliz, namiotów**. Wszywanie zamków do kurtki skórzanych itp. Sprzedaż (hurt+det.) toreb podróżnych, torebek, plecaków. Os. Boh. Września 58. 645-76-13.

USŁUGI RTV

♦ **WYLECZYMY** Twój sprzęt RTV. 645-47-65.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIĘNTA**. 645-92-08.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW I MONITORÓW U KLIĘNTA**. Dojazd gratis, gwarancje. 648-13-55, 0502-96-34-22.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

NAUKA JĘZYKÓW

♦ **ANGIELSKI CALLAN METHOD, W SZKOLE ORAZ W FIRMACH**. Tel. 413-85-34, 413-89-98. Centrum E25, al. Pokoju 5A.

♦ **NIEMIECKI - NAUKA, LEKCJE**. (012) 648-93-44.

♦ **KURSY ANGIELSKIEGO** - przygotowanie do nowej matury w roku szkolnym 2001/2002. tel. 645-65-53.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PROFIT” S.C.** Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa, PIT-y roczne. 641-67-88, 0602 699-359.

♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **„IN PLUS” BIURO RACHUNKOWE**. os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 6. Tel. 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa firm, deklaracje podatkowe, rozliczenia ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, wnioski sądowe.

Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, tel. 647-15-54.

♦ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**.

Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do wynajęcia, dzierżawy, sprzedaży. (012) 423-14-00.

♦ **NIERUCHOMOŚCI - WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 8, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, kupno, sprzedaż, zamiany. **DUŻY WYBÓR MIESZKAŃ**.

♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** - Nieruchomości - działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Osiedle Ogrodowe 14, tel./fax: 644-00-59, 0605-539-951.

♦ **„TWÓJ DOM” - AGENCJA NIERUCHOMOŚCI**, sprzedaż - kupno - wynajem - obsługa prawna. Os. Centrum E21, tel. 643-76-60, www.twojdom.icenter.pl.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KREDYTOWA**. Pożyczki bez poręczycieli do 5 000 zł., bez zgody współmałżonka do 3000 zł., do 50 000 z dwoma poręczycielami. * Pożyczki pod zastaw mieszkań, działek, domów - nawet 20-letnie. * Kredyty mieszkaniowe do 25 lat (również w walucie). * Siedmioletnie kredyty samochodowe oprocentowane już od 8,01%. * Kredyty dla firm (inwestycyjne, obrotowe, uproszczone formy). * Factoring (również bez zabezpieczeń majątkowych, * korzystne umowy leasingowe. Posiadamy ofertę 15 banków. Uproszczone procedury, krótkie terminy realizacji. **BE KREDYT** Plac Bieńczycki 5A, I piętro, 641-67-88, 0501-331-976, 0606-895-003.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe - STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ last minute.

TŁUMACZENIA

♦ **TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**: niemiecki, angielski, rosyjski. Centrum B 6/6, tel. 644-6-123, tel./fax 413-39-53.
♦ **NIEMIECKI - tłumacz przysięgły**. Tuwima 4. 648-93-44.

UBEZPIECZENIA

♦ **KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA**: * majątkowe dla firm, * komunikacyjne (w tym atrakcyjne pakiety OC, AC, NW), * inne wg życzeń klienta. PZU S.A., DAEWOO, ENERGOASEKURACJA, ERGO HESTIA, INTER POLSKA, CIGNA STU, SAMOPOMOC, HEROS. **BE KREDYT** Plac Bieńczycki 5A, I piętro. 648-67-23, 641-67-88 (8.00-18.00), soboty 9.00-13.00. Możliwość zawierania polis w domu klienta.

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA”, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-POLSKA” - **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), wypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.

♦ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.

♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całonocowy parking strzeżony.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całonocowy parking.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** - sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.

♦ **AUTO ZŁOM „DACZEW”** - kasowanie, holowanie samochodów, sprzedaży części. Al. Solidarności 20. 0603-694-120.

♦ **AUTOSZYBY** - sprzedaż, montaż, przyciemnianie (atest), naprawa, polerowanie, szklenie busów. SZYBERDACHY. MAGNETYZERY MULTIMAG. Nowa Huta. 425-88-21.

NAUKA JAZDY

♦ **„TEST”** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

SPRZEDAŻ

♦ **SOLARIA FIRMY DR.KERN**. Autoryzowany dealer 0501 33-22-82, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl (tonery, głowice, kalkulatory).

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A. MASAŻYSTA** poszukuje pracy. 641-03-21, 0501-787-425.

♦ **ANTENY**. (012) 648-30-42.

♦ **A. www.biuropracy.pl**

♦ **BUDYNEK**, sklep, 30 m kw., brama 3 Sendzimira, (woda, siła), sprzedam. 0607-772-549.

♦ **CZTERDZIESTOCZTEROLETNI**, wykształcenie wyższe, samochód, działalność gospodarcza, solidny, uczciwy, organizator, poszukuje pracy. (012) 644-64-67.

♦ **DOMOFONY**, alarmy. (012) 649-14-30, 0501-356-044.

♦ **DO** wynajęcia dwupokojowe, atrakcyjne, 60 m kw., Dywizjonu. 649-10-40, (013) 439-20-24.

♦ **DO** wynajęcia 2-pokojowe, 48 m kw., umeblowane, Huta. (041) 331-71-31, (014) 612-57-34 po 18.00.

♦ **DZIAŁKĘ** z altaną, ogródki „Wanda”, ul. Bulwarowa - sprzedam. (012) 644-96-71, 0601-414-525.

♦ **ELEKTROINSTALATOR-STWO**. (012) 643-26-63.

♦ **GARAŻ** do wynajęcia. 645-38-98.

♦ **GARAŻ** murowany w Nowej Hucie, sprzedam. 643-29-83 po 21.00.

♦ **JEDNOKOJOWE**, os. Stalowe, sprzedam bezpośrednio. 645-07-31.

♦ **KOMPUTEROWE** naprawy. 644-13-50, 0503-637-185.

♦ **KREDYT** bez poręczycieli i zgody współmałżonka. 643-61-01.

♦ **KWATERY** prywatne, 20 zł za osobę. Tel. (094) 35-28-422.

♦ **ŁODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.

♦ **ŁODÓWKI**, zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012) 644-23-15.

♦ **LOMBARD**, os. Centrum D2. (012) 643-76-59.

♦ **MALOWANIE** dachów. 647-94-05.

♦ **MALOWANIE**, gładź, flizy. (012) 644-83-54.

♦ **MASAŻE** lecznicze w domu pacjenta (15 zł).

♦ **NAPRAWA** faksów, telefonów GSM. (012) 427-14-60.

♦ **NAPRAWA** lodówek, pralek, os. Złota Jesień 13.

(012) 647-39-73.

♦ **NAPRAWA**, przestrajanie RTV. 644-67-67.

♦ **ODSTĄPIĘ** stację telefoniczną, warunek zameldowanie w Nowej Hucie. 644-15-95.

♦ **OPALANIE**, malowanie okien. 647-94-05.

♦ **POTENCJA USA**. 0603-221-532.

♦ **POŻYCZKI** bankowe, 10.00-17.30, os. Centrum B7.

♦ **SPRZEDAM** garaż, os. Dywizjonu 303. 641-24-23.

♦ **SPRZEDAM** skodę 105L, 1988, stan idealny, 3500 zł.

681-39-33.

♦ **SPRZEDAM** suknię ślubną, rozm. 30-40. Tel. 641-61-14.

♦ **SPRZEDAM** trzypokojowe, własnościowe, Boh. Września. 648-39-85.

♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.

♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.

♦ **TANIO** wynajmę pokój niepalący, Huta. (012) 649-38-17.

♦ **USŁUGI** tapicerskie, regeneracja krzeseł itp.

0503-374-039, 0503-79-89-17.

♦ **WESELA**, imprezy okolicznościowe, sprzęt dyskotekowy, teren zamknięty. 386-96-86, 644-45-75.

♦ **WIDEOFILMOWANIE**. 645-05-68.

♦ **WÓZEK** sportowy, dziecięcy, cena 200. 0501-232-538.

♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65.

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

♦ **WŁASNOŚCIOWE** mieszkanie, 2 pokoje z kuchnią w Ustroniu koło Cieszyna, sprzedam. Tel. (012) 925-91-89.

♦ **OKAZJA!** Bardzo tanio odstąpię: wapno workowe, nowy bojler 80-litrowy, 4-palnikową kuchnię elektryczną. Tel. 648-24-20 rano i wieczorem.

♦ **GARAŻ** do wynajęcia (przy domu). Tel. 643-68-22.

♦ **PLESZÓW**, budynek mieszkalny i gospodarczy, działka 24 a, ul. Suchy Jar, sprzedam. Tel. 644-64-40.

♦ **ZAMIENIĘ** mieszkanie 52 m kw. Tel. 644-55-84.

♦ **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe z kuchnią na 1 pokój z kuchnią. Tel. 644-50-57.

♦ **UŻYWANY** segment pokojowy, tanio sprzedam. Tel. 649-21-59.

♦ **SPRZEDAM** małą, walizkową maszynę do pisania za 100 zł. Tel. 648-76-95.

♦ **SPRZEDAM** lub zamienię na garsonierę dom parterowy w okolicy Nowego Sącza. Tel. 644-82-38.

♦ **SPRZEDAM** zamrażarkę 4-szufladową, w bardzo dobrym stanie i mały elektryczny magiel w dobrym stanie. Tel. 644-82-38.

♦ **BIELSKO-BIAŁA**, własnościowe, 30 m kw. zamienię na Kraków. Tel. (033) 497-68-61.

♦ **SPRZEDAM** suknię ślubną. Tel. 0503-848-351.

♦ **SPRZEDAM** działkę 4 a w ogrodach w Dojazdowie. Tel. 269-36-81.

♦ **DO** wynajęcia jednopokojowe, garaż. Tel. 425-85-05.



Ceny paliw najniższe w Krakowie, tankowanie premiowane darmowym przeglądem technicznym



BENZYZNA DLA HUTNIKA

9 lipca br. od godz. 6 rano czeka na pierwszych klientów stacja benzynowa Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A. znajdująca się wewnątrz ogrodzenia Huty im. T. Sendzimira. Przejeżdżający drogą wewnętrzną huty nr 100, prowadzącą w stronę walcowni będą mogli zatankować w niej paliwo codziennie w godz. od 6.00 do 16.00.

Przystosowanie stacji do zwiększonej liczby pojazdów oczywiście wymagało sporych inwestycji. Kierowcy mają teraz do dyspozycji cztery stanowiska rozprowadzające etylinę i cztery do dystrybucji oleju napędowego (w tym dwa o wydajności 120 litrów na minutę). Zainstalowano na nich nowe dystrybutory produkcji czesko-japońskiej z elektronicznymi licznikami.

– Inwestycja była prowadzona według zaleceń Zarządzenia Ministra Gospodarki dotyczącego warunków jakie muszą spełniać stacje paliw i jest przyjazna dla środowiska. Na zewnątrz zbiorników paliwa zainstalowano czujniki wykrywające wycieki paliwa, a wewnątrz zbiorniki są laminowane. Zostały zmodernizowane i wyposażone w czujniki wody – tłumaczy Adam Kasprzykowski kierownik stacji.

By stacja mogła rozpocząć działalność detaliczną konieczna była zezwolenie inspektorów z Okręgowego Urzędu Miar i Wag, którzy skontrolowali stan zbiorników i spełnienie warunków ochrony środowiska narzuconych przez przepisy. Do proekologicznych inwestycji zaliczyć można również zmywalne podjazdy do dys-

trybutorów i zainstalowanie bezodpływowej kanalizacji. Dla bezpieczeństwa ruchu w okolicach stacji konieczne było także ustawienie nowych znaków drogowych.

Podobnie jak inne i ta stacja oferuje etylinę uniwersalną 95, etylinę bezołowiową eurosuper 95 oraz olej napędowy, pochodzące – jak zapewnia właściciel stacji – z najlepszych polskich rafinerii.

– Mamy świadomość, że niezadowolony z jakości paliwa i obsługi klient do nas już nie wróci, więc wysoka jakość paliw i zadowolenie klientów są dla nas najważniejsze. Tankujący mają do dyspozycji nowoczesne dystrybutory, kasa – komputery, a dla bezpieczeństwa zamontowano system monitoringu – zapewnia Tomasz Bogucki z Biura Obsługi Klienta PTS S.A.

Dla wygody kierowców rozbudowano i przebudowano podjazdy do stacji. Z myślą o klientach, w lipcu, hutnicza stacja oferować będzie paliwo po cenach promocyjnych, a te naprawdę zachęcają do tankowania.

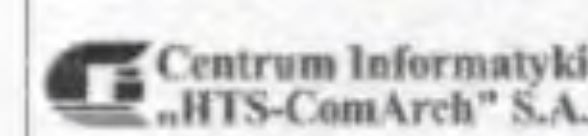
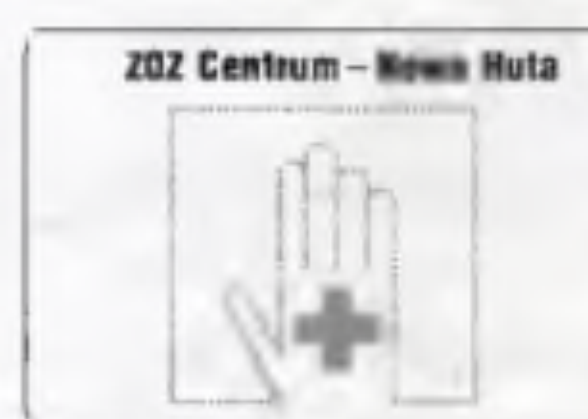
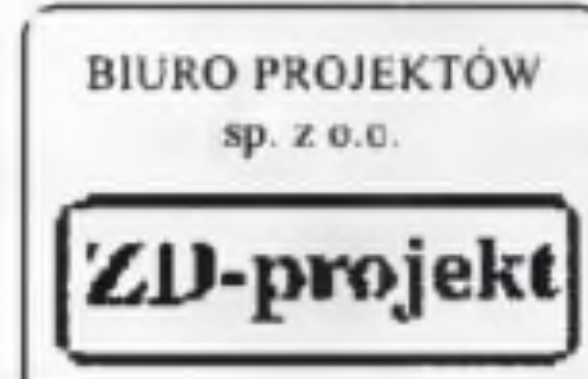
I tak, za 1 litr oleju napędowego na stacji PTS S.A. zapłacimy 2,49 zł, za 1 litr etyliny eurosuper 95 – 3,16 zł, a za etylinę uniwersalną 95 – 3,16 zł. Nie ma więc wątpliwości, że są to ceny najniższe w Krakowie.

Przygotowano też specjalną promocję. Zakup ponad 200 litrów dowolnych rodzajów paliw do końca 2001 roku będzie gratyfikowany darmowym przeglądem technicznym pojazdu w Stacji Kontroli Pojazdów PTS S.A.

– Zachęcamy zatem kierowców do zbierania paragonów z tankowania. Po „zebraniu” określonego limitu należy zgłosić się do kasy stacji i tam odebrać skierowanie na badanie techniczne – mówi T. Bogucki.

Przy okazji tankowania kierowcy będą mogli zakupić na miejscu akcesoria samochodowe: oleje silnikowe, czy środki czystości, a w przyszłości asortyment akcesoriów zostanie poszerzony.

W ten sposób Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A., które przejęło stację w użytkowanie na początku tego roku, poszerzyło zakres swojej działalności o sprzedaż paliw także dla klientów indywidualnych. Do tej pory w położonej wewnątrz ogrodzenia huty stacji zaopatrywali się kierowcy samochodów. Dzisiaj będą to głównie pracownicy huty posiadający zezwolenia na wjazd na jej teren prywatnymi samochodami oraz pracownicy spółek hutniczych i innych firm świadczących usługi na rzecz HTS. Po kilometrach hutniczych dróg porusza się jednak duża liczba pojazdów. I choć propozycja PTS S.A. jest na razie skierowana do określonej grupy klientów, gdyż wjazd na teren huty jest teraz regulowany uzyskaniem stosownego zezwolenia, to planowane w przyszłości „otwarcie” zakładu i jego ogrodzenia sprawi, iż z usług stacji korzystać będą mogli wszyscy kierowcy. Jest też szansa na to, że hutnicza stacja benzynowa znajdzie się przy uczęszczanej drodze publicznej.



Zapraszamy do przychodni Centrum Medycznego w os. Złotej Jesieni

PROFILAKTYKA OSTEOPOROZY

W ramach letniej akcji zapobiegania osteoporozie Centrum Medyczne-Nowa Huta zaprasza do swojej przychodni w os. Złotej Jesieni 15 a. Tu 9 i 10 lipca będzie można wykonać badanie densytometryczne po promocyjnej cenie.

Osteoporoza jest poważną, przewlekłą chorobą prowadzącą do trwałych ubytków w tkance kostnej. W konsekwencji kości stają się kruche i podatne na złamania. W konsekwencji najmniejszy uraz, taki jak potknięcie, czy poślizgnięcie się może spowodować groźne w skutkach złamanie. Następują one najczęściej w obrębie kręgosłupa, nadgarstka i szyjki kości udowej. To ostatnie jest jednym z bardziej niebezpiecznych w skutkach, gdyż szacuje się, że w naszym kraju około 40 proc. złamań kości szyjki udowej kończy się śmiercią.

Osteoporoza jest chorobą, która przebiega bezobjawowo. Bardzo często ujawnia się i jest rozpoznawana dopiero w momencie złamania, czyli jest dość zaawansowana. Nie darmo więc określa się ją obrazowo „cichym złodziejem kości”.

Osteoporoza występuje na całym świecie. Dotyczy 75 milionów osób w USA, Europie i Japonii. Dotyka

co trzecia kobietę w wieku pomenopauzalnym oraz większość osób w wieku starszym, w tym również mężczyzn.

Medycyna ma dzisiaj metody na określenie aktualnego stanu kości oraz zagrożenia osteoporozą. Określa się to przy pomocy badania gęstości mineralnej kości, zwanego badaniem densytometrycznym. Badanie ma charakter nieinwazyjny i jest bezbolesne, a pozwala na wykrycie nawet niewielkich ubytków masy kostnej.

Centrum Medyczne od dłuższego czasu włącza się w profilaktykę osteoporozy. W maju poświęcono tej tematyce aż trzy dni, w czasie których można było wykonać badanie densytometryczne po cenach promocyjnych. Teraz – wychodząc naprzeciwko ludziom starszym proponuje podobną akcję w dniach 9 i 10 lipca br., w swojej przychodni w os. Złotej Jesieni 15 a. Tam badania będą wykonywane od godz. 9.00 do 17.00, w promocyjnej cenie – 20 zł. Godziny przyjęć przedłużono, by mogły skorzystać z badania także osoby pracujące. Osoby z nieprawidłowym wynikiem będą mogły skorzystać z bezpłatnej porady lekarskiej na miejscu.

Zapraszamy do zadbania o stan swoich kości i skorzystania z okazji!

PODRÓŻE Z „GALEONEM”



Sezon turystyczny w pełni, młodzież i dorośli wypoczywają na urlopach, trwa sezon w biurach turystycznych. Tuż przed wakacjami przeżywają one największe obciążenie, ale przecież prowadzą działalność turystyczną przez cały rok. I tak, obok tradycyjnych form letniego wypoczynku dla dzieci i młodzieży Biuro Podróży „GALEON” Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A. ma dla miłośników turystyki ofertę na cały rok. Wśród różnorodnych propozycji można znaleźć te dla grup młodzieży szkolnej, dla grup oazowych, pielgrzymkowych i wspólnotowych,

wycieczki krajowe i zagraniczne, zielone szkoły i wyjazdy integracyjne. Wycieczki proponowane w tym biurze są stosunkowo niedrogie, a program wyjazdów można modyfikować w zależności od potrzeb organizatorów.

W roku ubiegłym razem z „GALEONEM” zwiedziło kraj i Europę około 3300 osób. Wśród propozycji na sierpień znajdują się ponownie wycieczki do ciepłych źródeł na Słowacji, a już przygotowywana jest oferta na Sylwestra roku 2001.

Biuro Podróży „GALEON” zaprasza: Kraków os. Góralski 5 (budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i kina „Sfinks”). Tel/fax. (012) 642-26-20, tel. kom. 0606-394-103, tel. 644 46 66 wewn.57-60.

Centrum Medyczne Nowa Huta”

os. Złota Jesień 15 a
zaprasza

w dniach 9 i 10 lipca br.
od godziny 9.00 do 17.00

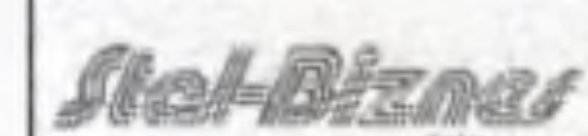
na

BADANIA

OSTEOMETRYCZNE

jako profilaktykę
diagnostyczną osteoporozy

Cena promocyjna – 20 zł za
wykonaną densytometrię oraz
poradę lekarską.
Zapraszamy.



Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

Oferuje sprzedaż i wdrożenie programów:

FINANSOWO-KSIĘGOWY KADRY-PLACE

Programy oparte są na środowisku Windows

ul. Ujastek 5 b, 31-752 Kraków
tel. (12) 643-08-56, 643-03-56, fax (12) 644-29-18

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

Prowadzi serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny drukarek
Hewlett Packard

tel. 643-08-56 czynny: po-pi w godz. 8.00-16.00



RYCERZE „ALBERTUSA”

Szermierka jest jedną z pięciu dyscyplin sportu, w której rywalizowano na pierwszej nowożytniej olimpiadzie, czyli w Atenach w 1896 roku. Od tego czasu przedstawiciele tego sportu startowali we wszystkich współczesnych igrzyskach. Polska i krakowska szermierka mają jednak lata świetności za sobą, chociaż nie brakuje miłośników czy wręcz pasjonatów tej pięknej dyscypliny, którzy starają się przypominać wspaniałe osiągnięcia sprzed lat. Jednocześnie próbują pozyskiwać dzieci i młodzież do jej uprawiania, starając się odbudować dawną pozycję polskich zawodników.

Właśnie dzięki takim osobom pół roku temu powstała w Nowej Hucie młodzieżowa sekcja szermiercza. Stało się tak dzięki wielkiemu zaangażowaniu małżeństwa **Genowefy Stawarz-Rydz i Wojciecha Rydza**, kiedyś reprezentantów kraju i olimpijczyków. - W 1999 roku przeprowadziliśmy się na osiedle Dywizjonu 303 i od razu staraliśmy się zorganizować zajęcia z szermierki dla miejscowej młodzieży – wspomina pani Genowefa. - Pierwsze próby były jednak nieudane, ale z pomocą pośpieszył nam ksiądz prałat **Władysław Gasidło**.

Dzięki jego radom i staraniom państwo Rydzowie skontaktowali się z ks. **Pawłem Łukaszka**, prezesem Małopolskiego Związku Parafialnych Klubów Sportowych i ks. prałatem **Janem Bielańskim**, proboszczem parafii św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303, jednocześnie prezesem Parafialnego Klubu Sportowego „Albertus”. Klub ten prężnie działa od 1998 roku, a skupiona w nim młodzież od początku trenuje w czterech sekcjach: piłki nożnej, koszykówki dziewcząt i chłopców, tenisa stołowego. Po owocnych rozmowach w grudniu ubiegłego roku powstała jeszcze sekcja szermiercza i od razu w okolicznych szkołach przeprowadzona została akcja naborowa.

- Moja żona przez wiele lat była prezesem Krakowskiego Klubu Szermierczego, toteż przy organizowaniu naszej sekcji wykorzystaliśmy wieloletnie sympatyczne kontakty z innymi klubami – mówi trener W. Rydz. - Zaowocowało to znaczącymi darami używanego sprzętu, dzięki czemu mieliśmy ułatwiony start. Podarowały nam je warszawskie kluby Legia i Marymont oraz Pałac Młodzieży Katowice. Uposażył nas również ksiądz prałat Bielański, zakupując na dobry początek nieco kling i masek.

Pierwszy trening odbył się 4 stycznia w sali gimnastycznej SP 100 (os.

Albertyńskie), którą udostępnił dyrektor tej placówki **Józef Figlewicz** i do dzisiaj właśnie w tym obiekcie odbywają się zajęcia. I już w pierwszych tygodniach znalazło się 25 adeptów „białej broni” i taka liczba chętnych do uprawiania tego sportu utrzymuje się do dzisiaj. Szybko też znaleźli się skorzy do pomocy rodzice, byli szermierze, **Paweł Prus** i

Były to wojewódzkie eliminacje do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży. I choć działo się to w „prima aprilis”, to walczone jak najpoważniej, a największą niespodziankę sprawił przedstawiciel „Albertusa” piętnastoletni **Michał Piestrzonek**, który po niecałych trzech miesiącach ćwiczeń zajął pierwsze miejsce i zakwalifikował się do udziału w olimpiadzie. Dziewiątą pozycję zajął **Aleksander Waloch**, a zaraz za nim uplasował się **Jerzy Rostworowski**. Po udziale w zawodach OOM, M. Piestrzonek wystartował we Wrocławiu w Memoriale im. Macieja Wróblewskiego, zajmując w gronie starszych o dwa lata rywali dwunaste miejsce.

Wrocław jest zresztą dla przedsta-



Trening. Pani Genowefa Stawarz-Rydz walczy z Kaliną Prus.

Miroslaw Walocha. Pan Walocha do dzisiaj zresztą bierze czynny udział w treningach, pełniąc przy tym rolę kierownika sekcji i „głównego mechanika broni”. A na początku maja wystartował w eliminacjach Pucharu Polski seniorów i po przejściu dwóch grup awansował do szerokiego finału.

W lutym tego roku „Albertus” został zgłoszony do Polskiego Związku Szermierczego, dzięki czemu nowohucka młodzież uzyskała możliwość startu w ogólnokrajowych turniejach. Po raz pierwszy pięciu reprezentantów klubu wzięło udział w zawodach pierwszego kwietnia.

wicieli „Albertusa” szczęśliwym miastem. Na początku czerwca w międzynarodowym turnieju młodzików (do 13 lat) **Aleksandra Walocha** zajęła trzecie miejsce wśród dziewcząt, a J. Rostworowski był w gronie chłopców dwunasty. Te wyniki są tym bardziej godne podkreślenia, że nowohuccy zawodnicy trenują dopiero od trzech-czterech miesięcy, większość ich rywali szkolili się znacznie dłużej, a wielu ma za sobą nawet dwa lata ćwiczeń.

W nowohuckim klubie trenerzy, rodzice i duszpasterze kościoła św. Brata Alberta dbają nie tylko o fizyczny rozwój młodzieży. Starają się też stworzyć wspólnotę, sprzyjającą ogólnemu rozwojowi ich podopiecznych. Służą temu różne działania. Jednym z nich było spotkanie, podczas którego młodzi szpadziści zaprezentowali się przed swymi najbliższymi, a najmłodszy z nich, ośmioletni **Michał „Misiu” Tucznio**, wystąpił w szkoleniowym pokazie wraz ze swą trenerką G. Stawarz-Rydz.

Ale najważniejszym wydarzeniem tego miłego wieczoru był obrzęd pasowania. - Mianuję cię rycerzem Parafialnego Klubu Sportowego „Albertus” - mówił ubrany w szermierczy strój ks. **Janusz Cebulski**, wiceprezes klubu, kładąc osiemnastowieczny rapier na ramieniu każdego z szesnastu wyróżnionych tą godnością.

(dan)

Dyrekcja i grono pedagogiczne Gimnazjum nr 50 w Krakowie, os. Zgody 13, składa gratulacje uczniom, którzy uzyskali wysokie wyniki w nauce.

Klasy I

Dorota Kusak, Wiktor Wysocki, Paulina Stawarz, Maria Cupkiewicz, Anna Socha, Aneta Górka, Jan Mrozowski, Urszula Bierowiec, Robert Wójtowicz, Sławomir Śliwka, Michał Jodłowski

Klasy II

Anna Chraścik, Klaudia Piwowarczyk, Nina Adamska, Ewa Uchańska, Anna Ciuśniak, Joanna Szelegieniec, Sebastian Broś, Michał Leochnowski, Gabriela Gierach, Karolina Watroba, Adrian Sarapata, Katarzyna Szewczyk, Monika Bednarowska, Adam Ogarek, Marlena Bosowska, Sylwia Dwornik

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

* **SPRZEDAM** przednią klape do fiata 126p oraz inne akcesoria. Tel. 643-62-88.

* **SPRZEDAM** działkę zabudowaną na obrzeżach Nowej Huty. Cena do uzgodnienia.

Telefon 641-55-17 wieczorem, 0601-45-73-00.

* **PRACA** chałupnicza, informacja bezpłatna.

Tel. 0607-71-89-34, 0605-337-449.

* **3-POKOJOWE**, własnościowe, Boh. Września, sprzedam. Tel. 648-39-85 po 20.00.

* **ZAOPIEKUJĘ** się starszą osobą. Tel. 644-30-73 wieczorem.

* **POMPE** głębinową, ręczną na działkę, sprzedam.

Tel. 643-52-73 (18.00-20.00).

* **REGAŁY** nowe z białego laminatu, do sklepu sprzedam.

Tel. 643-52-73 (18.00-20.00).

* **BIELSKO-BIAŁA**, własnościowe, 30 m kw. zamienię na Kraków. Tel. (033) 497-68-61.

* **SPRZEDAM** lub wynajmę 2-pokojowe + telefon, os. Piastów. Tel. 681-15-41 po 20.00.

* **ZAMIENIĘ** garsonierę kwaterekową, 28,10 m kw. na 2 pokoje kwaterekowe do 40 m kw.

Tel. 645-77-58 wieczorem.

* **SPRZEDAM**: drut, stemple, betoniarkę, wapno, drewno opałowe, piec co, piecyk gazowy, łazienkowy, meble, rower „Wigry”.

Tel. 648-44-01.

* **SPRZEDAM** tanio telewizor „GRUNDIG”, 14 cali, superkolor, stan bardzo dobry, cena do uzgodnienia.

Tel. 649-64-56.

* **SPRZEDAM**: 126p, 1994, seicento, 1999, plandekę seicento, bagażnik 126p i seicento, namiot, materac. Tel. 648-44-01.

* **DO** sprzedania działka w Pleszowie o powierzchni 64,9 arów, z dobrym dojazdem. Tel. 648-80-79, 425-91-88, 643-21-68.

* **KUPIĘ** punto lub corsę, ogródek działkowy, wózek działkowy. Tel. 648-44-01.

* **SPRZEDAM** kilim zagr. „Polowanie” 2,5 m x 3,5 m, prod. Kaszmir, 3 tys. zł.

Tel. (012) 644-23-33 w godz. 20.00-21.00.

* **POKÓJ** wynajmę młodej, spokojnej, niepalącej, od lipca, Boh. Września. Tel. 645-71-32.

* **SPRZEDAM** elektryczną maszynę do pisania, do szycia „Łucznik”, nową. Tel. 645-71-32.

* **SPRZEDAM** tanio, do nauki, fortepian wiedeński.

Tel. 644-30-73 wieczorem.

* **DORADCA** pracowniczy, prowadzenie, zarządzanie, szuka pracy. Tel. 0605-293-485.

* **FORD** fiesta 1,6D, 1988, sprzedam. Tel. 645-13-76 wieczorem.

* **GARAŻ** do wynajęcia przy ul. Bulwarowej. Tel. 643-17-27 po 20.00.

* **ZAMIENIĘ** 2 pokoje z kuchnią na garsonierę w centrum Nowej Huty. Tel. 643-76-23.

* **DOM** – wszystkie media, 2 ha ziemi, budynek gospodarczy, Porąbka Uszewska.

Tel. (012) 649-18-77.

* **SPRZEDAM** przyczepę kempingową, pełnosprawną, 2-pokojową, cena 5000. Tel. 278-30-72 wieczorem, 0503-748-511.

* **SUKNIĘ** ślubną, 36-38, sprzedam. Tel. 649-55-16.

* **KIOSK**, hala targowa, sprzedam. Tel. 294-30-52.

* **EMERYTKA** z dużym doświadczeniem zaopiekuje się dziećmi lub przyjmie jakąkolwiek pracę. Tel. 644-87-29.

* **SPRZEDAM** suknię ślubną na wysoką, szczupłą panią.

Tel. 643-14-56.

* **SUPERKOMFORTOWE**, własnościowe, 64 m kw., 3-pokojowe zamienię na dwa mieszkania mniejsze, Mistrzejowice.

Tel. 645-71-72.

* **SPRZEDAM** tanio okna i drzwi balkonowe – Włoszczona, kilka sztuk w bardzo dobrym stanie, bez futryn. Tel. 645-71-72.

* **WYNAJMĘ** pokój panu. Tel. 649-83-14.

* **DO** wynajęcia jednopokojowe, superkomfortowe, garaż.

Tel. 425-85-05.

* **KUPIĘ** materac sprężynowy, 3-osobowy. Tel. 644-10-41.

* **KOSMETYKI**, bardzo dobre zarobki, dodatkowa praca, budowanie sieci. Tel. 638-30-83.

* **PAŁECZNICA**, dom 100 m kw., zabudowania gospodarcze, pole 2 ha 90 a, sprzedam.

Tel. (041) 384-80-46.

* **SPRZEDAM** szafę 2-drzwiową i biblioteczkę oraz telewizor czarno-biały, cena 100 zł.

Tel. 681-45-39.

* **PLAC** pod garaż blaszak do wynajęcia.

Tel. 642-15-94.



Ksiądz Janusz Cebulski pasuje na rycerza „Albertusa” najmłodszego z ćwiczących – Michała Tucznia.

MINIATURA DLA JANA PAWŁA II



Tomasz Urynowicz wręcza miniaturę tablicy pamiątkowej ks. kardynałowi F. Macharskiemu.

22 czerwca podczas uroczystej mszy świętej ksiądz kardynał Franciszek Macharski poświęcił nowy kościół pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa na osiedlu Teatralnym. Tym samym wierni z Nowej Huty doczekali się po ponad czterdziestu latach świątyni w miejscu, gdzie 27 kwietnia 1960 roku mieszkańcy naszej dzielnicy z odwagą bronili krzyża, gdy ówczesne władze cofnęły decyzję o budowie kościoła i nakazały usunięcie symbolu wiary.

W trakcie uroczystości poświęcona została również ufundowana przez Radę Dzielnicy XVIII tablica, upamiętniająca znanych i nieznanych Obrońców Krzyża, która wmurowana jest w ścianę kościoła. Miniaturę tej tablicy przewodniczący Tomasz Urynowicz przekazał księdzu kardynałowi Macharskiemu, natomiast druga, taka sama, pojedzie do Watykanu w darze dla Jana Pawła II.

To bardzo wzruszająca uroczystość – powiedział po mszy Tomasz Urynowicz. – Ten kościół jest zrealizowaniem modlitw i marzeń tych wszystkich, którzy walczyli w obronie krzyża.

foto. Mariusz Wilk



Ksiądz kardynał F. Macharski w trakcie poświęcenia kościoła.

Jeszcze kilka lat temu na osiedlu Młodości w Nowej Hucie większość mieszkających tam osób stanowili lokatorzy robotniczych hoteli, tak więc na podwórkach i ulicach nie było widać zbyt dużo młodzieży. Jednak z biegiem czasu sytuacja uległa zmianie, hotele stały się budynkami mieszkalnymi, a na osiedlu, adekwatnie do nazwy, pojawiło się dużo dzieci i młodzieży. Jednocześnie coraz lepiej poznawali się między sobą starsi mieszkańcy osiedla, którzy obserwując potrzeby dzieciaków, doszli do wniosku, że ich obowiązkiem jest zapanować w jakiś sposób nad rozwojem młodzieży, zaopiekować się nią i wspólnie robić pozytywne rzeczy.

I tak powstała idea stowarzyszenia, które angażując zarówno dzieci, jak i rodziców, sprawiłoby, że młodzież z podwórka mogłaby pod jego egidą rozwijać swoje zainteresowania – mówi Stanisław Głowacz, prezes Stowarzyszenia i radny dzielnicy XVIII.

OSIEDLOWE STOWARZYSZENIE

W grudniu 1999 roku zostało zarejestrowane Stowarzyszenie Młodych Internautów – Świat w Oknie. Pierwszą inicjatywą miało być stworzenie klubu internetowego, jako bazy rozwojowej dla dzieci. Niestety problemy lokalowe spowodowały, że klub na razie jeszcze nie działa, jednak członkowie stowarzyszenia cały czas czynią starania o jego uruchomienie.

Te początkowe niepowodzenia nie zraziły mieszkańców osiedla Młodości. Szybko powstała sekcja sportowa z kierownikiem Bogusławem Pieruckim. Stowarzyszenie zorganizowało turniej piłkarski o puchar Dzielnicy XVIII dla chłopców do lat 14, a pomysł ten szybko został zrealizowany w pozostałych nowohuckich dzielnicach: XIV, XV, XVI i XVII. W maju tego roku odbył się turniej o Superpuchar dzielnic, w którym zwyciężyła drużyna z osiedla Kościuszkowskiego. Dużą pomoc przy organizacji turniejów stowarzyszenie otrzymało od poszczególnych Rad Dzielnic, a patronat medialny objął tu „Głos-Tygodnik Nowohucki”.

Kolejne plany rozwoju to organizacja drugiej edycji turnieju, którym stowarzyszenie chciałoby objąć cały Kraków. Ponadto wycieczki za miasto, które dzięki zaangażowaniu poszczególnych rodziców umożliwiają przybliżenie dzieciom naszej przyrody i zabytków, jak również ciągłe starania o wspomniany już klub internetowy.

Chcemy się rozwijać, osiągać dobre wyniki w pracy z młodzieżą – mówi Stanisław Głowacz – Dzieci mają możliwość pod okiem dorosłych opiekunów realizować swoje pomysły, a nasze osiedle staje się coraz bezpieczniejsze. Już teraz jest tu najmniej przestępstw w Nowej Hucie i wierzymy, że także my mamy w tym swój mały udział.

Nic dodać i nic ująć, a wspólne działania rodziców i młodzieży z osiedla Młodości mogą tylko być wzorem dla innych lokalnych społeczności. (greg)

Sylwetki radnych

Pleszowianin z wyboru

Z Pleszowem związany jest od 1986 roku. Tu mieszka wraz z żoną Małgorzatą i trójką dzieci: Przemysławem – 23-letnim studentem biologii Uniwersytetu Jagiellońskiego, Karoliną – 21-letnią studentką biologii Akademii Rolniczej i 11-letnią Joanną. Mieszkańcy Pleszowa znają go z obrony uzależnionych z miejscowego ośrodka Monaru oraz nieustępliwej walki o niedopuszczenie do lokalizacji zakładów utylizacji i odpadów niebezpiecznych. Mowa tu o Piotrze Jagodzińskim, radnym dzielnicy od 1998 roku, przewodniczącym Komisji Mieszkaniowej. Ma 46 lat, jest absolwentem Wydziału Zootechniki Akademii Rolniczej w Krakowie, a obecnie pracuje jako doradca w Małopolskim Ośrodku Doradztwa Rolniczego oraz jest koordynatorem Zintegrowanego Systemu Informacji Rolniczej w ramach integracji z Unią Europejską. Jego zainteresowania to historia, sztuka oraz górskie wędrówki.

OKO NA PRZESTĘPCÓW

Na temat monitoringu placu Centralnego rozmawiamy z Tomaszem Urynowiczem, przewodniczącym Rady Dzielnicy XVIII.

● **Panie Przewodniczący, dużo się ostatnio słyszy o monitoringu placu Centralnego. Czy mógłby Pan przybliżyć czytelnikom, czym ów monitoring jest?**

– System monitoringu telewizyjnego to nic innego jak kamery dozorujące plac Centralny i jego okolice. Cały system będzie pilnowany przez strażników miejskich na osiedlu Centrum C, gdzie będzie centrum dowodzenia. Właśnie tam obraz z kamer będzie przekazywany, a strażnicy miejscy prowadzący dyżur będą mogli non stop obserwować na monitorach, co dzieje się na placu Centralnym.

● **Jakie miejsca będą monitorowane w pierwszej kolejności?**

– Przede wszystkim plac Centralny i aleja Róż. Ten system na samym placu Centralnym będzie rozbudowywany o następne kamery, tak, żeby w pierwszej kolejności możliwe było obserwowanie tego, co dzieje się na ciągach pieszych dochodzących do placu i alei Róż, jak również przystankach tramwajowych i autobusowych. Chodzi tu o przystanek w kierunku Niepołomic i przystanki tramwajowe na samym placu Centralnym. Te miejsca będą w pierwszej kolejności monitorowane i już teraz przystępujemy do realizacji systemu w tych miejscach. W przyszłości marzy nam się objąć monitoringiem również inne części Nowej Huty, takie jak B1, czyli skrzyżowanie między osiedlami Szkłane Domy, Szkolnym, Hutniczym i Stalowym, jak również rondo Kocmyrzowskie i rondo Czyżyńskie. To już naprawdę daleka przyszłość, ale myślimy o rozbudowie systemu w tamtych kierunkach.

● **Na jakim obecnie etapie jest wdrażanie systemu?**

– Aktualnie sprawdzamy możliwości techniczne realizacji tego zadania. Odbyły się już dwie prezentacje funkcjonowania monitoringu i problem, jaki się zrodził, to przede wszystkim transmisja. Koszty dzierżawy transmisji, która prowadzona byłaby kablem poprzez sieć telekomunikacyjną, oscylują w granicach 50 tysięcy złotych. Rozważana jest m.in. transmisja inter-

netowa oraz radiowa i między tymi sposobami będziemy poszukiwać rozwiązań. Wszystkie te sposoby są sprawdzane i analizowane pod względem technicznym, odbyła się już prezentacja sprzętu, jaki można wykorzystać na placu Centralnym, tak więc mogliśmy oglądać kamery, które będą tam funkcjonować. W Radzie Dzielnicy była przez jeden dzień zainstalowana baza dowodzenia i monitorowaliśmy to wszystko, co działo się na zewnątrz naszego budynku na osiedlu Centrum B. W ramach analiz monitorowaliśmy również całe rondo wokół placu Centralnego. Tak więc za sobą mamy już analizy możliwości technicznych transmisji, co jest dla nas bardzo ważne, ponieważ interesują nas te, które w jak najmniejszym stopniu obciążą nas pod względem utrzymania systemu. Aktualnie realizowane są również sprawy proceduralne. Odbyło się już wiele spotkań, które były związane z budową tego systemu. Rozmawialiśmy już z członkami Zarządu Miasta, Komendą Miejską Policji oraz krakowską Strażą Miejską, która będzie realizatorem tego zadania. Wszystko jest już przygotowane, niedługo rozpocznie się procedura przetargowa, a pierwsze kamery powinny być zainstalowane pod koniec sierpnia.

● **I na koniec pytanie chyba najważniejsze. Jak w Pana ocenie zainstalowanie monitoringu wpłynie na poprawę bezpieczeństwa w centrum Nowej Huty?**

– Doświadczenie innych miast wskazuje, że wpłynie, i to w sposób bardzo wyraźny. Wszędzie tam, gdzie zainstalowano system monitoringu telewizyjnego, gdzie funkcjonują kamery, przestępczość spada w granicach 70 procent, co jest bardzo dużym postępem. Monitoring daje także realne poczucie, że dane miejsce jest bezpieczne. Bardzo ważne jest jego działanie o charakterze prewencyjnym i to jest nasz główny cel. Wierzę, że sprawdzi się on w Nowej Hucie, gdyż tutaj w sposób szczególnie potrzeba takich działań, które wyraźnie i widocz-

W dzielnicy

Trwają prace nad wdrożeniem systemu monitoringu telewizyjnego na placu Centralnym. 22 czerwca odbyła się prezentacja systemu, przedstawione zostały różne rodzaje kamer oraz systemy transmisji. Kilka dni później przedstawiciele Dzielnicy XVIII Tomasz Urynowicz i Marian Paciorek spotkali się z komendantem Straży Miejskiej w Krakowie Adamem Młotem. Rozmawiano na temat budowy monitoringu, gdyż to właśnie Straż Miejska jest wykonawcą tego zadania.

27 czerwca odbyło się kolejne posiedzenie Zarządu Dzielnicy. Tematem wiodącym spotkania była organizacja pracy na najbliższe miesiące.

Piotr Jagodziński, radny dzielnicy z osiedla Pleszów, przekazał przewodniczącemu T. Urynowiczowi wnioski i uwagi dotyczące swojego osiedla. Uwagi te są tym ważniejsze, że obecnie przygotowywany jest plan inwestycyjny dla Pleszowa.

5 lipca odbyła się wyjazdowa sesja Rady Dzielnicy w Branicach. Miejsce spotkania zostało wybrane nieprzypadkowo, gdyż tematem rozmów były sprawy osiedli wiejskich Nowej Huty.

nie poprawią kwestie bezpieczeństwa. System monitoringu koresponduje z dotychczasowymi działaniami związanymi z bezpieczeństwem w naszej dzielnicy, takimi jak wspieranie finansowe komisariatu Policji Kraków-Nowa Huta, zakupami na ich rzecz i świetną współpracą na linii samorząd-policja, czego widocznym śladem jest np. zwiększona liczba pieszych patroli.

Przy okazji wdrażania systemu wiele mówi się o tym, że system ten może naruszać prywatność, że to taki nowohucki Wielki Brat. Oponentom budowy tego systemu będziemy przypominać, że dla poczucia bezpieczeństwa musimy zrobić wszystko co się da, a żeby wygrać z przestępczością trzeba działać wspólnie.

Rozmawiał: (greg)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII, os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, zastępca przewodniczącego Józef Kręzolek, członkowie Zarządu: Adam Cichostępski, Ryszard Karbownicki, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur członka Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00 do 17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek – godz. 8.30 do 13.30, środa – godz. 13.00 do 16.00.

Spółdzielnia Mieszkaniowa Mistrzejowice Północ
w Krakowie, os. Boh. Września 26

ogłasza

PISEMNY NIEOGRANICZONY PRZETARG

na najem lokalu mieszkalnego znajdującego się
w os. Boh. Września 6, składającego się z jednego pokoju
o powierzchni mieszkalnej 16,4 m kw., użytkowej 26,0 m kw.

Cena wywoławcza – 250,00 zł za miesiąc (plus media we własnym zakresie).
Pisemne oferty należy składać w opisanych i zamkniętych kopertach w se-
kretariacie spółdzielni, pok. 5, do 20.07.2001 r.

Oferta winna zawierać:

- proponowaną cenę wynajmu za jeden miesiąc,
- liczbę osób do zamieszkania w lokalu.

Komisijne otwarcie ofert nastąpi w dniu 24.07.2001 r., o godz. 10.00 w sie-
dzibie spółdzielni.

Lokal można oglądać w dniu 17.07.2001 r. o godz. 13.00 – zbiórka zaintere-
sowanych przed kasą spółdzielni.

Umowa zostanie zawarta na czas określony jednego roku.

Po podpisaniu umowy wybrany oferent wpłaca kaucję zabezpieczającą w
wysokości 1000 zł, która zostanie zwrócona po rozwiązaniu umowy.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta oraz unie-
ważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Szczegółowe informacje pod nr telefonu 648-23-19 (pok. nr 3).

Składam serdeczne podziękowania państwu Barbarze
i Kazimierzowi Machowskiemu z Supersamu „Baśka”, os. Przy
Arce 1, za bezinteresowne dostarczenie mi do Szpitala im.
S. Żeromskiego wspaniałego pieczywa i wielu smakołyków w
okresie mojego długotrwałego leczenia na oddziale zakaźnym.

Józef Ryszawy



PRYWATNE LICEA Ogólnokształcące Dla Dorosłych "Aperio"

2-letnie Zaoczne po ZSZ
3-letnie Stacjonarne po ZSZ
3-letnie Zaoczne po Szkole Podstaw.
Kraków, os. Kolorowe 29a (budynek XII LO)
Zapisy: środa–piątek, godz. 15–18
tel. (012) 644-33-07, (0)604-791-110

Firma Usługowa „Przedszkolak”

ogłasza **nabór na zajęcia przedszkolne** dla dzieci w
wieku od 3 do 5 lat. Zajęcia rozpoczynają się 1 września 2001.
Dziećmi opiekują się profesjonalne nauczycielki przedszkolne.
Zajęcia odbywają się w obszernym domu z ogrodem, w pełni
ogrodzonym i dozorowanym (os. Lesisko). Informacje na temat
przyjęć od poniedziałku do piątku w godz. 9–16. Tel. 425-86-86.

ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH HTS S.A. os. Złota Jesień 2 ogłasza nabór na rok szkolny 2001/2002

- **Technikum 3-letnie po ZSZ wieczorowe**
 - ♦ technik elektryk
 - ♦ technik mechanik
- **Technikum 3-letnie po ZSZ zaoczne**
 - ♦ technik elektryk
 - ♦ technik mechanik
- **Zasadnicza Szkoła Zawodowa 2-letnia wieczorowa**
 - ♦ ślusarz
- **Zasadnicza Szkoła Zawodowa 3-letnia zaoczna**
 - ♦ ślusarz

Termin składania podań od 11.06.01 do 20.08.01.

Zajęcia w szkołach **zaocznych** odbywać się będą **co dwa**
tygodnie, w piątki wieczorem i w soboty rano.

Liczba miejsc ograniczona. Decyduje kolejność zgłoszeń.

Zajęcia w szkołach **wieczorowych** odbywać się będą w ponie-
działki, wtorki i czwartki od godz. 15.45.

Dokładnych informacji udziela sekretariat szkoły, os. Złota Je-
sień 2, 31-826 Kraków, pok. 308, 322; tel. 641-64-98, 648-36-80.

http://www.kki.net.pl/zszhs

e-mail: zszhs@kki.net.pl

Po przeczytaniu informacji o ob-
chodach 50-lecia Klubu Sportowego
„Hutnik” naszą redakcję odwiedził
nasz stały czytelnik Edmund C. I on
w jakiś sposób wpisał się w półwie-
kowa, historię Klubu, gdyż praco-
wał w nim na pół etatu w latach
1993–1999. W końcu tego roku po-

Z redakcyjnego dyżuru

„HUTNIK” ŚWIĘTUJE I ZALEGA

żegnał się z klubem, ale, jak się
okazało, nieostatecznie. Do dzisiaj
bowiem Hutnik zalega mu z wypła-
tą pensji za 2 ostatnie miesiące pra-
cy – w sumie 1200 zł. Okazuje się,
że tak drobnej w stosunku do pił-
karskich transferów kwoty – wyeg-
zekwować nasz Czytelnik nie może
już... dwa lata. – Może więc z oka-
zji okrągłej rocznicy dług zostanie
uregulowany. Dla mnie, starszego
człowieka to spora suma – ma na-
dzieje pan Edmund. (I)

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET
KRAKOWSKICH

Nowohuckie Centrum Kultury
Tel. 643-44-33

WESELA PRZYJĘCIA NOCLEGI

W DOMU IM. KS. JANCARZA
W LUBORZCY TEL. 387-15-83

KREDYTY

- ✓ BEZTERMINOWO
- ✓ BEZ PORĘCZCIELI
- ✓ ODNAWIALNIE

0 604 49 17 99

Kredyty bez poręczyciela
i współmałżonka.
Samochodowe
bez zaświadczeń.
Pożyczki hipoteczne,
kredyty budowlane.
Wadowicka 12, p. 248.
(012) 269-48-67, 0602-38-15-09

NAJTAŃSZE OKNA PCV

ZABUDOWY BALKONÓW
- okno 1500x1500 – 699 brutto, k=1,1!
- NIEMIECKI PROFIL I OKUCIA

ul. Żmujdzka 17, tel. 412-90-75

PRAWO JAZDY

O.S.K. „Best Driver”

kat. A – 350 zł, kat. B – 600 zł
ul. Szybka 19 (obok salonu Skody)
Tel. 649-06-46, 0601-07-45-60

OKNA PCV SZKLARZ

644-13-63

MAKUSZYŃSKIEGO 13

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury
i „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz

- miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
- nauczyć się piosenek, których teksty będziemy drukować w Głosie?
- zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) na *Spotkania z piosenką* do Klubu Mi-
łośników Polskiej Piosenki, który organizujemy przy Nowohuckim Centrum
Kultury. Przyjdź koniecznie!

Spotkania z piosenką odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego mie-
siąca. Prowadzi je Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Szansy na suk-
ces*. Najbliższe spotkanie odbędzie się w niedzielę, 14 lipca o godzinie 16 w
NCK, bud. B, „Galeria”.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 14)

Lato, lato

(piosenka z filmu „Szatan z siódmej klasy”
z repertuaru Haliny Kunickiej)

Muzyka: Witold Krzemiński

Słowa: Ludwik Jerzy Kern

Już za parę dni, za dni parę,
Weźmiesz plecak swój i gitarę,
Pożegnania kilka słów,
Pitagoras, bywaj zdrów,
Do widzenia wam, *canto cantare*.

Lato, lato, lato czeka,
Razem z latem czeka rzeka,
Razem z rzeką czeka las,
A tam ciągle nie ma nas.

Lato, lato, nie płacz czasem,
Czekaj z rzeką, czekaj z lasem,

W lesie schowaj dla nas
chłodny cień,
Przyjdziemy lada dzień.

Lato, lato, mieszka w drzewach,
Lato, w ptakach śpiewa,
Słońcu każe odkryć twarz,
Lato, lato, jak się masz.

Lato, lato, dam ci różę,
Lato, lato zostań dłużej,
Zamiast się po krajach włóczyć stu,
Lato, lato, zostań tu!

Od tygodnia mamy już lato. Wszystkim czytelnikom życzymy udanych
wakacji, dedykując piosenkę *Lato, lato* z filmu *Szatan z VII klasy* (reżyseria:
Maria Kaniewska) z roku 1959. Przebojową melodię skomponował Witold
Krzemiński (urodzony 20 kwietnia 1909 roku), dyrygent, pedagog, kom-
pozytor muzyki poważnej i filmowej, autor wcześniejszego przeboju *Karu-
zela* z komedii *Irena do domu* (1953) z repertuaru Marii Koterbskiej.

Autorem tekstu jest poeta i satyryk krakowski Ludwik Jerzy Kern.

Piosenkę *Lato, lato* śpiewała Halina Kunicka (urodzona 18 lutego 1938
roku we Lwowie), popularna piosenkarka lat sześćdziesiątych i siedemdzie-
siątych. Ukończyła prawo na Uniwersytecie Warszawskim (1959). Kształci-
ła głos u śpiewaczki Wandy Wermińskiej. Podczas studiów zdobyła drugie
miejsce w Konkursie Piosenkarzy organizowanym przez Polskie Radio (1957).
W latach 1955–1959 występowała z Reną Rolską, Danutą Rinn, Janem
Świąciem i Czesławem Kruszkowskim w trzech programach kabaretu *Pine-
ska*.

Koncertowała w kraju i za granicą (Europa Zachodnia, Stany Zjednoczone,
Kanada), szczególnie popularna wśród Polonii amerykańskiej, śpiewała w
radiu i telewizji, wystąpiła w filmie *Lunatycy* (1959, reż. Bohdan Poręba),
nagrała kilka płyt.

Najpopularniejsze piosenki z jej repertuaru to: *Orkiestry dęte* (muz. Urszu-
la Rzeczkowska, sł. Jan Tadeusz Stanisławski), *Są takie dni* (muz. Woj-
ciech Piętkowski, sł. Kazimierz Winkler) z filmu *Lunatycy*, walc *Od nocy do
nocy* (muz. Waldemar Kazanecki, sł. Agnieszka Osiecka) oparty na moty-
wie muzycznym z serialu telewizyjnego *Noce i dni*, tytułowa piosenka z mu-
sicalu *Niech no tylko zakwitną jabłonie* (sł. Agnieszka Osiecka), *Trochę wio-
sny jesienią* (muz. Robert Filiński, sł. Teresa Filińska), *Czumbalalajka*,
Kasienka, *Z Cyganką ślubu nie bierzcie*, *Wiatr kołysze gałązkami*, *Ach panie*,
panowie, *Panienci z bardzo dobrych domów*, a z przebojów zagranicznych
Marionetka (Sandie Show), *To były piękne dni* (Mary Hopkin).

Mężem Haliny Kunickiej jest znany publicysta, konferansjer i prezen-
ter muzyczny Lucjan Kydryński (urodzony 6 stycznia 1929 roku w Grudzią-
dzu). Ukończył wyższe studia dziennikarskie na Uniwersytecie Jagielloń-
skim, od roku 1951 współpracuje z tygodnikiem „Przekrój”, był recenzen-
tem muzycznym „Życia Literackiego” (1953–1956) i „Dziennika Polskiego”
(1957–1967), zastępcą redaktora naczelnego „Ruchu Muzycznego” (1959–
1960). Prowadził cykliczne audycje radiowe (*Magazyn muzyczny* 1954–1956,
Rewia piosenek 1955–1981) oraz cykliczne programy telewizyjne (*Muzyka
lekka, łatwa i przyjemna* 1960–1963, *Piosenki z kobietą* w tytule 1963–1966,
Kino muzyczne Kydryńskiego 1988–1990, *Uniwersytet TV lekkiej, łatwej i
przyjemnej* 1992–1994, programy poświęcone twórczości Gilberta Becaud,
George’a Gershwin, Cole Portera, The Beatles i inne).

Od roku 1960 najpopularniejszy konferansjer imprez rozrywkowych w Pol-
sce, prowadził Festiwal Piosenki w Opolu i Sopocie, koncerty gwiazd (Paul
Anka, Charles Aznavour, Gilbert Becaud, Dalida, Jacques Brel, Marle-
na Dietrich, Ella Fitzgerald, Juliette Greco, Eartha Kitt), prezentował
także polskie grupy estradowe za granicą, uznany w plebiscycie tygodnika
„Radio i Telewizja” (1969) za najpopularniejszą osobowość radiową.

Jest autorem książek *Wierzę piosence* (1959), *Wiolinem i basem* (1960),
Znajomi z płyt (1960), *Znajomi z estrady* (1966), *Przewodnik operetkowy*
(1977), *Opera na cały rok* (1989), *Kino muzyczne* (1993), autobiografii *Życie
wśród gwiazd* (1997), monografii George’a Gershwin (1962) Johann Strauss
(1979), *Marek i Wacek – historia prawdziwa* (1990), *Franciszek Lehar* (1992)
oraz kilkuset felietonów o muzyce rozrywkowej i filmie.

Nowy salon HYUNDAI zaprasza

ATOS



ATOS PRIME

Bardzo szeroka oferta!

ACCENT



SONATA



HYUNDAI

Autoryzowany Dealer HYUNDAI MOTOR
ul. Klasztorna 2c (róg al. Jana Pawła II),
serwis: tel./fax 644-98-90, salon: 644-06-63

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE

mgra Stefana Kwietniowskiego

Kraków, os. Spółdzielcze 6 (bud. Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 2),
Kraków, ul. Wróblewskiego 8 (budynek X LO),
Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka

prowadzą:

ZAPISY

na rozpoczynający się we wrześniu semestr pierwszy i semestry wyższe
następujących szkół

■ POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE

- a) technik administracji – 2-letnie
- b) technik ekonomista – 2-letnie
- c) technik informatyk – 2-letnie
- d) technik obsługi turystycznej – 2-letnie
- e) technik prac biurowych – roczne

■ LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE

- a) 2-letnie na podbudowie szkoły zasadniczej
- b) 3-letnie na podbudowie 8-letniej szkoły podstawowej

■ LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE (tylko w Krakowie)

- 2-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej

- Wszystkie szkoły mają uprawnienia szkół publicznych.
- Kandydaci przyjmowani są bez egzaminów wstępnych.
- Zajęcia odbywają się przez dwa lub trzy weekendy w miesiącu.

Informacje: (012) 276-81-82, 276-50-91

CENTRUM ROWEROWE TOMAR

Największy salon w Krakowie

Rowery firm:

MAGNUM

GIANT
BICYCLES

KROSS

Dostawa
do klienta gratis

Atrakcyjne
systemy **ratalne**

Kraków, ul. Klasztorna 31

tel. 425-84-30

www.tomar.rower.com

10 lat
na rynku

Kupon rabatowy

5% - części

3% - rowery

TKANINY, RESZTKI.

**Dobra jakość,
niskie ceny.**

„FEMINA”
os. Zgody 3
Tel. 644-22-87

Wspólnota Mieszkaniowa Budynku nr 2
w os. Hutniczym, 31-917 Kraków

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wykonanie remontu dachu i instalacji odgromowej w budynku w os. Hutniczym, blok 2, w Krakowie-Nowej Hucie.

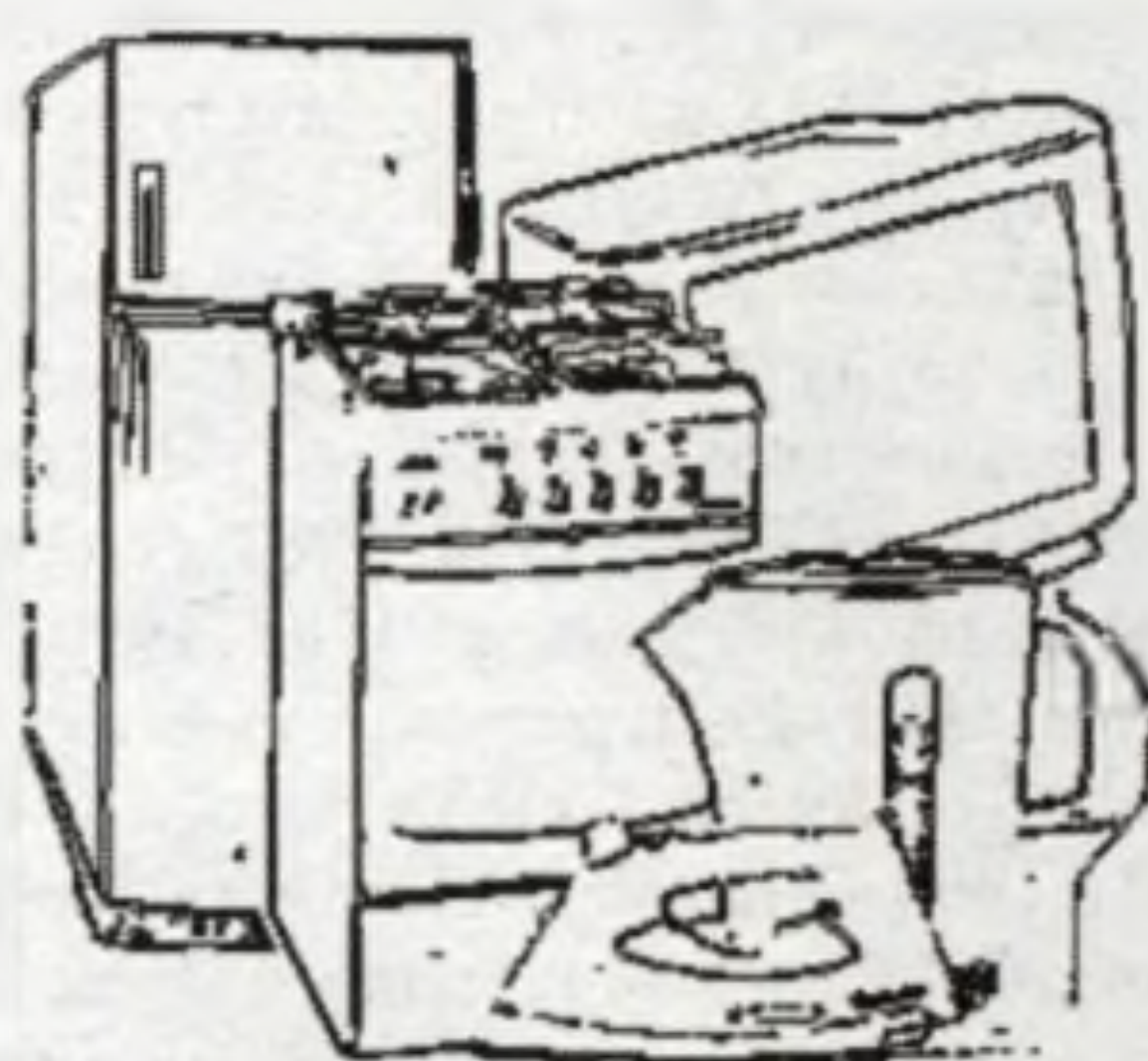
Oferty (wraz z innymi potwierdzeniami, obowiązującymi zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych) należy składać w terminie do 16.07.2001 r., do godz. 15.00, w siedzibie administratora budynku, tj. w Firmie „BIZ”, Licencjonowany Zarządca Nieruchomości, os. Centrum A 12, Kraków-Nowa Huta.

Rozstrzygnięcie przetargu nastąpi 18.07.2001 r., o godz. 17.00 w siedzibie administratora budynku.

Informacji dotyczących przetargu udziela administrator: telefon 642-08-04 lub 0603-076-194.

DOMAX
NOWOHUCKIE CENTRUM AGD i RTV

ZA STARE GRATY – RABATY* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

**PRALKI,
ŁODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE**

NA WYMIAR,

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

Os. Alibertyskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „WANDA”, tel. 648-50-48 wew. 35; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75; Dom Handlowy „JUBILAT” (przyziemie), tel. 422 30 33 wew. 320; ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-22⁰⁰

- * organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- * oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- * tanie obiady po 6,50 zł.

OŚRODEK

SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

NOWA SIEDZIBA → os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → **RATY**
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”

os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28

- laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza
- ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA**
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa
- Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy**

**STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !**
* długie - odzysk - windykacja
usługi:
* detektywistyczne - inwigilacyjne
* wywiadowia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM
rewindykacja należności

Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-17-31
0608-22-46-82

Dealer: TŁUMIKI alu

bosal

Ulter top sport

Auto-Wydech

**Dealer
ASMET**

Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

przegląd gratis, gwarancja
hurt-detal, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

OKNA

* **PCV**

PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, REHAU
OKUCIA: WINKHAUS, SCHURING

* **DREWNIANE** * **ALUMINIOWE**

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • SZYBKIE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ
- POMIARY, WYCENA, TRANSPORT - GRATIS

NIETYPOWE MEBLE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA

- ZABUDOWY WNĘK • SZAFY
- MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD”
os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16



MEBLE ŁAZIENKOWE

Gotowe zestawy wysokiej klasy mebli
lakierowanych na wysoki połysk w różnych kolorach.

Realizacja projektów klienta
według indywidualnych potrzeb.

Dom Handlowy „WANDA” 1p. ul. Broniewskiego 1, tel. 0501-420-653



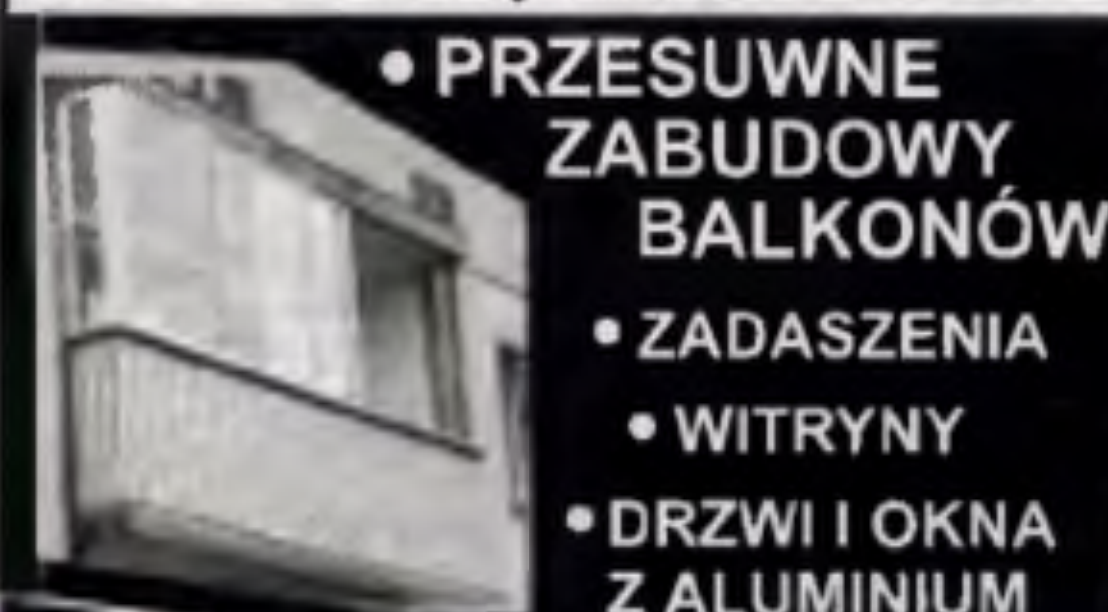
HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel.

94-77



FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73



• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM

EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimeckiego 14
przed pawilonem „C”

BIURO OGŁOSZEŃ

Nowohuckie Centrum Kultury
Tel. 643-44-33

OKNA -

DREWNO

PCV

DACHOWE VELUX

DRZWI -

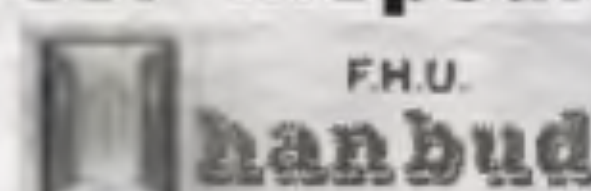
WEIŚCIOWE

WEWNĘTRZNE

BRAMY GARAŻOWE

- * SPRZEDAŻ RATALNA
- * **RABATY**

os. Niepodległości 3
(pawilon)



Tel./fax 641-67-54

SKŁAD DREWNA

ul. Stadionowa 5

WIĘZBY - 595 zł

0501-276-766

RENOM-DREW SC

Płyty meblowe - docinanie
Meble na zamówienie
Regały, zabudowy wnęk
Schody, panele - montaż
Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

RATY!

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

OPAKOWANIE

to tara

JEST RÓŻNICĄ

WAGI

brutto i netto towaru.

**MY SPRZEDAJEMY
NAJLEPSZE WAGI i METKOWNICE**

Prowadzimy też serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

PAPAK

os. Kolorowe 16A

Tel. 642-15-59

Tel. 644-06-79

Tel./fax 6-433-433

BARDZO SZEROKI ASORTYMENT OPAKOWAŃ
PAPIEROWYCH, FOLIOWYCH, JEDNORAZOWYCH, OZDOBNYCH
Najszybsze dostawy na zamówienia telefoniczne

- Najlepsza jakość na rynku • Fachowa obsługa, porady

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

PRZYJDŹ I PORÓWNAJ

UBEZPIECZENIA!!!

- komunikacja AC, OC, NNW
Zielona Karta - Gratis!
- budynki i mieszkania
- majątek firm i duży przemysł
- OC prywatne NNW
- turystyczne
- polisy na życie, emerytalne

Przy zawarciu ubezpieczenia - mycie samochodu gratis!

ul. Bulwarowa 33a, I piętro
tel./fax 644-00-20 tel. kom. 0 604 16-24-89



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 11

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe

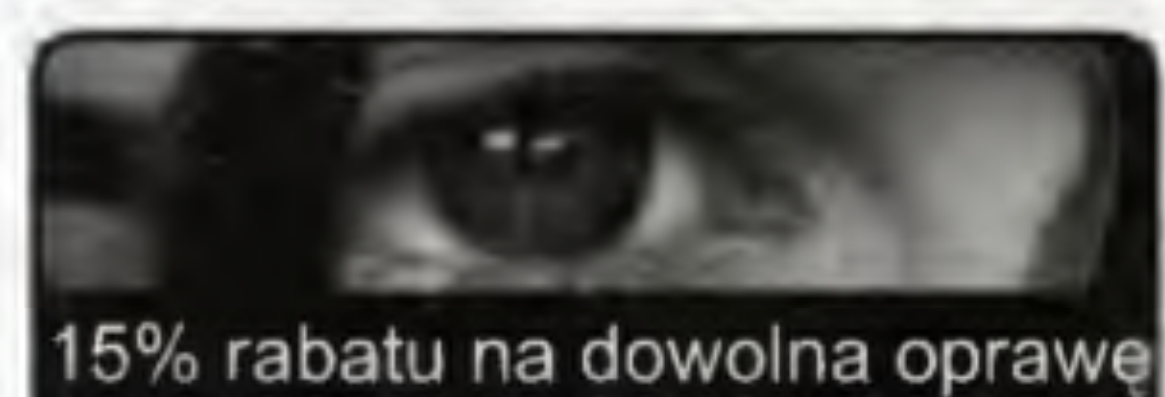
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem
nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

Zdrowie i uroda



15% rabatu na dowolną oprawę

SOCZEWKI firmy "ZEISS" szklane za 47 zł plastikowe za 66 zł

SOCZEWKI firmy "CORNING" fotochromatyczne za 73 zł

LEKARZE OKULIŚCI

MISTRZOWIE Koczorowski

OPTYCY

PROFESJONALIZM I TRADYCJE RODZINNE

os. Niepodległości 3 tel. 649 66 66
os. Wysokie 22/B tel. 648 55 46
ul. Długa 64 tel. 632 78 64
ul. Piłotów 6 KrakChemia tel. 413 54 42

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* **BADANIA PRACOWNICZE**

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

◆ **LEKARZE**

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog

◆ **PRACOWNIA ANALITYCZNA**

- wszystkie badania

◆ **EKG**

◆ **USG** (ciężowe, jama brzuszna)

◆ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małoobrazkowy

◆ **REHABILITACJA LECZNICZA**

◆ **ZABIEGI**

◆ **PIELĘGNIARSKIE**

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

RentgenMed

Pracownia Radiologiczna

os. Krakowiaków 43

tel. 644-19-06 I piętro
pon.-piątek 8.00-18.00

ECHO SERCA, USG

lek. med. K. Ideć
i lek. med. Maria Kunz-Wojtyła

os. Stalowe 4 (przelączka)
Tel. 648-33-62

Jak pokonać strach?

CUKRZYCA

Współczesna medycyna pozwala zapanować nad cukrzycą. Naukowcy na całym świecie dążą do stworzenia preparatu insuliny, który skutecznie obniżając poziom cukru we krwi, będzie także łatwy w użyciu. Niestety, wielu pacjentów, u których choroba wymaga stosowania tego hormonu, panicznie boi się codziennych zastrzyków.

Najnowszym osiągnięciem medycyny są tzw. mieszanki humalogowe, które naśladują naturalny cykl wydzielania insuliny. Można je stosować zarówno w cukrzycy typu I (insulinozależnej), jak i II (insulino-niezależnej). Ten drugi typ choroby występuje najczęściej u ludzi dorosłych. W początkowym stadium pacjent może być leczony bez użycia insuliny, za pomocą odpowiedniej diety, racjonalnego wysiłku fizycznego oraz leków doustnych. Niestety, ku rozpaczy wielu pacjentów, wcześniej czy później należy rozpocząć terapię insulinową, a to oznacza wykonywanie kilku zastrzyków dziennie.

Dlaczego tak się dzieje? Przyjmowane na początku preparaty doustne tracą po prostu swoją skuteczność. Tymczasem pacjenci na ogół nie chcą nawet słyszeć o robieniu sobie zastrzyków. To zaś wpływa bardzo negatywnie na stan ich zdrowia - zaczynają rozwijać się przewlekłe powikłania cukrzycy prowadzące do pogorszenia funkcjonowania chorego w życiu społecznym i rodzinnym.

Najwygodniejszą formą terapii w takich przypadkach jest stosowanie dwa razy dziennie mieszanek humalogowych. Przy minimalnej liczbie wstrzyknięć (dwa, przy użyciu funkcjonalnego wstrzykiwacza Huma-

Pen, który do minimum ogranicza techniczne kłopoty z iniekcją) osiąga się profil działania naśladujący naturalny proces wydzielania insuliny w organizmie osób zdrowych.

Jednym z czynników zniechęcających do insulinoterapii jest czas, jaki trzeba odczekać od momentu zrobienia zastrzyku do zjedzenia posiłku. Jest to szczególnie ważny problem dla osób młodych, aktywnych zawodowo, które często są zaskakiwane np. służbowymi kolacjami. Kłopoty mogą też mieć osoby starsze, które zapominają, że zrobiły sobie zastrzyk. Taka sytuacja najczęściej prowadzi do hipoglikemii, czyli bardzo niebezpiecznego obniżenia poziomu cukru we krwi. Cały problem dotyczy jednak tylko tradycyjnych insulin ludzkich (i rzadko już stosowanych preparatów zwierzęcych).

Mieszanki humalogowe - dzięki zawartości szybko działającego analogu insuliny ludzkiej - zaczynają działać niemal natychmiast po podaniu. Podczas gdy pacjent stosujący mieszanki tradycyjne musi przed posiłkiem odczekać ok. 30-45 minut, humalogi mogą być podawane bezpośrednio przed posiłkiem, a nawet do 20 minut po nim!

Z licznych badań wynika, że duży odsetek pacjentów nie stosuje zalecanej przez lekarza przerwy czasowej między zastrzykiem a posił-

kiem. Jedynie 17 proc. chorych przyjmujących tradycyjne mieszanki insuliny ludzkiej spożywało posiłek 30-45 minut po zastrzyku, aż 69 proc. wstrzykuje sobie insulinę 15-30 minut przed posiłkiem. Takie postępowanie może prowadzić do pogorszenia efektu leczenia - gorszego wyrównania poziomu insuliny i większego prawdopodobieństwa wystąpienia hipoglikemii. Z tych samych badań wynika, że przy stosowaniu mieszanek humalogowych aż 91 proc. diabetyków postępuje zgodnie z zaleceniami.

W 1989 roku cukrzyca została uznana przez Światową Organizację Zdrowia (WHO) za chorobę społeczną. W Polsce cierpi na nią ok. 1,5 do 2 mln ludzi, spośród których ok. 300 tys. żyje dzięki codziennym zastrzykom insuliny. Cukrzyca powoduje inwalidztwo i bardzo często przedwczesną śmierć w wyniku powikłań. Jest najczęstszą przyczyną ślepoty, schyłkowej choroby nerek, a także chorób serca, udaru mózgu, zgorzeli stopy i amputacji. 90 proc. diabetyków choruje na cukrzycę typu drugiego, a duża część spośród nich (ok. 50 proc.) nie wie o swojej chorobie. WHO przewiduje wzrost liczby zachorowań do 2025 roku o 122 proc. (!), co daje zatrważającą liczbę chorych - ponad 4 mln Polaków i ok. 300 mln ludzi na całym świecie. (sp)

KĄPIELE SIARCZKOWE

Coraz więcej osób w Krakowie narzeka na choroby związane z układem kostnym. Nic nie dzieje się bez przyczyny i płacimy rachunki za czas miniony, który przyczynił się nie tylko do dewastacji środowiska naturalnego.

Polecam blisko Krakowa skuteczne leczenie kąpielami siarczkowymi w Solcu Zdroju. Stosowane tutaj wody siarczkowe do kąpieli są najsilniejsze w Polsce, a także należą do jednych z najlepszych w Europie. Są to solanki siarczkowe, chlorkowo-sodowe, bromkowe, jodkowe, borowe, zawierające też wiele mikroelementów jak wapń, magnez, lit, żelazo, stront, selen i mangan. Głównym czynnikiem aktywnie działającym w tych solankach jest jon siarczkowy, który dobrze wchłania się przez skórę i drogą krwi dostaje się do wszystkich tkanek organizmu. Wpływa na wzrost aktywności hormonów, witamin i enzymów. Kąpiele siarczkowe działają przeciwwzapalnie, regenerują na tkankę łączną, co wykorzystano w leczeniu chorób narządu ruchu i obwodowego układu nerwowego jak reuma-

toidalne zapalenie stawów, choroba Bechterowa, choroba zwyrodnieniowa stawów, gościec mięśniowo-ścięgnisty, stany pourazowe stawów kostnych i kości, dyskopatie, nerwobóle, rwa kulszowa, rwa ramieniowa i inne. Kąpiele siarczkowe powodują spadek kwasu moczowego w surowicy krwi (leczenie dny moczowej), obniżają poziom cholesterolu i trójglicerydów we krwi, zwiększają poziom niektórych przeciwciał, mają także działanie odtruwające przy zatruciach metalami ciężkimi jak ołów, arsen, bizmut, rtęć. Pod wpływem kąpieli siarczkowych procesy chorobowe w skórze ulegają zahamowaniu, procesy regeneracji chorego naskórka ulegają przyspieszeniu. Dobre efekty uzyskuje się w leczeniu nimi łuszczycy, zaburzeń rogowacenia, chorób alergicznych i łojotokowych skóry. (sp)s

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89 lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
 - ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz
- Zapraszamy codziennie w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 9.00-15.00

W NZOZ „Złota Jesień”

BEZPŁATNE BADANIA MAMMOGRAFICZNE

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Złota Jesień”, zaprasza mieszkanki Krakowa, które ukończyły 45 lat życia na bezpłatne badania mammograficzne prowadzone w ramach akcji badań profilaktycznych „Wczesne wykrywanie raka piersi” organizowanych przez Urząd Miasta Krakowa.

Program realizowany będzie do 30 listopada br. Godziny przyjęć: 8.00-14.00. Rejestracja osobista lub telefoniczna: 648-29-12, 648-01-14 lub 648-03-45 wewn. 322. Badania wykonywane będą w siedzibie NZOZ „Złota Jesień”, os. Złotej Jesieni 3, I piętro (prawa strona). (f)

GABINET LASEROTERAPII I MASAŻU LECZNICZEGO

PRZYCHODNIA, OS. UROCZE 2, POK. 229. TEL. 643-55-13

Zapraszamy na zabiegi: • laseroterapia • medycyna fizykalna • dermatologia • masaż leczniczy - segmentarny, limfatyczny

Biorezonans leczy skutecznie

- Cierpiałem od dawna - stwierdza pan Jan. - Wrzód dwunastnicy, nadżerki żołądka, brak apetytu, bóle, nudności, zgaga, dzisiaj mogę o tym zapomnieć - dzięki BRT. Dowiedziałem się o tej metodzie od kolegi, który skutecznie wyleczył tutaj nerwicę i dzisiaj może zupełnie normalnie funkcjonować. Po pięciu terapiach moje bóle żołądka ustąpiły, a kolejne przyniosły całkowite ustąpienie dolegliwości. Po cyklu zabiegów lekarz zlecił kontrolną gastroskopię - wrzody wygoiły się.

- Po pierwszym sukcesie postanowiłem spróbować ponownie i leczę cukrzycę, na którą choruję od 10 lat. Dziś, po 7 terapiach, przyniosłem wyniki badań. Poziom glukozy spadł z 200 do 110 mg%. Według prowadzącego mnie lekarza to bardzo dobry wynik.

Bóle reumatyczne oraz zmiany zwyrodnieniowe kręgosłupa i stawów to dolegliwości, z powodu których wielu chorych leczy się tabletkami - bez rezultatu. Z takimi dolegliwościami zgłosiła się do gabinetu pani Wiola.

Do przyjsia tutaj namówiła ją sasiadka, która lecząc migrenę, po trzech terapiach odczuła wyraźną poprawę, natomiast kolejne przyniosły zupełne ustąpienie objawów choroby. Także u pani Wioli po kuracji BRT stan zdrowia znacznie się poprawił. Nie bierze leków, ból zaś nie budzi jej w nocy.

Wykonujemy również bezbolesne testy alergiczne (270 alergenów) i nieinwazyjne odczulenia.

BRT leczy także: reumatyzm, zmiany zwyrodnieniowe stawów i kręgosłupa, astmę, epilepsję, choroby układu krążenia, tarczycy i trzustki (np. cukrzycę). Prowadzimy terapie regenerujące i wzmacniające odporność.

Skuteczne terapie antynikotynowe!!

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03.
Terapie pod kontrolą lekarza!!!

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
czynne codziennie 9-19, soboty 9-14

tel. 681-33-22, - stomatologia zachowawcza, chirurgia
681-31-20, 681-34-80, - protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
0601-50-28-35

- RATY - RENCISCI I EMERYCI - 30% ZNIŻKI

Sport

TURNIEJ W PODGÓRZU

Klub sportowy „Podgórze” w dniu 23 czerwca zorganizował dla uczczenia 95-lecia Cracovii i Wisły, klubów posiadających w przeszłości sekcje tenisa stołowego, turniej w tej dyscyplinie sportu.

Wyniki. Młodzicy do lat 13: 1. Filip Bugajski, 2. Łukasz Białczyk (obaj MKS KSOS), 3. Marek Zimniak (Wanda), 4. Urszula Kowal (Wisła Rząska), 5. Mikołaj Majewski (niestowarzyszony), 6. Kinga Bugajska (MKS KSOS), 7. Paweł Szlamka (TS Tramwaj), 8. Kamil Świętoń (Wisła Rząska); kadetki do lat 15: 1. Urszula Kowal, 2. Justyna Cuber, 3. Sylwia Kowal (wszystkie Wisła Rząska), 4. Karolina Nenka (Bronowianka), 5. Ewelina Frączek (Wisła), 6. Edyta Szlachta (Bronowianka), 7. Dominika Sikora (Podgórze); kadecki do lat 15: 1. Wojciech Dziura (Wisła Rząska), 2. Filip Bugajski (MKS KSOS), 3. Paweł Ciećko (Wisła), 4. Michał Czubak (ULKS Jarosławiec), 5. Łukasz Białczyk (MKS KSOS), 6. Konrad Planeta (Wanda), 7. Paweł Kućmierz (Podgórze), 8. Marek Zimniak (Wanda); Turniej Open: 1. Mateusz Badula (MKS KSOS), 2. Tomasz Janik (Pocztowiec), 3. Filip Utylski (MKS KSOS), 4. Wojciech Dziura (Wisła Rząska), 5. Paweł Ciećko, 6. Piotr Piaskowski (MKS KSOS), 7. Jerzy Kaźmierczak (niestowarzyszony), 8. Andrzej Szlamka (niestowarzyszony). (PF)

NAJLEPSI W TYM ROKU

Międzyszkolny Ośrodek Sportowy Kraków-Nowa Huta ogłosił ranking szkół podstawowych i gimnazjalnych za najlepsze wyniki sportowe w roku szkolnym 2000/2001.

Szkoły Podstawowe: Kat. „Za wyczyn”: 1. SP nr 91 i SP nr 101, 2. SP nr 129 i SP nr 87, 3. SP nr 80 i SP nr 84; kat. „Za masowy udział”: 1. SP nr 87, 2. SP nr 80, SP nr 83, SP nr 156, 3. SP nr 99, SP nr 10, SP nr 126, SP nr 129.

Gimnazja: Kat. „Za wyczyn”: 1. G. nr 47 i G. nr 37, 2. G. nr 45, 3. G. nr 41; kat. „Za masowy udział”: 1. G. nr 44, 2. G. nr 45 i G. nr 46, 3. G. nr 37.

Do największych tegorocznych sukcesów sportowych uczniów z Nowej Huty należy m. in. (obszerniej piszemy o tym w innym miejscu) IV miejsce w MP w koszykówce Gimnazjum nr 45 i VIII miejsce SP nr 83 w MP w minikoszykówce chłopców.

Zakończenie „sportowego roku” odbyło się w Nowohuckim Centrum Kultury, z udziałem młodych sportowców i nauczycieli wychowania fizycznego, którym należą się specjalne podziękowania za całoroczną pracę. (PF)

NIEOFICJALNY SPARING

TURBACZ MSZANA DOLNA – HUTNIK KRAKÓW 0-4

Bramki: Kostera, Kępa, Danek, Przala.

HUTNIK: Sotnicki – Kostera, Grzebinoga, Morawiec – Kępa, Madejski, Kołodziej, Kolisz, Chrobot – Danek, Zieliński. Ponadto grali: Krzowska, Pitula, Kroczek, Różański, Przala.

W ostatnią niedzielę w Mszanie Dolnej towarzyskim meczem z miejscowym Turbaczem „hutnicy” rozpoczęli przygotowania do nowego sezonu. Co prawda w spotkaniu, które było elementem dorocznego święta Turbacza, skład krakowskiej drużyny bynajmniej nie przypominał tego, który wywalczył awans do drugiej ligi, a zespół prowadził de facto Zbigniew Urbańczyk (nowy trener Władysław Łach był obecny, ale mecz oglądał jako bierny obserwator), to i tak goście bez problemu poradzi sobie z A-klasową drużyną. Nic w tym jednak dziwnego, wszak każdy

inny rezultat zostałby uznany za nieład niespodziankę. Tak czy inaczej tego spotkania nie można raczej jednoznacznie zakwalifikować jako oficjalnego sparingu, lecz traktować je należy jako kadrowy eksperyment, a brak tzw. trzonu drużyny tłumaczyć zapewne przedłużonymi wakacjami zawodników, którzy przecież nie tak dawno zakończyli męczącą batalię i II ligę.

W zespole Hutnika zagraли testowani Arkadiusz Chrobot, utalentowany pomocnik występujący w poprzednim sezonie w Sandecji Nowy Sącz, oraz Grzegorz Kolisz, również

gracz linii środkowej, z wodzisławskiej Odry. Ponadto zaprezentowali się zawodnicy, którzy w poprzednim sezonie byli wypożyczeni z hutniczego klubu – Adam Kroczek (Wieczysta), Grzegorz Danek (Lubań Marniowy), Wojciech Pitula, Łukasz Krzowska, Tomasz Zieliński (Janina Libiąż). Trudno jednak wyrokować, czy przekonają do siebie nowego szkoleniowca. Prawdopodobnie w nadchodzącym sezonie w barwach zespołu z Suchych Stawów będzie grał bramkostrzelny ofensywny pomocnik, Tomasz Księżyc z Cracovii. Obecnie podopieczni Władysława Łacha przebywają na zgrupowaniu w Polańcu. Obóz przygotowawczy potrwa tydzień, a zakończy się w niedzielę meczem kontrolnym z III-ligową Siarką Tarnobrzeg.

(PF)

SUKCESY TRAMPKARZY

W dniach 26 i 27 czerwca w Gorlicach odbył się z okazji 80-lecia miejscowego Glinika turniej piłki nożnej dla trampkarzy. W imprezie, z dużym powodzeniem wzięli udział młodzi adepci futbolu z krakowskiego Hutnika. W pierwszym dniu zawodów grali chłopcy z rocznika '91. Osiem zespołów podzielono na dwie grupy. Krakowianie trafili na Glinik II, Świt Krzeszowice oraz Dunajec Nowy Sącz. Hutnicy bez problemu uporali się ze wszystkimi rywalami, siłą rozpędu pokonali w półfinale Glinik I, jednak w pojedynku o pierwsze miejsce, jak nam powiedziano „niezwykle dramatycznym i emocjonującym” ulegli Słowakom ze Starej Lubownej.

Wyniki: Rozgrywki grupowe: Hutnik – Glinik II 4-0, Hutnik – Świt 4-1, Hutnik – Dunajec 2-0. Półfinał: Hutnik – Glinik I 2-1. Finał: Hutnik – Stara Lubovna 0-1.

Najlepszym bramkarzem turnieju okazał się Jakub Kamenczak z Hutnika.

Krakowianie grali w składzie: J. Kamenczak, A. Kućka, Ł. Cichy, M. Skrzypiński, A. Stachura, R. Łukasik, J. Ochman, M. Skrzypiński, D. Szewczyk, K. Deka, A. Hajduk, K. Białkowski, K. Kobylec, K. Kornecki, R. Wrona. Trener Mieczysław Będkowski.

W drugim dniu turnieju zaprezentowali się chłopcy o

rok starsi, którzy swój występ zakończyli pełnym sukcesem. W pięciu meczach stracili zaledwie 3 bramki! W rozgrywkach grupowych trafili na Starą Lubovną, na której wzięli srogą rewanż za porażkę młodszych kolegów, Glinik II i Reprezentację Nowego Targu, którą rozgromili „hokejowym” wynikiem 8-1.

Wyniki: Rozgrywki grupowe: Hutnik – Stara Lubovna 2-0; Nawrot, Ciepły; Hutnik – Glinik II 4-0; Ciepły, Pacyga, Krawczyk, Domiński; Hutnik – Reprezentacja Nowego Targu 8-1; Michno 3, Pacyga 2, Domiński, Paluch, Nosek. Półfinał: Hutnik – MOSiR Jasło 3-1; Nawrot, Ciepły, Krawczyk. Finał: Hutnik – Glinik I 3-1; Ciepły 3.

Na najlepszego zawodnika turnieju wybrano zdobywcę 6 goli – Marcina Ciepłego.

Krakowianie grali w składzie: Dawid Wierciak, Robert Niedźwiedź, Janusz Mackiewicz, Radosław Jarosz, Marcin Ciepły, Mateusz Nosek, Damian Kubeira, Dominik Domiński, Tomasz Pacyga, Marcin Michno, Marcin Nawrot, Dariusz Korytowski, Dawid Paluch, Jarosław Urbaniec, Piotr Urbaniec. Trenerzy Mieczysław Będkowski, Marek Krawczyk oraz Krzysztof Pacyga – kierownik drużyny. (PF)

KOSZYKARSKIE MISTRZOSTWA

Dwa tygodnie temu rozegrane zostały w Zambrowie Mistrzostwa Polski Szkół Podstawowych w minikoszykówce chłopców z rocznika 1988. Do zawodów zakwalifikowało się 16 zespołów – mistrzów Województwa. I miejsce zajęła SP nr 4 w Zambrowie, II miejsce SP nr 1 w Ostrowie Wlkp., III miejsce SP nr 27 w Kielcach.

Województwo Małopolskie reprezentowała drużyna Szkoły Podstawowej nr 83 z os. Willowego w Krakowie, zajmując VIII miejsce. W nowohuckim zespole wystąpili: Jakub Wójtowicz, Piotr Zasada, Adrian Wolak, Marcin Prostacki, Marcin Niezgoda, Rafał Podkowa, Zdzisław Koryczan, Bartosz Gajek,

Paweł Mika, Karol Światłoń, Konrad Mucha. Królem strzelców turnieju został Jakub Wójtowicz, zdobywając 192 pkt. Trenerem zespołu jest Józef Ziolkowski.

W tym samym czasie rozegrane zostały w Bydgoszczy Mistrzostwa Polski Gimnazjów w koszykówce chłopców z rocznika 1986/87 – „Gimnazjada”. W zawodach uczestniczyło 13 drużyn – mistrzów województwa. I miejsce zajął zespół gospodarzy – Gimnazjum nr 26, II miejsce przypadło Gimnazjum nr 1 z Rybnika, III miejsce Gimnazjum nr 1 z Jeleniej Góry, a IV miejsce reprezentanci Małopolski, Gimnazjum nr 45 z os. Willowego. Nowohucką szkołę reprezentowali: Piotr Kulka, Da-

niel Kasak, Paweł Maj, Tomasz Piwowarczyk, Kamil Sokolowski, Bartłomiej Pazera, Artur Wojnarowski, Jarosław Lackosz, Jarosław Ptak, Paweł Grotkowski, Adrian Lech. Trenerem zespołu jest Barbara Wikiera.

Uczestnictwo w Mistrzostwach Polski obydwu drużyn mogło dojść do skutku dzięki finansowemu wsparciu: Urzędu Miasta Krakowa, Rady Dzielnicy XVIII, PZU S.A. Kraków, Apteki na os. Ogrodowym 7, Foto Fan Kraków, Proboszcza parafii MB Częstochowskiej, dyr. MOS Nowa Huta, mgr Mirosława Mączki, oraz gronu pedagogicznemu Gimnazjum nr 45.

(PF)

ODEJŚCIE MISTRZYNI

GTN: Dlaczego po 26 latach gry w Wandzie odeszła pani z tego klubu?

Jolanta Szatko-Nowak, najlepsza tenisistka stołowa w historii nowohuckiego klubu, dla którego zdobyła kilkadziesiąt medali, nawet mistrzostw Europy: – Kilka miesięcy temu zostałam zwolniona z całego etatu, w zamian dostając tylko pół etatu. Powodem takiej decyzji klubu miał być brak wyników sportowych. Nie przyjął jednak nowych warunków pracy, wszystkie bowiem działania klubu były nieprawne, toteż od razu skierowałam sprawę do Sądu Pracy. Sędzina zaproponowała ugodę i udało mi się ją osiągnąć. Klub uznał, że przez cały czas praco-

wałam na pełny etat, w związku z czym wypłaci mi wszystkie pieniądze za minione miesiące oraz za urlop, a ja zdecydowałam się w tej sytuacji odejść z Wandy. Dzięki temu będę mogła się zarejestrować jako bezrobotna i uzyskać prawo do zasiłku. Przyznam się jednak, że nigdy nie wyobrażałam sobie, iż w ogóle i jeszcze w taki sposób opuszczę Wandę, dla której tak wiele przecież zrobiłam, ale zmuszona zostałam do złożenia sprawy do sądu. Zamierzam jeszcze gdzieś występować, oczywiście nie będzie to Wanda, ale w tej chwili trudno mi powiedzieć jaka będzie to drużyna. Na razie muszę się wyleczyć, gdyż mam problemy zdrowotne. (dan)

KLASA OKRĘGOWA

1. Pogoń M.	30	73	83-19
2. Orzeł	30	64	76-19
3. Puszcza	30	59	64-26
4. Pogoń Skotniki	30	58	47-25
5. Skalanka	30	50	48-43
6. Borek	30	46	52-47
7. Hutnik II	30	46	54-52
8. Cracovia II	30	45	53-45
9. Prokocim	30	38	35-48
10. Gdovia	30	38	25-32
11. Garbarnia II	30	32	35-53
12. Zwierzyniecki	30	31	34-53
13. Prądniczanka	30	28	32-51
14. Węgrzcanka	30	23	28-77
15. Wiśłanka Grabie	30	22	30-68
16. Raba Dobczyce	30	20	24-64

KLASA A – GRUPA I

1. Kmita	24	52	51-18
2. Słomniczanka	24	51	54-25
3. Radziszanka	24	43	43-31
4. Grzegórzecki	24	40	36-28
5. Grębałowianka	24	33	40-35
6. Wiślanie	24	33	44-41
7. Liszczanka	24	31	33-41
8. Victoria	24	31	31-41
9. Zieleszczanka	24	30	40-38
10. Wanda	24	29	30-29
11. Dziewiarz	24	29	24-37
12. Gwiazda	24	18	28-46
13. Lotnik	24	17	22-68

W barażach o awans zagra Słomniczanka.

KLASA A – GRUPA II

1. Biezanowianka	28	68	79-23
2. Nadwiśłanka	28	60	62-24
3. Śledziejów	28	55	62-31
4. Wolni	28	53	65-33
5. Strażak	28	50	58-34
6. Czarni	28	41	54-65
7. Złomex	28	40	61-42
8. Podgórze	28	39	48-46
9. Partyzant	28	35	43-49
10. Wisła	28	35	39-43
11. Dąb	28	35	38-48
12. Piłkarz	28	28	42-59
13. Szreniawa	28	27	43-67
14. Zryw	28	18	32-104
15. Czarnoch	28	13	30-90

W barażach o awans zagra Nadwiśłanka.

KLASA B – GRUPA III

1. Sokół	20	44	60-30
2. Kosynierzy	20	41	42-18
3. Polanowice	20	34	57-46
4. Wiarusy	20	28	35-42
5. Błyskawica	20	27	36-28
6. Wawrzynianka	20	26	37-43
7. Sparta	20	25	28-25
8. Bibiczanka	20	25	46-52
9. Spartak W.	20	23	46-47
10. Michałowianka	20	19	34-60
11. Spartak Ch.	20	16	19-49

KLASA C – GRUPA IV

1. Niedźwiedź	26	65	132-39
2. Wielmoża	26	57	99-43
3. Galicja	26	56	73-44
4. Orzeł	26	50	87-56
5. Juwenia	26	47	76-55
6. Victoria	26	44	56-60
7. Pogoń O.	26	43	77-67
8. Strażak	26	39	60-61
9. Trątnowianka	26	29	49-64
10. Wierzbów	26	28	49-70
11. Polonia	26	24	48-89
12. Rogowianka	26	23	48-78
13. Błyskawica II	26	14	67-106
14. Olimpia	26	1	24-123

**YACHT
KLUB
POLSKI
KRAKÓW**

ogłasza zapisy
do szkoły żeglarskiej
oraz na obóz letni.

Zapisy w każdą niedzielę
w godz. 11-14 na przystani
klubowej w Nowej Hucie,
os. Mogiła.

F.H. AUTO GAMA
 KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
 TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
 e-mail: auto@autogama.pl AutoGama@sponsor.com.pl
 www.autogama.pl www.auto-czescl.krakow.pl



CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW

♦ OSOBOWYCH ♦ DOSTAWCZYCH ♦ CIĘŻAROWYCH
PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ

ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

Zapraszamy codziennie 8.00–18.00, soboty 9.00–14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Nie licz za dużo na szczęście i układy. Weź sprawy w swoje ręce. Sam musisz zapewnić sobie pomyślność, zmobilizuj się, podwój starania. Zaczynaj działać, urlopowe planu odłóż na później.

BYK (20 IV – 20 V). Masz fart, dość łatwo przyjdzie Ci pomnożenie domowego budżetu, ale równie łatwo wydasz co do grosza. Aby tego kroku nie żałować, rozsądniej gospodaruj pieniędzmi.

BLIŹNIĘTA (22 V – 22 VI). Życie towarzyskie zawładnęło Twoją wyobraźnią. Organizujesz spotkania, bywasz duszą towarzy-

stwa. Trochę to kosztuje, ale przy okazji masz nadzieję, że ubijesz dobry interes.

RAK (23 VI – 22 VII). Tłumnie wokół Ciebie. Cieszyć Cię będzie ten fakt do momentu gdy się zorientujesz, że popadasz w zażyłość z niepewnymi ludźmi. Trzeba więc będzie, choć to nieelegancko, wycofać się rakiem.

LEW (23 VII – 22 VIII). Dni pełne niepewności i zwątpienia we własne siły masz poza sobą. Zaczynasz optymistycznie patrzeć na świat, a znajomi nie szczędzą Ci komplementów, co pozwala łatwiej pokonywać drobne trudności.

Cena od 2250zł/m²

• Budynek 2 piętrowy + parter + przysięgła garaż + pomieszczenia magazynowe;
 • Własna kotłownia;
 • Zróżnicowanie powierzchni;
 • Dobre aranżacje powierzchni i wnętrza;
 • Własna woda w garażach mieszkań;
 • Bezpośrednie sąsiedztwo Klasztoru w Mogile, dworku;
 • Indywidualne pomiarowanie metrażu;
 • Sąsiedztwo zabudowy jednorodzinnej, piekarni;
 • Dobra komunikacja (planowany most na Wiśle).

HIPOTECZNE MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ
 Kraków, ul. Klasztorna 2
 tel. 425-83-69, 425-83-70, fax. 642-14-38

PANNA (23 VIII – 22 IX). Zwyczajne, spokojne dni. Nie martwi Cię to, bo nie przepadasz za ekstrawagancją. W końcu wytniesz plecak z pawlaczka, weźmiesz dobrą książkę i powędrujesz cieszyć się przyrodą.

WAGA (23 IX – 22 X). Miło spędzisz najbliższe dni w otoczeniu osób, które podziwiają Twój wdzięk i delikatność. Nie zapomnij o choćby skromnym poczęstunku, bo to niedopatrzenie nie będzie Ci jednak darowane.

SKORPION (23 X – 21 XI). Postaraj się naprawić domową atmosferę. Od Twojego zachowania wiele zależy. Pomyśl choćby o symbolicznym kwiatku dla kochanej osoby. Taki gest może zdziałać cuda.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Przekonujesz się, że można ufać współpracownikom. To podstawa w biznesie. Masz więc szanse rozwijać

nadal interesy wspomagając się także inwencją i radami partnerów.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Staraj się nie zauważać drobnych potknięć osób w Twoim otoczeniu. To na ogół życzliwi ludzie i niech tak zostanie. Nie ma sensu, choćbyś miał rację, sprawić komuś przykrość.

WODNIK (20 I – 18 II). Jeżeli planowałeś wyjazd i wakacyjną eskapadę w świat, plany zaczną się konkretyzować. Teraz tylko dobrze byłoby zapewnić sobie sympatyczne towarzystwo, by wszystko się udało.

RYBY (19 II – 20 III). Ktoś w oddali czeka na wiadomość od Ciebie. Może w końcu przestaniesz leniuchować i zabierzesz się do napisania ciepłego listu. Okaż dowód pamięci, choćby w kilku zdaniach.

SAMANTA

JUNKERS VAILLANT TERMET ARISTON

♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektr.)
 ♦ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE

MONTAŻ • TRANSPORT • RATY • UPUSTY • SUPERNISKIE CENY

**F.H.U. „RELAX” 648-46-19,
 os. Niepodległości 3 (obok Pizsa Hot) 0502 907-532**

HUMOR

Profesor literatury zwraca się do studenta, który nie pojmuje sensu zdania: „Nie wszystko złoto, co się świeci”.

– Proszę podać może jakiś zbliżony, ale inny przykład egzemplifikujący tę maksymę.
 – Spodnie pana profesora – odpowiada student.

★★★

Przed rosyjskim sądem staje zabójca oskarżony o morderstwo staruszki na tle rabunkowym.

Sędzia: – Dlaczego zabił pan tę staruszkę? Ona miała w portmonetce tylko 20 kopiejek...

– Zabójca: – No i co? A pięć staruszek to już rubelek.

★★★

Sędzia do oskarżonego:

– Czy dokonując tej zuchwałej kradzieży obwiniony pomyślał o swojej matce?

– Oczywiście. Nigdy o niej nie zapominam. Ale tym razem nie było tam nic, co by na nią pasowało.



KOTLECICKI NA PATYKU
 (przepis dla 8 osób)

Składniki: 80 dag mielonego mięsa, cebula, po strąku zielonej i czerwonej papryki, 2 pomidory, 5 łyżeczek oleju, sól, pieprz.

Strąki papryki pokroić na kawałki, pomidory w ćwiartki. Cebulę obrać i posiekać, wymieszać z mięsem. Przyprawić solą i pieprzem. Uformować 16 podłużnych kotlecików. Ułożyć je na posmarowanym olejem ruszcie. Piec 4–5 minut z każdej strony. Na 3–4 minuty położyć kawałki papryki. Kotleciki, paprykę i pomidory nadziać na patyki. Posmarować olejem, chwilę podpiec.

Smacznego!

Sentencja tygodnia

Dzisiaj jest pierwszy dzień reszty twojego życia.

Dale Carnegie

§ Akta sprawy... Zemsta wcale niesłodka

W Warszawie od kilku lat toczy się sprawa o zabicie właściciela jednego ze sklepów, którego miała dokonać zwolniona z niego pracownica. Sprawa jest rozpatrywana po raz kolejny, po odwołaniach obu stron czyli oskarżonej i żony zamordowanego. Winę Grzegorza W., który także postanowił się zemścić na swym byłym pracodawcy, potwierdzi dopiero krakowski sąd.

22-letni Grzegorz po tym jak został zwolniony z jednego z Budostali, gdzie pracował jako magazynier, miał się różnych zajęć. Był akwizytorem, pracował w składzie budowlanym. Aż pewnego dnia postanowił zostać handlowcem. Nie za bardzo miał do tego przygotowanie, ale czymże są dobre chęci? Tak więc jeden z właścicieli sklepów ogólnospożywczych w Krakowie zdecydował się na jego usługi. Tym bardziej, że kandydat znał się na obsłudze komputera, nieźle radził sobie z księgowością i miał zdolności organizatorskie.

Po kilku tygodniach pan W. awansował na szefa zmiany czyli kierował kasjerkami i ekipą zaopatrzeniową sklepu otwartego do późnych godzin nocnych. Obie strony były zadowolone do momentu, gdy właściciel przeglądając papiery zaczął się dopatrywać w nich pewnych braków, konkretnie pewnych ubytków dotyczących towarów. Konkretnie alkoholu oraz słodczy. Wtedy też

pracodawca pana Grzegorza zaczął się baczniej przyglądać pracy swych pracowników. Najpierw bowiem myślał, że towar ginie w transporcie, albo przy wyładowywaniu, potem doszedł do wniosku, że dzieje się to już na terenie sklepu. I tak pewnego poranka zastał pana W. przy oddzielaniu zgrzewki czekoladek od ponad 100 kilogramowej dostawy. Wtedy wszystko stało się jasne i w trybie natychmiastowym kierownik zmiany został zwolniony z pracy.

Grzegorz W. próbował przekonywać właściciela sklepu, że to tylko chwila słabości, kiedy to nie pomogło, zapewniał iż nigdy się to nie powtórzy, aż wreszcie przyszedł z żoną i dwójką małych dzieci i urządził w sklepie przedstawienie. Nic to nie pomogło, bowiem jego pracodawca całkiem słusznie uznał, że takiego pracownika nie może już zaufać.

Zdesperowany i pozbawiony pracy pan Grzegorz kilkakrotnie jeszcze wydzwaniał do swego byłego pracodawcy. Pewnego dnia rano wyszedł z domu i wspólnie z kolegami z osiedla wypił kilka piw. Potem zamiast wrócić do domu, aby się przespać, pojechał do sklepu. Najpierw zwyzywał nowego kierownika zmiany, potem zniszczył część wyposażenia, a na koniec wybił szybę i uszkodził bok samochodu właściciela. Straty ubezpieczyciele wycenili potem na 15 tys. złotych – najgorsze jednak, że zdesperowany agresor trzymany w ręku rurką uderzył w twarz swego byłego przełożonego łamiąc mu kości policzkowe i nos.

Pan W. najpierw trafił do izby wytrzeźwień, potem do aresztu śledczego, bowiem sąd wydał nakaz aresztowania. Teraz czeka na akt oskarżenia, a lista zarzutów wobec niego mimo, że wszystko trwało podobno około 10 minut, jest dość spora. Oprócz zniszczenia mienia, ciąży bowiem na nim zarzut ciężkiego pobicia – bowiem leczenie rannego trwało kilka tygodni. (mar)

**Sklep „CORA” os. Centrum D 7
 Tel. 644-83-22**

**Sukienki wizytowe
 Kostiumiki
 Żakiety
 Spódniczki itp.**

**Szeroki asortyment
 DOBRE CENY**

STOISKO FIRMOWE „FEMINA”, os. Zgody 3

SMREK SKLEP DRZEWNY
 os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
 WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIIKOWE
 FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
 zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

**WYŁĄCZNIE W
 POLMOZBYT KRAKÓW S.A.**

**Kupując Lanosa lub Lublina 3
 otrzymasz**

AC / OC / NW - GRATIS

**AKCJA ZŁOMOWANIA
 SAMOCHODY TANIEJ o 4 000 ZŁ**

tylko do końca czerwca

KRAKÓW Aleja Pokoju 81,

648 17 72 salon
 425 78 20 serwis
 648 30 22 wew. 311 przeglądy rejestracyjne

PANELE ★ OKNA

NAJWIĘKSZY WYBÓR PANELI ŚCIENNYCH I PODŁOGOWYCH - CENY PÓŁHURTOWE
 OKNA PCV - PROFESJONALNY MONTAŻ, KAPITAŁNE REMONTY MIESZKAŃ
 F.H.U.P. LEGAR, SKLEP, OS. TYSIĄCLECIA 42
 tel. 0126-362-715, 0600-188-107

TRAS OKNA S.A.

Rolety,
 zabudowy balkonów
RABATY, RATY!

**NOWOCZESNE OKNA
 DREWNIANE, ALU
 10 lat gwarancji
 parapety zewnętrzne - gratis!**

Plac Targowy Bieńczyce,
 ul. Szybka 7, tel. 643-67-05

KSIĘGARNIA SZKOLNA
 OS. STAŁOWE 5, tel. 644-23-51

PODRĘCZNIKI SZKOLNE:
 szkoła podstawowa, gimnazjum, liceum, technikum, ZSZ
 PEŁNA OFERTA